

ПОСОБИЕ ПО РАЗВИТИЮ НАВЫКОВ УСТНОЙ РЕЧИ
Министерство образования Республики Беларусь

Учреждение образования

БЕЛОРУССКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИНФОРМАТИКИ И РАДИОЭЛЕКТРОНИКИ

Кафедра иностранных языков №1

Учебно-методическое пособие
по развитию навыков устной речи на французском языке
для студентов 1 курса ФКП, ФРЭ, ФТК, военного факультета БГУИР
дневной формы обучения

Guide de la communication
pour les étudiants de la 1^{ère} année
(Conception Assistée par Ordinateur,
Radioélectronique, Télécommunications)

Минск 2011

Авторы: Т.Н. Куриленкова, А.В. Ваяхина, И.В. Войтова

Учебно-методическое пособие по развитию навыков устной речи на французском языке для студентов 1 курса ФКП, ФРЭ, ФТК, военного факультета БГУИР дневной формы обучения. Т.Н. Куриленкова, А.В. Ваяхина, И.В. Войтова.. – Мн.: БГУИР, 2011 - с.

Целью пособия является развитие навыков устной речи на французском языке в пределах тематики бытового общения, определенной типовой программой по иностранным языкам для неязыковых вузов. Пособие состоит из разделов, каждый из которых включает оригинальный учебный материал: диалоги, тексты, схемы, таблицы, кроки, рисунки, пословицы и поговорки, тематический список слов. Методическое обеспечение пособия позволяет обеспечить индивидуальный подход и многоуровневое обучение в соответствии с потенциалом каждого студента. Пособие предназначено для самостоятельной подготовки к аудиторной работе и аудиторной работы под руководством преподавателя.

© Коллектив авторов, 2011

© БГУИР, 2011

SOMMAIRE

Dossier I. MA CARTE DE VISITE: nationalité, pays, langues. Nom, âge, date et lieu de naissance. Famille, liens de parenté. Portrait physique et moral.....

DOSSIER II. LE BELARUS – MON PAYS NATAL. Situation géographique. Relief. Villes. Capitale. La vie au Bélarus. Fêtes et traditions. La cuisine nationale et ses spécialités.

DOSSIER III. LA FRANCE. Situation géographique. Relief. Villes. Capitale. Fêtes et traditions. La cuisine nationale et ses spécialités.

DOSSIER IV. ETRE JEUNE. La vie d'étudiant. Loisirs. Problèmes des jeunes.

DOSSIER V. LA VIE AU TROISIÈME MILLÉNAIRE. Problèmes de l'environnement. Vie en villes et au village. Problèmes des grandes villes. Catastrophes globales.....51

DOSSIER IV. MES ETUDES A L'UNIVERSITE. Entrée à l'Université. Capacités et progrès. Examens. Matières à apprendre. Journée de travail. Langues étrangères dans ma vie. ..

DOSSIER VII. MA FUTURE PROFESSION. Choix d'un métier. Mes projets d'avenir. A la recherche d'un emploi.....

.

DOSSIER I (Часть 1)

MA CARTE DE VISITE: nationalité, pays, langues. Nom, âge, date et lieu de naissance. Famille, liens de parenté. Portrait physique et moral.

Vocabulaire

s'appeler	называться, именоваться
nom <i>m</i>	название, имя
connaître	знать
faire connaissance avec	знакомиться
se présenter	представиться
étudiant, -e	студент (студентка)
faire ses études	учиться
passer les examens d'entrée	сдать вступительные экзамены
être admis, -e à ...	быть зачисленным в ...
être en première année	учиться на первом курсе
métier <i>m</i>	ремесло, профессия
famille <i>f</i>	семья
nombreux, -euse	многочисленный
uni, -e	дружный
se composer de	состоять из
membres <i>m pl</i> de la famille	члены семьи
parent, -e <i>m, f, pl</i>	родственник, -ица; родители
proche	близкий
éloigné, -e	дальний
mari <i>m</i>	муж
femme <i>f</i>	жена
enfant <i>m, f</i>	ребенок
fil <i>m</i>	сын
fil <i>f</i>	дочь
frère <i>m</i>	брат
soeur <i>f</i>	сестра
cousin <i>m</i>	двоюродный брат
cousine <i>f</i>	двоюродная сестра
oncle <i>m</i>	дядя
tante <i>f</i>	тетя
grands-parents <i>m pl</i>	дедушка и бабушка
grand-père <i>m</i>	дедушка
grand-mère <i>f</i>	бабушка
être en retraite	быть на пенсии
petits-enfants <i>pl</i>	внуки

petit-fils <i>m</i>	внук
petite-fille <i>f</i>	внучка
aïeux <i>pl</i>	предки
arrière-grand-père <i>m</i>	прадедушка
arrière-grand-mère <i>f</i>	прабабушка
beau-père <i>m</i>	отчим; свекор, тесть
belle-mère <i>f</i>	мачеха; свекровь, теща
beau-fils <i>m</i>	пасынок; зять
belle-fille <i>f</i>	падчерица; невестка
beau-frère <i>m</i>	шурин, деверь
belle-soeur <i>f</i>	золовка, невестка
neveu <i>m</i>	племянник
nièce <i>f</i>	племянница
aîné, -e	старший
cadet, -te	младший
âge <i>m</i>	возраст
être plus âgé, -e	быть старше
être plus jeune	быть младше
paternel, -le	по отцовской линии
maternel, -le	по материнской линии
se marier	жениться, выходить замуж
épouser	жениться, выходить замуж за
époux, -se	супруг (супруга)
être marié, -e	быть женатым (замужем)
être célibataire	не состоять в браке
être veuf (veuve)	быть вдовцом (вдовой)
être issu, -e d'une famille	происходить из семьи
chef <i>m</i> de famille	глава семьи
naître	родиться
mourir	умереть
ressembler à ...	быть похожим на ...
se ressembler au moral	быть похожим по характеру
se ressembler au physique	быть похожим внешне
être tout le portrait de son père	быть вылитым отцом
tenir de ...	унаследовать от
avoir un penchant pour ...	иметь склонность к ...

Devoir 1. Reproduisez les dialogues ci-dessous en remplaçant les noms des personnages par les vôtres.

A

- Je m'appelle Michel... Et vous?
- Moi, je m'appelle Sylvie.
- Bonjour, Sylvie. Comment allez-vous?

B

- Salut, Philippe! Je te présente Michel.
- Bonjour, Michel! Ça va?

- Bien, merci. Et vous?

- Ça va bien... Et toi?

- Ça va.

C

- Monsieur... Je me présente: Corinne Mallet... Voici Eva et voilà Thomas...

Et je vous présente Madame Lamy.

- Enchanté, Madame.

- Bonjour, Monsieur.

D

- Allô! C'est vous, Sylvie?

- Oui, c'est moi.

- Comment ça va? Bien?

- Non! Ça va mal...

Devoir 2. Notez les expressions qui vous servent à vous présenter:

1.

Comment vous appelez-vous? Comment vous vous appelez? Vous vous appelez comment? Quel est votre nom?	Je me présente:	(Monsieur) Philippe Lamy. (Madame) Corinne Mallet. (Mademoiselle) Cécile Mallet.
	Moi, je m'appelle	Philippe Lamy.
	Mon nom est	Cécile Mallet.
Comment allez-vous? Comment ça va? Ça va?	Ça va bien, très bien. Très bien, merci. Comme ci, comme ça. Ça va mal, très mal.	

2. Etre en 1^{ière} année

3. Etudier – étudiant, -e – faire ses études à l'Université d'Informatique et de électronique à la faculté de la Conception Assistée par Ordinateur des Télécommunications de la Radioélectronique Militaire des Systèmes et Réseaux Informatiques des Technologies Informatisées et de la Gestion Economique

Devoir 3. Relevez des dialogues ci-dessous les répliques liées à vos études à l'Université.

a)

- Quelle chance! Cette année je suis devenu étudiant!
- Ce n'est pas étonnant. Vous aviez toujours de bonnes notes à l'école!
- Que je suis heureux!
- Mes félicitations et les meilleurs voeux à l'occasion de cet événement.

b)

- Où fais-tu tes études? J'ai entendu dire que tu étais devenu étudiant. Est-ce vrai?
- Oui, c'est bien ça. Je suis étudiant de la première année de la faculté des Télécommunications.
- Mon frère y fait aussi ses études.
- En quelle année est-il? Je le connais?
- Il est en quatrième.
- Il s'appelle André! Je l'ai vu à la réunion. (10)

Devoir 4. Retrouvez l'ordre correcte des répliques du dialogue:

- Je te félicite! Mes meilleurs voeux!
- Elle est étudiante de la 4^e année.
- J'ai entendu dire que tu es entré à l'université. Est-ce bien ça?
- Ma soeur y fait aussi ses études.
- Rien d'étonnant. Tu étais toujours un bon élève à l'école! Où fais-tu tes études?
- En quelle année est-elle? Je la connais?
- Oui, c'est vrai. Je suis en première année.
- C'est l'Université d'Informatique et de Radioélectronique que j'ai choisi. La faculté de la Conception assistée par ordinateur. Que je suis content!
- Elle s'appelle Hélène! Je la rencontre souvent dans la salle de lecture.

Devoir 5. Reproduisez le dialogue. Faites surtout attention à la structure des phrases interrogatives.

A la plage

Denis fait la connaissance de Susan

- Denis: Vous nagez bien.
 Susan: Vous trouvez? C'est difficile à la plage quand il y a tellement de gens. J'ai plutôt l'habitude de la piscine.
 Denis: Vous êtes anglaise?
 Susan: Oui. Je suis en vacances. Et vous?
 Denis: Moi, je suis d'ici.
 Susan: Vous avez de la chance alors. Vous devez venir souvent à la plage.
 Denis: Oh, vous savez, j'ai pas souvent l'occasion.



Susan: Ça c'est vraiment dommage. Pourquoi?

Denis: Ben, je travaille à mi-temps dans une banque, et puis je fais des études.

Susan: Qu'est-ce que vous faites comme études?

Denis: Je fais du droit.

Susan: C'est bien?

Denis: Oh, c'est pas mal. Et vous, vous êtes étudiante?

Susan: Non, je travaille pour une agence de publicité.

Denis: Euh, vous aimez le cinéma?

Susan: Oui, pourquoi?

Denis: On donne un film vraiment chouette à l'Odéon ce soir. Vous voulez venir?

Susan: Oui, avec plaisir, mais je suis ici avec ma soeur. Je ne peux pas la laisser seule.

Denis: Ben, elle n'a qu'à venir, elle aussi.

Susan: C'est gentil. La voilà qui arrive. On va lui demander. (11)



Devoir 6. Qu'est-ce que vous pouvez dire sur les personnages du dialogue?

1. Où les jeunes gens se trouvent-ils?
2. Denis, qui est-il?
3. Où travaille-il?
4. A quelle faculté fait-il ses études?
5. En est-il content?
6. Susan, où travaille-elle?
7. Est-elle étudiante?
8. Quelle est sa nationalité?

Devoir 7. Retrouvez les questions qui manquent. Posez-les de différentes façons.

A la plage

Denis: Vous nagez bien.

Susan: ... ? C'est difficile à la plage quand il y a tellement de gens. J'ai plutôt l'habitude de la piscine.

Denis: ... ?

Susan: Oui. Je suis en vacances. ... ?

Denis: Moi, je suis d'ici.

Susan: Vous avez de la chance alors. Vous devez venir souvent à la plage.

Denis: Oh, vous savez, j'ai pas souvent l'occasion.

Susan: Ça c'est vraiment dommage. ... ?

Denis: Ben, je travaille à mi-temps dans une banque, et puis je fais des études.

Susan: ... ?
 Denis: Je fais du droit.
 Susan: ... ?
 Denis: Oh, c'est pas mal. ... ?
 Susan: Non, je travaille pour une agence de publicité.
 Denis: ... ?
 Susan: Oui, ... ?
 Denis: On donne un film vraiment chouette à l'Odéon ce soir. ... ?
 Susan: Oui, avec plaisir, mais je suis ici avec ma soeur. Je ne peux pas la laisser seule.
 Denis: Ben, elle n'a qu'à venir, elle aussi.
 Susan: C'est gentil. La voilà qui arrive. On va lui demander.

Devoir 8. Retrouvez les réponses aux questions posées. Donnez les vôtres.

A la plage

Denis: Vous nagez bien.
 Susan: Vous trouvez? C'est difficile à la plage quand il y a tellement de gens. J'ai plutôt l'habitude de la piscine.
 Denis: Vous êtes anglaise?
 Susan: Et vous?
 Denis:
 Susan: Vous avez de la chance alors. Vous devez venir souvent à la plage.
 Denis: Oh, vous savez, j'ai pas souvent l'occasion.
 Susan: Ça c'est vraiment dommage. Pourquoi?
 Denis:
 Susan: Qu'est-ce que vous faites comme études?
 Denis:
 Susan: C'est bien?
 Denis: Et vous, vous êtes étudiante?
 Susan:
 Denis: Euh, vous aimez le cinéma?
 Susan: ... , pourquoi?
 Denis: Vous voulez venir?
 Susan: ... , mais je suis ici avec ma soeur. Je ne peux pas la laisser seule.
 Denis: Ben, elle n'a qu'à venir, elle aussi.
 Susan: C'est gentil. La voilà qui arrive. On va lui demander.



Devoir 9. Faites la connaissance des personnes qui vous présentent leurs cartes de visite.

M. et Mme Michel PREDINE
et leurs enfants

3, allée des Epillets
91470 Limours

Marie et Pascal Royer

2, rue Pradier
Tel. 94.40.54.97 75019 Paris

M. Antoine DUPONT
Ingénieur

Bureau d'études
"Univers électronique"

Mme Henriette Crispin
Professeur à la Sorbonne

Chère de l'Intelligence artificielle
Tel. 95.32.17.11

Devoir 10. Présentez André à vos amis après avoir lu sa lettre: Je vous présente... (Permettez-moi de vous présenter...). Il a... . Il est Il fait Il parle

Minsk, le 15 septembre

Salut Thomas,

Je m'appelle André. J'habite au Bélarus, un beau pays au centre de l'Europe. J'ai 18 ans. Je suis né le 2 mars 1992 à Moguilev. C'est ma ville natale. Cette année j'ai terminé mes études secondaires. Je faisais bien mes études et j'avais de bonnes notes dans toutes les disciplines. A l'école, j'ai commencé à apprendre le français. Le français était une des disciplines scolaires les plus difficiles. Mais il est devenu une de mes matières préférées grâce à mon professeur. Je pense que c'est la plus belle des langues étrangères. Je parle français, russe et biélorusse. Ma matière préférée était aussi les mathématiques. C'est pourquoi j'ai choisi l'Université d'Informatique et de Radioélectronique. C'est de mon père que je tiens ce goût des mathématiques. Il a terminé l'Université de Minsk, la faculté des mathématiques appliquées. Maintenant, il travaille comme professeur des mathématiques à l'école secondaire. J'ai bien passé les tests d'entrée et je suis admis à l'Université. Donc, je suis en première année de la faculté des télécommunications.

Notre famille est assez nombreuse. Nous sommes cinq: mon père, ma mère, ma soeur aînée, mon frère cadet et moi.

Mon père a 45 ans. Il est de 3 ans plus âgé que ma mère. Il est mathématicien. Il aime son métier. On peut dire que les mathématiques, c'est sa passion. Il est toute la journée au travail.

Ma mère a 44 ans. Elle est architecte. Son travail lui prend beaucoup de temps. Et de plus, elle a beaucoup à faire à la maison.

Ma soeur aînée Nathalie a 22 ans. Elle est étudiante. Dès son enfance, elle a un penchant pour la couture. Et elle espère devenir un grand couturier. Nathalie est en tout la copie de notre mère: très énergique et travailleuse. Je suis sûre qu'elle réussira. Elle est mariée et elle a un fils. C'est mon neveu. Je l'adore. Il est très gentil.

Mon frère cadet Paul n'a que 12 ans. Il fait ses études à la même école que je viens de terminer. Il passe en septième. André est un écolier modèle. Il est studieux comme son père. En effet, il lui ressemble beaucoup: le même caractère, les mêmes traits de visage.

Quant à moi, je tiens à la fois de mon père et de ma mère: sympathique, doué, entreprenant pour réussir dans la vie. Peut-être trop énergique ce qui inquiète ma grand-mère qui, d'ailleurs, ne me voit que de temps en temps. Voici deux années que mes grands-parents maternels n'habitent plus avec nous. Mon grand-père et ma grand-mère sont en retraite. Ils ont acheté une maison dans un village non loin de Moguilev. Le week-end, nous allons les voir. Nous les aidons à faire du jardinage.

Mon grand-père paternel est déjà mort. Ma grand-mère habite à Polotsk, une ville biélorusse belle et ancienne, avec la famille de mon oncle Michel, frère de mon père. Leur famille n'est pas grande: mon oncle, ma tante Anne et mon cousin Oleg. Nous sommes de bons amis et nous nous voyons chaque année pendant les vacances d'été.

Je pense que notre famille est une famille unie et heureuse. J'aime beaucoup mes parents, ma soeur et mon frère. Mon père et ma mère jouent un grand rôle dans ma vie. Je tâche de suivre leur exemple et tiens à leur opinion. Ils me viennent toujours en aide dans des situations difficiles.

Nous avons une chatte et un chien. Ils sont adorés de tous : Eux aussi, ils font partie de notre famille. On peut dire que nous sommes sept. Quand les gens ne s'entendent pas on dit qu'ils s'accordent comme chien et chat. Mes les miens sont les meilleurs amis.

Eh bien, voilà toute ma famille. A bientôt de te lire.

Bien amicalement

André. (2)

Devoir 11. Présentez la famille d'André en répondant aux questions suivantes:

1. André, quel âge a-t-il?
2. Où et quand est-il né?
3. Comment faisait-il ses études?
4. Quelle langue étrangère apprend-il?
5. Aime-t-il le français?
6. Quelles langues parle-t-il?
7. Quelles sont ses matières préférées?
8. Pourquoi André a-t-il choisi l'Université d'Informatique et de Radioélectronique?
9. Comment a-t-il passé les tests?
10. A quelle faculté fait-il ses études?
11. En quelle année est-il?
12. Combien de personnes y a-t-il dans sa famille?
13. Qui est son père? (sa mère, sa soeur, son frère)
14. Quel diplôme a-t-il?
15. Son père,

quel âge a-t-il? (sa mère, sa soeur, son frère) 16. En quelle année est-il né? (sa mère, sa soeur, son frère) 17. Est-ce que André est moins âgé que sa soeur? 18. Qui est le plus âgé de tous les enfants? 19. Paul, en quelle année est-il? 20. A qui les enfants ressemblent-ils? 21. Quelles qualités possèdent-ils? 22. Leurs grands-parents, où habitent-ils? 23. De quoi s'occupent-ils? 24. Comment est la famille d'André?

Devoir 12. a) Etudiez les liens de parenté:

m	f	pl
père	mère	parents
mari époux	femme épouse	époux
fil	fil	enfants
frère aîné cadet jumeau	soeur aînée cadette jumelle	jumeaux
oncle	tante	
neveu	nièce	
cousin	cousine	
grand-père	grand-mère	grands-parents
petit-fils	petite-fille	petits-enfants
beau-père	belle-mère	beaux-parents
gendre	bru	

b) Complétez les phrases:

1. Le père de mon frère, c'est mon ...
2. La fille de mon père, c'est ma ...
3. La soeur de ma mère, c'est ma ...
4. Le fils de mon oncle, c'est mon ...
5. La fille de mon frère, c'est ma ...
6. Le père de ma mère, c'est mon ...
7. Le mari de ma fille, c'est mon ...
8. La femme de mon frère, c'est ma ...
9. Le père de ma femme, c'est mon ...
10. La mère de ma soeur, c'est ma ...
11. Le fils de ma mère, c'est mon ...
12. Le frère de mon père, c'est mon ...
13. Les parents de mes parents, ce sont mes ...
14. La femme de mon fils, c'est ma ...
15. Le fils de ma soeur, c'est mon ...
16. Les enfants de mes enfants, ce sont



mes ...

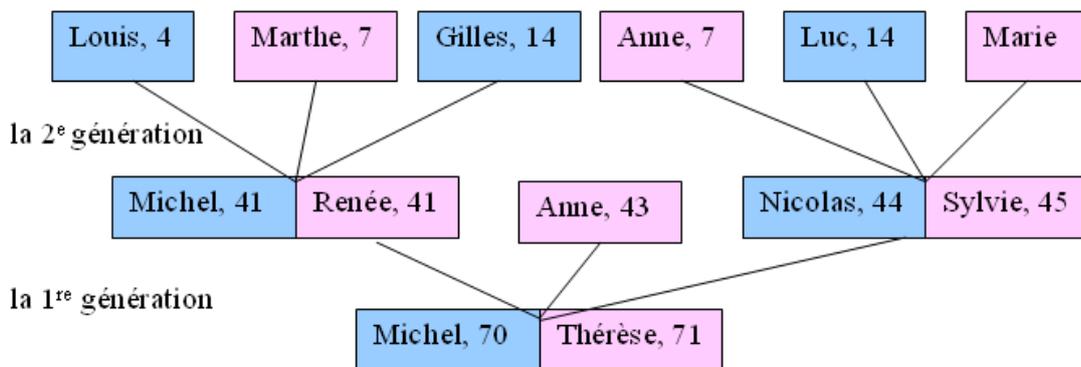
c) Expliquez qui ils sont:

Les époux, le frère, la soeur, l'oncle, la tante, le neveu, la nièce, le cousin, la cousine, le grand-père, la grand-mère, les grands-parents, le petit-fils, la petite-fille, les petits-enfants, le beau-père, la belle-mère, les beaux-parents, le gendre, la bru

Devoir 13. a) Regardez l'arbre généalogique de Marie et répondez à ses questions:

- Comment s'appellent mes parents?
- J'ai combien d'oncles et de tantes?
- Est-ce que ma tante est mariée?
- J'ai combien de soeurs?
- Comment s'appelle ma grand-mère?
- Elle a quel âge?
- Mon oncle Michel a combien d'enfants?
- Et il a quel âge?
- J'ai combien de cousins et de cousines?
- Ils ont quel âge?

la 3^e génération



b) Dressez l'arbre généalogique de la famille d' André. Notez tous les liens de parenté.

c) Dressez votre arbre généalogique. Notez l'âge et les professions de tous vos parents.

Note: Существительные, обозначающие профессии, образуются с помощью суффиксов:

-eur	-ien,-ne	-e	-aire
professeur	musicien	peintre	militaire

ingénieur	mécanicien	pilote	vétérinaire
acteur	technicien	diplomate	-er,-ère
chanteur	informaticien	géologue	boulangier
compositeur	pharmacien	guide	ménagère
coiffeur	physicien	agronome	-in
chercheur	historien	architecte	médecin
vendeur	électricien	conciërge	écrivain
-ier,-ière	-iste	-an,-ne	-aste
écolier	journaliste	paysan	cinéaste
ouvrier	chimiste	-é,-e	-able
cuisinier	artiste	employé	comptable
plombier	économiste	-at	-ant,-e
officier	juriste	avocat	étudiant
infirmière	linguiste		

Devoir 14. Parlez de votre famille en vous servant de votre arbre généalogique.

Devoir 15. Discutez avec vos amis leurs familles. Posez des questions sur l'âge, les dates de naissance, les professions, les lieux de travail de leurs parents.

Devoir 16. a) Etudiez le tableau des qualités humaines ;

Portrait moral		Portrait physique	
Qualités (+)	Défauts (-)	Elle a une jolie silhouette.	
énergique	sans esprit d'initiative	Il/elle est	petit (-e).
bon,-e	méchant,-e; cruel,-le		gros (grosse).
honnête	menteur,- teuse; malin,-gne		de haute taille (de taille moyenne).
intelligent,-e; doué,-e	bête; stupide		rond (-e).
entreprenant,-e	passif,-ve		mince.
assidu,-e; studieux,-euse	peu assidu,-e; peu persévérant,-e		beau (belle).
laborieux,-euse; travailleur,-euse	paresseux,-euse		mignon (-ne).
attentif,-ve	inattentif,-ve; distrait,-e		séduisant (-e).
persistant,-e	obstiné,-e; entêté,-e		laid (-e).
généreux,-euse	avare; envieux,-euse		Il/elle a des cheveux
compatissant,-e	égoïste	frisés (droits).	
sociable	insociable; boutonné,-e; peu communicatif,-ve	châtains (roux, blonds, gris).	
gai,-e; joyeux,-euse	ennuyeux,-euse	épais.	

gentil,-lle; aimable	peu aimable		des yeux	verts (bleus, noisettes, marron, noirs).
chaleureux,-euse	froid,-e		un nez	camus (aquilin).
poli,-e	grossier,-ère			gros.
calme	turbulent,-e			pointu.
franc,-che	hypocrite			
modeste	insolent,-e			
responsable	léger; imprudent			

Note: Все существительные, представленные в таблице, приведенной ниже, женского рода, за исключением “égoïsme”, образованного с помощью суффикса **-isme**.

-té	bon – bonté, honnête – honnêteté, méchant – méchanceté, cruel – cruauté, stupide – stupidité, passif – passivité, assidu – assiduité, généreux – générosité, gai – gaieté, aimable – amabilité, grossier – grossièreté, sociable – sociabilité, tenace – tenacité, curieux – curiosité, créatif – créativité		
-ence, -ance	intelligent – intelligence, persévérant – persévérance, indépendant – indépendance		
-sion	précis – précision, compatissant – compassion		
-esse	paresseux – paresse, gentil – gentillesse, sage – sagesse		
-eur	froid – froideur, chaleureux – chaleur		
-ise	bête – bêtise, franc – franchise	-ice	avare – avarice
-tion	obstiné – obstination	-isme	égoïste – égoïsme

- b) Citez les qualités que vous appréciez le plus chez les gens;
c) citez les inconvénients que vous trouvez les plus graves;
d) citez les qualités et inconvénients qui sont propres à vous.

Devoir 17.

- a) Citez les qualités et les défauts qui sont entrés dans les proverbes français;
b) retrouvez les équivalents russes à chaque proverbe:

- | | |
|---|--|
| 1 Ange à l'église et diable à la maison. | ● Сомнение – начало мудрости. |
| 2 Au besoin on connaît l'ami. | ● Сказано – сделано. |
| 3 Aussitôt dit, aussitôt fait. | ● Смелость города берет. |
| 4 Grand vanteur, petit faiseur. | ● Кто не работает, тот не ест. |
| 5 A cœur vaillant rien d'impossible. | ● Зависть пуше жадности. |
| 6 Le doute est le commencement de la sagesse. | ● Дурак, кабы знал, что он дурак, не был бы дурак. |
| 7 Envie est la racine où tous les maux prennent origine. (Envie passe avarice). | ● Не копьём побивают, а умом. |
| 8 En ne faisant rien, on apprend | ● Где много слов, там мало |

	à mal faire.		дела.
9	Il faut travailler qui veut manger.	●	Лень – мать всех пороков.
10	Il y a plus de bonheur à donner qu'à recevoir.	●	Терпение и труд все перетрут.
11	Jamais paresse n'a acquis richesse.	●	Риск благородное дело.
12	Jeter de la poudre aux yeux.	●	Во всем знай меру.
13	Le mensonge est père de mensonge.	●	Лучше дать, нежели брать.
14	Patience vaut science.	●	Пускать пыль в глаза.
15	Le plus sage est celui qui ne pense pas l'être.	●	Не рой другому ямы, сам в нее попадешь.
16	Qui creuse la fosse à un autre, y tombe lui-même.	●	Ложь ложью погоняет.
17	Qui ne hasarde rien, n'a rien.	●	Тщеславие – мать лжи.
18	En tout il faut garder la mesure.	●	На людях ангел, дома черт.
19	La vanité est la mère du mensonge.	●	Лень никого не кормит.
20	Sagesse vaut mieux que force.	●	Друзья познаются в беде.

Devoir 18. Faites le commentaire des **proverbes** français. Comment les comprenez-vous? Donnez un équivalent russe. Quel en est le moral?

1. Celui qui n'est pas beau à 20 ans, ni fort à 30, ni riche à 40, ni sage à 50, ne sera jamais ni beau, ni fort, ni riche, ni sage.
2. Chacun a son péché mignon.
3. Gracieuseté et propreté valent mieux que sale beauté.
4. L'apparence est souvent trompeuse.
5. Il y a gens et gens.

Devoir 19. Faites le portrait moral et physique d'un étudiant de votre groupe. Présentez le à vos amis sans le nommer. Citez un proverbe qui le caractérise le mieux. Les étudiants doivent deviner qui est-ce.

Devoir 20. Apportez en classe les photos de vos parents. Présentez-les à vos amis, faites leur portrait physique et moral.

Devoir 21. Lisez les histoires amusantes et racontez une à votre choix à vos amis en classe.

- ☺ - On m'a dit que les gros étaient moins intelligents que les maigres? dit un monsieur à sa femme. Est-ce ton avis ?
- Oui, mon gros.
- ☺ - Tu ne peux pas savoir combien mon mari est cruel... Figure-toi qu'il est devenu sourd et qu'il ne me l'a dit qu'au bout d'un an !

- ☺ Une vieille dame insupportable par ses prétentions à la jeunesse, demande un jour à un de ses amis combien il lui donne d'années.
- Ma foi, répond celui-ci, vous en avez assez sans que je vous en donne d'autres.
- ☺ Un paresseux dit :
- Le comble de la paresse consiste à dormir en rêvant qu'on ne fait rien.
- ☺ Deux hommes se retrouvent brusquement devant une énorme bête féroce.
- C'est maintenant qu'il faut n'écouter que notre courage, put dire l'un d'eux.
- Mais l'autre, en claquant des dents :
- Hélas ! Il ne me dit rien.
- ☺ L'examineur demande à un élève :
- 1412. Qu'est-ce que c'est ?
- Le garçon réfléchit et dit :
- La naissance de Jeanne d'Arc.
 - Très bien. Et 1422 ?
 - La dixième anniversaire de la naissance de Jeanne d'Arc.
- ☺ Deux amis sont assis dans un café et parlent des derniers événements. Le premier demande :
- Dis donc, ton ami Pierre, qu'est-ce qu'il fait exactement ?
 - C'est un intellectuel.
 - Ah oui. C'est le genre de type qui, pour expliquer une chose simple emploie quatre fois plus de mots qu'il est nécessaire.
- ☺ Un concours avait été organisé pour désigner le plus grand menteur du monde. Deux candidats restèrent finalement en présence. Un monsieur, invité pour le week-end chez des amis et qui, au bout de huit jours, disait :
- Je vais m'en aller car je crains d'abuser de votre hospitalité.
- Et son hôtesse qui protestait :
- Voyons, vous n'allez pas nous quitter si vite.
- ☺ Ce garçon fait depuis quelque temps une cour pressante à une jeune fille, et cette dernière lui demande :
- Fumez-vous ?
 - Non.
 - Buvez-vous ?
 - Non.
 - Jouez-vous ?
 - Non.
 - Vous n'avez alors pas de défauts ?
 - Si, un.
 - Lequel ?
 - Je mens.

☺ Un jour, un célibataire invétéré demande à André Maurois son avis sur la fidélité féminine.

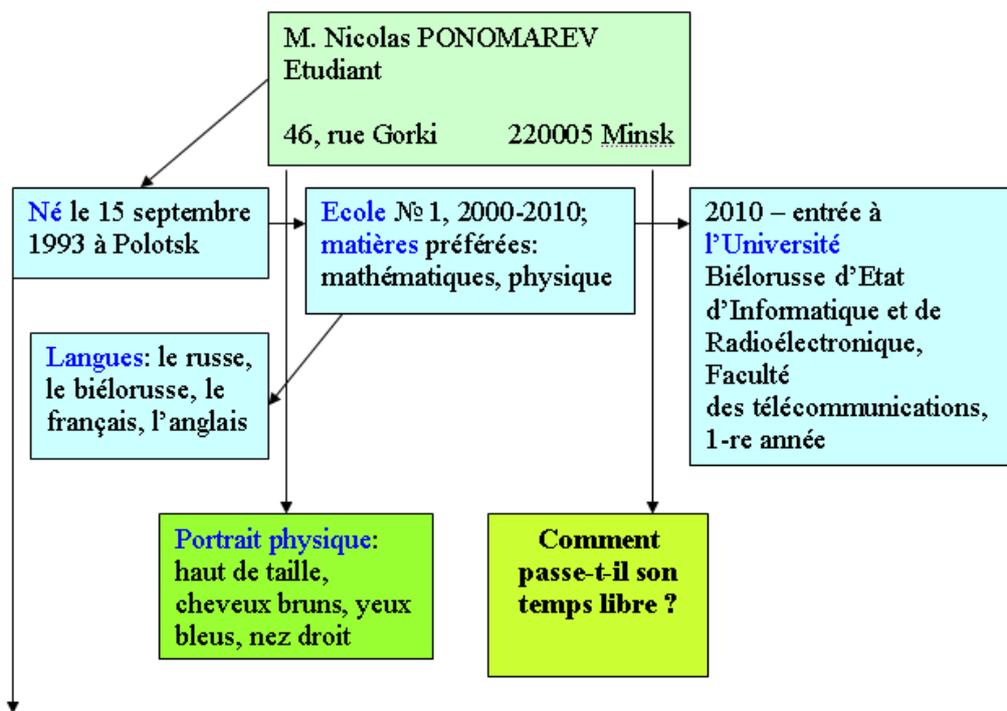
- Quelles sont, d'après vous, les femmes les plus fidèles : celles aux cheveux blonds, celles aux cheveux bruns, celles aux cheveux roux... ?

Et Maurois répond :

- Celles aux cheveux gris !

Devoir 22. Présentez Nicolas après avoir étudié l'information du croquis ci-dessous:





Familie					
Mère	Anne	43 ans	médecin	belle, petite, mince, blonde, yeux verts	bonne, énergique, intelligente, généreuse
Père	Serge	48 ans	ingénieur	grand, de haute taille, cheveux châains, yeux gris	travailleur, attentif, persistant, exigeant
Soeur	Nathalie	20 ans	peintre	de taille moyenne, longs cheveux roux, yeux verts	sociable, aimable, gentille, honnête
Frère	Paul	12 ans	écolier	longs cheveux blonds, yeux bleus	entreprenant, peu assidu, un peu malin
Grand-mère	Sophie	60 ans	retraîtée	grosse, belle, cheveux gris, yeux marron	bonne, laborieuse, compatissante

Devoir 23. Faites le croquis pareil pour vous présenter.

Devoir 24. Vouz voulez faire connaissance d'un étudiant français. Ecrivez lui une lettre. Présentez-vous et présentez-lui toute votre famille.

Devoir 25. Vous participez à un congrès international. Présentez-vous à vos collègues. Faites leur connaissance.

DOSSIER II (Часть 2)

PAYS ET CONTINENTS. LE BÉLARUS - mon pays natal. Situation géographique. Relief. Villes. Capitale. La vie au Bélarus. Fêtes et traditions. La cuisine nationale et ses spécialités.

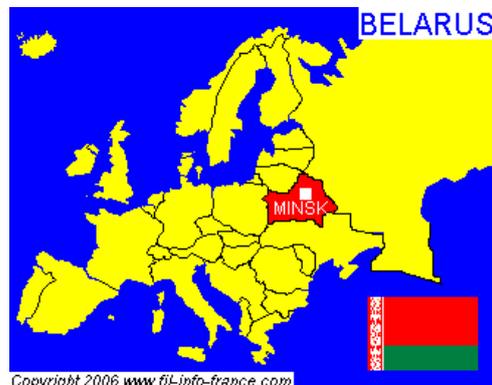
Vocabulaire



ancien,-ne	древний	
arroser	орошать	
attacher	присоединять	
avantageux,-se	выгодный	
avenue <i>f</i>	проспект	Отформатировано: французский (Франция)
cathédrale <i>f</i>	собор	Отформатировано: французский (Франция)
causer	причинять	Отформатировано: французский (Франция)
centre <i>m</i>	центр	Отформатировано: французский (Франция)
champ <i>m</i>	поле	Отформатировано: французский (Франция)
château <i>m</i>	замок	Отформатировано: французский (Франция)
colline <i>f</i>	холм	Отформатировано: французский (Франция)
condition <i>f</i>	условие	Отформатировано: французский (Франция)
confiner à	границить	Отформатировано: французский (Франция)
constituer	составлять	Отформатировано: французский (Франция)
construire	строить	
curiosités <i>f pl</i>	достопримечательности	
déterminer	определять, быть причиной	
doux,-ce	мягкий	
église <i>f</i>	церковь	
entreprise <i>f</i>	предприятие	
est <i>m</i>	восток	
état <i>m</i>	государство	
être fier (fière)	гордиться	
être limitrophe de	границить	
être riche en	быть богатым чем-л.	Отформатировано: французский (Франция)
être situé,-e	быть расположенным	Отформатировано: французский (Франция)
faire partie de	входить в состав	Отформатировано: французский (Франция)
favorable	благоприятный	Отформатировано: французский (Франция)
fleuve <i>m</i>	река (впадающая в море)	Отформатировано: французский (Франция)
fonder	основывать	Отформатировано: французский (Франция)
forêt <i>f</i>	лес	Отформатировано: французский (Франция)
frontière <i>f</i>	граница	Отформатировано: французский (Франция)
frontière maritime	морская граница	Отформатировано: французский (Франция)
frontière terrestre	сухопутная граница	Отформатировано: французский (Франция)
gisement <i>m</i>	месторождение	Отформатировано: французский (Франция)
habitant <i>m</i>	житель	
hôtel <i>m</i> de ville	ратуша	
humide	влажный	Отформатировано: французский (Франция)

influence <i>f</i>	влияние	Отформатировано: французский (Франция)
lac <i>m</i>	озеро	Отформатировано: французский (Франция)
marécage <i>m</i>	болото	Отформатировано: французский (Франция)
mentionner	упоминать	Отформатировано: французский (Франция)
moderne	современный	Отформатировано: французский (Франция)
montagne <i>f</i>	гора	Отформатировано: французский (Франция)
monument <i>m</i>	памятник	Отформатировано: французский (Франция)
natal,-e	родной	Отформатировано: французский (Франция)
nord <i>m</i>	север	Отформатировано: французский (Франция)
occidental,-e	западный	Отформатировано: французский (Франция)
occuper	занимать	Отформатировано: французский (Франция)
oriental,-e	восточный	Отформатировано: испанский (международная сортировка)
ouest <i>m</i>	запад	Отформатировано: французский (Франция)
palais <i>m</i>	дворец	Отформатировано: французский (Франция)
pays <i>m</i>	страна	Отформатировано: французский (Франция)
place <i>f</i>	площадь	Отформатировано: русский
plaine <i>f</i>	равнина	Отформатировано: русский
population <i>f</i>	население	Отформатировано: английский (США)
posséder	владеть, иметь	Отформатировано: английский (США)
pré <i>m</i>	луг	Отформатировано: русский
principal,-e	главный	Отформатировано: русский
proclamer	провозглашать	Отформатировано: русский
région <i>f</i>	область	Отформатировано: русский
restaurer	реставрировать	Отформатировано: русский
rivière <i>f</i>	река	Отформатировано: английский (США)
rue <i>f</i>	улица	
se trouver	находиться	
situation <i>f</i>	ситуация, положение	
sud <i>m</i>	юг	
superficie <i>f</i>	площадь	
territoire <i>m</i>	территория	
traverser	пересекать	
village <i>m</i>	деревня	
ville <i>f</i>	город	

Vous êtes en correspondance avec vos amis français. Vous les invitez chez vous et vous allez leur rendre visite. Il faut se préparer au voyage en étudiant les renseignements généraux sur les deux pays.

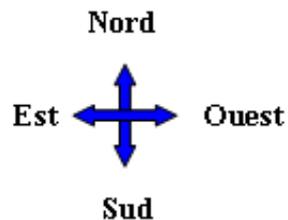


Devoir 1. a) Etudiez la carte de l'Europe occidentale et dites :



1. Quelle est la situation géographique du Bélarus ?
2. Quels sont les pays voisins du Bélarus? 3. Est-ce que le Bélarus a des frontières maritimes? 4. Quelle est l'origine du nom Bélarus ? En savez-vous d'autres versions ?

A l'est A l'ouest Au nord Au sud	les pays	voisins	sont ...	
	les états	limitrophes	confine à ...	
	le pays		est limitrophe de ...	
			voisine avec ...	
			a des frontières	communes avec ...
			terrestres	
			maritimes	
		est baigné par ...		



b) Parlez de la situation géographique du Bélarus en complétant le texte qui suit. Utilisez les expressions du devoir précédent.

... Bélarus (anciennement ... Biélorussie) signifie la "Russie blanche" au sens de "libre" parce qu'elle n'était pas soumise au tribut mongol, à la différence des autres Russes.

... Bélarus, officiellement République de Bélarus, fait partie des pays de l'... de l'Europe, bordé au ... par la Lituanie et la Lettonie, à ... par la Russie, au ... par l'Ukraine et à ... par la Pologne. Ancienne république socialiste soviétique de l'URSS, ... Bélarus est indépendant depuis 1991.

Devoir 2. Dites après avoir lu les textes qui suivent :



1. Quel est le drapeau national du Bélarus (de la France) ?
2. Qu'est-ce que les couleurs des deux drapeaux symbolisent ?
3. Est-ce que le symbolique des couleurs blanche et rouge sur les deux drapeaux est le même ?

Le drapeau du Bélarus



Un drapeau et un emblème sont des symboles de souveraineté et d'indépendance. D'un simple coup d'œil, plus qu'un nom de pays, ils évoquent bien souvent une histoire, une culture et des traditions. Comment décrire le drapeau et l'emblème actuels du Bélarus ? Quelles sont leurs origines ? Que symbolisent leurs couleurs et leurs motifs ? C'est ce que les paragraphes qui suivent vous proposent de découvrir.

Description:

Le drapeau biélorusse est rectangulaire. Sa longueur est du double de sa largeur. Il est composé de trois parties :

- un bandeau rectangulaire horizontal de couleur rouge,
- un bandeau rectangulaire horizontal de couleur verte, d'une hauteur égale à la moitié de celle du bandeau de couleur rouge,
- un bandeau rectangulaire vertical de couleur blanche, orné d'un motif géométrique de couleur rouge, et d'une largeur égale à un neuvième de la longueur totale du drapeau.

Le drapeau biélorusse actuel a été établi le 7 juin 1995. Il évoque le drapeau de la république socialiste soviétique de Biélorussie adopté en 1951.

Significations et symboliques :

Le rouge symbolise le passé glorieux du Bélarus. C'est la couleur des régiments de mercenaires biélorusses qui, en compagnie des Polonais, défont les Chevaliers Teutoniques lors de la bataille de Grunewald en 1410. C'est également la couleur du drapeau de l'Armée Rouge et des divisions de partisans biélorusses qui combattent les troupes nazies lors de la seconde guerre mondiale.

Le vert évoque le printemps, le futur et l'espoir ; c'est la couleur des forêts et des prés.

Le motif géométrique abstrait qui orne le bandeau vertical blanc est typiquement biélorusse. Il symbolise le riche héritage culturel du pays, ainsi que l'unité de son peuple.

Devoir 3. Quelles sont les armoiries du Bélarus ? Quel sens symbolique y est exprimé ? Expliquez le à votre ami français.

L'emblème du Bélarus

Description:



L'emblème biélorusse se compose d'une silhouette ajourée du pays de couleur verte, surmontant un globe terrestre issant, couverte par les rayons dorés d'un soleil levant, et sommée d'une étoile rouge à cinq branches. Le tout prend place dans une couronne faite de blés d'or entrelacés de fleurs de trèfle sur la gauche, et de fleurs de lin sur la droite. La moitié inférieure de cette couronne est enveloppée d'un ruban rouge et vert spiralé, portant l'inscription d'or «РЭСПУБЛІКА БЕЛАРУСЬ» (République Bélarus).

Significations :

Selon la description qu'en donne l'Organisation des Nations Unies, cet emblème symbolise l'adhésion historique des Biélorusses au travail constructif, leur foi à la justice et la recherche d'une place digne dans la communauté du monde.

Devoir 4. Etudiez les renseignements sur le Bélarus. Qu'est-ce que vous pouvez dire sur le pays ? Donnez un bref aperçu. Utilisez le tableau ci-après.



1. Quelle est la superficie du pays?
2. Quelle est sa population?
3. Quel est son régime politique?
4. Quelle est la monnaie nationale?
5. Quelle est la capitale du pays?
6. Quelles langues sont parlées sur le territoire?
7. Quelle religion y prédomine?
8. Quel est le climat du pays?
9. Quand est célébrée la fête nationale ?
10. Pourquoi a-t-on fixé cette date pour la fête nationale?
11. Quels sont les centres régionaux de la République? Montrez les régions sur la carte.

Drapeau	
Quelques infos	
Capitale	Minsk
Régime	République
Monnaie	Rouble biélorusse (BYB/BYR)

Superficie	207 600 km ²
Situation géographique	Etat d'Europe occidentale. Frontières avec la Pologne, la Lituanie, la Lettonie, la Russie et l'Ukraine.
Climat	Continental
Code ISO (code international des pays)	BY
Statut	République présidentielle. Président : Alexandre Loukachenko (depuis le 20 juillet 1994).
Population	10 335 382 (juillet 2002) Biélorusses (81,2 %), Russes (11,4 %), Polonais, Ukrainiens, autres (7,4%).
Economie	Le Bélarus fait parti de l'organisation économique internationale CEI (Communauté des États Indépendants). Peu de ressources en gaz naturel, charbon, sel gemme. Bois, céréales, orge. 40 % du territoire biélorusse fut touché par les retombées radioactives de la catastrophe nucléaire de Tchernobyl. Terres arabes, forêts, eaux furent contaminées. Certaines régions bien que contaminées continuent à être exploitées.
Langue	Biélorusse, russe, autres
Religion	Orthodoxes orientaux 80%, autres (dont catholiques romains, protestants, juifs et musulmans) 20 %.
Fête nationale	3 juillet (1944, libération de Minsk des troupes allemandes).
Capitale	Minsk
Centres régionaux	Minsk, Brest, Grodno, Gomel, Vitebsk, Moghilev

Devoir 5. Quelle plante ou quel animal peut servir du symbole du Bélarus ?
Faites votre choix et argumentez le.



aurochs *m*



cigogne *f*



oiseau *m* de roseau



lin *m*



bleuet *m*



blé *m*



pomme *f* de terre (boulba)

Devoir 6. Etudiez l'information sur le Bélarus.

Qu'est-ce que vous avez appris sur :

- le relief du pays
- les langues qu'on y parle
- le climat.



La République du Bélarus (ou Biélorussie) est un pays de forêts et de lacs où la nature, avec ses couleurs douces et ses paysages attirants, définit le caractère de ses habitants. Nous vous proposons ce voyage comme une opportunité pour découvrir l'histoire de ce pays, admirer ses paysages magnifiques, apprécier le charme de ses modestes petites villes et connaître l'authentique hospitalité des Biélorusses.

Si vous parlez russe vous n'aurez aucun problèmes pour communiquer car 95% des Bélarusses parlent russe. Mais la langu\`e maternelle est le biélorusse qui est différente de la langue russe. Malheureusement, conséquence de l'histoire de ce pays la langue biélorusse devient de plus en plus rare. Les jeunes savent la parler car ils l'apprennent à l'école, mais peu de leurs parents savent bien la parler. Pour les anglophones il n y aura pas de problèmes car la langue anglaise est assez couramment pratiquée.

Devoir 7. a) Trouvez sur les images le paysage typique du Bélarus . Faites sa description. Qu'est-ce qu'il y a du commun ?





b) Est-ce que vous trouvez parmi ces photos celle qui va à votre région natale ? Faites la description du paysage de votre région natale. Est-ce qu'il y a une rivière (un fleuve, des champs, des collines, des prés, une forêt, un marécage) ? Qu'est-ce qui est typique ? Quelles sont les curiosités de la région ? Quelles espèces d'animaux et de plantes peut-on y voir ?

Devoir 8. Vous trouvez dans le dépliant les renseignements sur l'histoire du Bélarus. Etudiez-les et dites quelles sont les étapes de la formation de l'état biélorusse.

Un peu d'histoire

Sous domination slave du VIII^e au IX^e siècle, le Bélarus apparaît en tant qu'état au XIII^e siècle. Du XIII^e au XIV^e siècle, appelée Russie Blanche, elle est intégrée au Grand-Duché de Lituanie uni à la Pologne en 1385.

Du XIV^e au XVII^e siècle, la différence entre les slaves orientaux : biélorusses, ukrainiens et russes s'accroît et l'influence polonaise se fait prépondérante ; le catholicisme devient religion d'état.

Sous le règne de la Grande Catherine et après le partage de la Pologne en 1772, 1793 et 1795, le Bélarus fait partie de l'empire russe et devient en grande partie orthodoxe. C'est dans cette contrée qu'a lieu la plus grande partie de la campagne de Russie de Napoléon en 1812 (Bérézina).

Les Allemands occupent le pays pendant la première guerre mondiale. Le 1^{er} janvier 1919, la République Socialiste Soviétique indépendante de Bélarus est proclamée. En 1921, la partie occidentale de la république est rattachée à la Pologne suite à une nouvelle guerre (contestation de frontières) et au traité de Riga. En 1922, la RSS Bélarus adhère à l'URSS. En 1939, la partie occidentale lui est rendue.

Lors de la seconde guerre mondiale, le pays est de nouveau occupé par les Allemands. 1945 voit le Bélarus devenir membre de l'ONU.

En août 1991, le Soviet Suprême proclame l'indépendance du pays.

En 1994, la république se dote d'un régime présidentiel.

Devoir 9. Comparez le tableau que vous avez dressé avec celui qui suit. Y trouvez-vous l'information complémentaire ?

Date	Événement
XIII ^e siècle	le Grand-Duché de Lituanie domine la Russie blanche
1793	annexion par la Russie, qui avait longtemps disputé le pays à la Pologne
1919	on proclame la République Socialiste Soviétique indépendante de Biélorussie
1941	occupation allemande
1945	la Biélorussie est l'un des membres fondateurs de l'ONU
25 août 1991	le Parlement proclame l'indépendance
Septembre 1991	la Biélorussie change de nom et devient le Bélarus
8 décembre 1991	signature à Minsk entre les présidents de Russie, Ukraine et Biélorussie d'un accord créant la CEI (Communauté des Etats Indépendants) qui regroupent les pays de l'ancienne URSS. 11 des 15 ex-républiques y adhèrent
15 mars 1994	la fonction de Président de la République est officiellement instituée par le Parlement
Août 1994	Alexandre Loukachenko devient président
2 avril 1996	Traité d'union économique et politique signé avec la Russie

Devoir 10. Vous avez étudié l'histoire du Bélarus à l'école secondaire et à l'Université. Est-ce que vous êtes au courant des événements dont on parle dans le dépliant ? Quels faits de l'histoire du Bélarus vous semblent discutables ? Faites votre commentaire.



Devoir 11. Le dépliant que vous étudiez présente aussi les renseignements sur les curiosités du Bélarus. Citez les points forts de votre voyage au Bélarus. Qu'est-ce qui vous attire surtout ?



Le tourisme est très développé au Bélarus, vous pourrez visiter Polotsk - le berceau de la civilisation slave; Minsk et ses musées, les mémoriaux de Khatyn et le Tertre de la Gloire; la ville-forteresse de Brest; la réserve naturelle Bielovezhskaya Pouscha; Vitebsk - la ville natale de Chagall; la ville de Pinsk avec son charme tranquille; admirer les beaux paysages bleus de ce pays peu connu en France.

De nombreux monuments, ensembles architecturaux médiévaux d'origine slave ou polonais, méritent votre visite et ne vous laisseront pas indifférent par leur beauté et leur histoire. Les amateurs de ruines et des vieilles pierres seront ravis !

Le pays et ses habitants vous réserve aussi un accueil chaleureux et sympathique. Les biélorusses réputés pour leur caractère hospitalier et convivial gardent les traditions slaves bien ancrées dans leur pays : de nombreuses fêtes et festivités sont organisées régulièrement un peu partout !

Un voyage au Bélarus, c'est aussi l'occasion de faire connaissance avec un nombre important des métiers d'art et d'artisanat du pays. Vous emporterez avec vous des cadeaux et des souvenirs pleins de charme : des objets en paille ; des poupées originales ; des vêtements et du linge en lin naturel ; des figurines en bois ; des tapis tissés à la main; des 'matriochkas' biélorusses ; de la céramique, etc...

Et la cuisine, une des meilleures cuisines slaves, riche et variée ! En effet, la gastronomie biélorusse, symbiose heureuse des traditions culinaires russes, ukrainiennes, des pays baltes et de la Pologne, vous ouvrira "ses portes"! Les boissons corsées tel que la vodka zubrovka; les bières locales et les liqueurs accompagneront vos repas inoubliables!

Devoir 12. Vous invitez votre ami français à un dîner en famille. Qu'est-ce que vous pouvez lui raconter sur la cuisine biélorusse ? Est-elle bonne ? Quels en sont les plats traditionnels ? Quelles sont les spécialités de la cuisine biélorusse ?

Manger à la biélorusse



Les aliments de base de la cuisine biélorusse sont la pomme de terre, le chou, le porc et le pain. Pâtés à la viande, petits pâtés et tartes sont aussi de consommation courante. Beaucoup de mets traditionnels sont cuits au four ou longuement mijotés puisqu'on se servait autrefois des mêmes poêles à bois pour se chauffer et cuisiner.

Les Biélorusses prennent généralement trois repas par jour : petit-déjeuner léger avant de partir pour l'école ou le travail (souvent café et sandwich), déjeuner vers 3 heures de l'après-midi (soupe, salade et plat principal) et dîner vers 8 heures (le repas le plus important de la journée).



Si le bœuf est très apprécié des Biélorusses, la viande la plus consommée est toutefois le porc: les côtelettes de porc aux champignons, kotleta po krestyansky, sont l'un des plats les plus populaires. La viande est souvent arrosée de machanka, sauce qui accompagne aussi les crêpes. Le shtchi, la traditionnelle soupe à la choucroute, aux pommes de terre et aux oignons frits, est souvent de rigueur. Les Biélorusses mangent également beaucoup de poissons d'eau douce et d'écrevisses, que l'on sert d'ailleurs dans presque tous les restaurants.

On mange surtout du pain de seigle, céréale abondamment cultivée en Biélorussie. En fait, le pays importe la plus grande partie de son blé, l'été étant trop court et trop humide pour en permettre une culture intensive. Le pain est l'une des fiertés des biélorusses, ils en mangent beaucoup. Il existe du pain de seigle et de campagne, blanc, salé et sucré, avec du pavot et des noix, des raisins secs, etc... Le pain noir a une forme de brique, avec des grains de sésames, de coriandre ou de cannelle... Les roulets sucrés, farcis ou naturels pour les casse-croûtes. Les petits pains pour les soupes. La production est automatisée, mais ce sont les mains des femmes qui les pétrissent le mieux!

Les pommes de terre, par contre, poussent très bien, et les Biélorusses les appréhendent de mille et une façons : en robe des champs, cuites sous la braise et mangées avec du beurre et du sel, râpées et cuites en beignets (farcis aux champignons ou aux légumes) ou en dranniki (crêpes servies avec des champignons et de la crème fraîche). Le champignon, quant à lui, est l'ingrédient

roi des farces et des sauces. La soupe aux champignons est un classique, tout comme les champignons à la crème fraîche. Dans la plupart des familles, on fait des conserves et des marinades pour l'hiver.

Le jus de bouleau est une boisson populaire dont le goût pourrait s'apparenter à celui d'un vin de glace non alcoolisé. Le kvas, à base de malt, de farine, de sucre, de menthe et de fruits, et le compot, préparé en faisant bouillir des fruits séchés avec du sucre, sont également des boissons appréciées.

Devoir 13. Regardez l'image et demandez à votre ami s'il y a des traditions pareilles en France.

Le saviez-vous ?

Pour souhaiter la bienvenue à un visiteur, la coutume veut qu'on lui présente du pain et du sel.



Devoir 14. Proposez d'autres recettes des plats traditionnels biélorusses.

Salade de champignons	
Ingrédients	Préparation
40 g de champignons séchés 200 g de foie de bœuf 2 concombres salés 3 oignons 2 œufs 150 ml de mayonnaise 3 c. à soupe d'huile végétale sel et poivre à discrétion	Laver les champignons dans plusieurs eaux s'ils sont sablonneux, puis les faire tremper dans de l'eau froide pendant 2 ou 3 heures et les rincer de nouveau si nécessaire. Filtrer l'eau de trempage et y faire cuire les champignons ; égoutter et hacher. Faire ensuite bouillir le foie, le laisser refroidir et couper en très petits morceaux. Faire frire un oignon. Mélanger les champignons hachés avec les concombres salés coupés en rondelles, le foie, l'oignon et la moitié de la mayonnaise. Saler et poivrer. Ajouter le reste de la mayonnaise sur le dessus de la salade avant de servir.

Devoir 15.

a) Prenez connaissance des recommandations de l'Ambassade de Belgique aux touristes étrangers qui se rendent en visite dans le pays.

Avis de voyage au BELARUS

Toujours valable au 4 juin 2006

La plupart des visites au Belarus peuvent, en principe, s'effectuer sans troubles. En dehors des grands centres, les voyages organisés offrent plus de garantie de sécurité que les voyages individuels.

Les régions proches de la frontière sud-est avec l'Ukraine, à proximité de la centrale nucléaire de Tchernobyl, sont à éviter.



Il est recommandé de faire attention à la consommation de produits frais locaux (surtout baies et champignons), dont une grande partie proviennent des régions contaminées par l'accident de Tchernobyl. La consommation d'eau du robinet, fortement polluée, est vivement déconseillée.

Dans les centres urbains, des cas de petite criminalité existent.

Lors des *déplacements* :

- Il est recommandé de ne pas partager un voyage avec des inconnus, et d'être vigilant lors de l'utilisation des taxis non-officiels.
- Les régions reculées ou mal desservies sont des zones à risques. Les distances sont relativement longues entre les villes et le voyageur circulant en voiture est vulnérable au banditisme local.
- La circulation de nuit, même sur les grands axes routiers est déconseillée (signalisation souvent sommaire).
- Lors de longs trajets en train et principalement de nuit, il est conseillé de verrouiller convenablement la porte de son compartiment de voyage. Des vols ont été signalés.

Recommandations complémentaires

Un passeport en cours de validité ainsi qu'un visa sont requis pour entrer et séjourner pendant une période limitée en Belarus.

Il convient de porter constamment sur soi son passeport ou des photocopies certifiées par les autorités locales.

Il est fortement recommandé de ne pas participer à des manifestations de type politique.

Si des événements conséquents survenaient pendant leur séjour, les voyageurs sont invités à prendre contact dans la mesure des possibilités avec leurs proches et/ou l'Ambassade de Belgique à Moscou (tel : 007-095-780 03 31).

b) Quelles recommandations vous semblent bien raisonnables ? A quoi faut-il faire surtout attention ? Donnez d'autres conseils à vos amis français.

Devoir 16. Dressez l'itinéraire de votre voyage à travers le Bélarus en compagnie de vos amis français. Qu'est-ce que vous pouvez leur raconter ? Trouvez dans le dépliant l'information sur les curiosités du pays. Commencez par la capitale.

Minsk

Minsk est à 2310 km de Paris

Minsk, la capitale du Bélarus, se trouve dans sa partie centrale, dans le bassin du Dniepr, sur les bords de la Svisloch. On peut se rendre à Minsk par l'avion directement de Paris, par le train ou par avion de Moscou. Distance par la voie ferrée : 750 km, 10 h de trajet, l'avion met 1 h 15 pour couvrir 670 km. Minsk est situé sur la route Moscou-Smolensk-Minsk-Brest. Il y a 690 km de Moscou, 322 km de Smolensk et 345 km de Brest par la route.



Histoire

La date exacte de la fondation de Minsk est inconnue. En tant que place forte frontalière de la Russie kiévienne, les chroniques mentionnent ce nom dès 1067. Au XIV^e siècle, profitant du morcellement féodal des principautés russes, les princes de Lituanie puis les rois de Pologne s'emparèrent de Minsk. La ville subit maintes invasions et destructions. En 1793, Minsk fut rattaché à la Russie. Dans la seconde moitié du XIX^e siècle, Minsk devint une ville relativement développée avec 58 entreprises industrielles.

Minsk aujourd'hui

Minsk est aujourd'hui un grand centre industriel, scientifique et culturel, avec une population d'environ 1.300.000 habitants. Près de 30% de l'industrie du pays sont concentrés dans la ville. Les principales entreprises sont les usines de

tracteurs, de camions, de roulements, de calculateurs et de lignes automatiques, le combinat de laine peignée, l'usine de porcelaine, etc.

Minsk compte 14 établissements d'enseignement supérieur. Près de 100.000 étudiants les fréquentent. L'Académie des Sciences de Biélorussie a son siège à Minsk où se trouvent ses principaux établissements.

Art et culture

- * Minsk est une ville très riche sur le plan culturel.
- * Minsk a plusieurs théâtres dont un d'opéra.
- * La ville compte plus de 10 musées (dont un musée des Beaux-arts) et des salles d'expositions.
- * Le Musée des Beaux-arts de Biélorussie abrite des oeuvres de peinture, de sculpture, des dessins de maîtres russes et biélorusses, ainsi que des ouvrages d'arts appliqués.
- * Sur la place de la Liberté, située un peu au nord se trouve un des rares monuments anciens qui subsistent à Minsk, une église orthodoxe du XVII^e siècle.

Église de Pierre et Paul

- * Sur la Place de la Liberté située un peu au nord se trouve l'un des rares monuments anciens qui subsistent à Minsk, une église orthodoxe datée du XVII^{ème} siècle.

Il faut dire que la Biélorussie représente un carrefour des religions : située entre la Russie, la Pologne et les Pays Baltes, elle englobe naturellement les cultures orthodoxes et catholiques.

Le passé "polonais" de la ville est représenté par la construction des "kostels" - les cathédrales polonaises.

Plus au nord, commence la large avenue Macherov aménagée dans les années soixante-dix. De l'échangeur au carrefour que forment la rue Machérov et la rue Némiga s'ouvre une belle vue sur des ensembles architecturaux assez récents de l'avenue Pobeditéley : l'hôtel "Youbileinaya" et le Palais des Sports.

Dans la partie sud de la place Centrale s'étend un square que bordent des arbres centenaires. C'est là que se trouve le Théâtre dramatique Yanka Koupala.

La partie de la place est occupée par le Palais de la Culture des syndicats, un édifice de style classique ceint d'une imposante colonnade.

Un édifice gris d'allure sévère le jouxte, le Musée de l'histoire de la Grande Guerre nationale (1954).

Derrière la place Centrale, à droite de la rue Yanka Koupala, se trouve le Cirque de Minsk, l'un des plus grands d'Europe. A gauche s'étend le Parc Yanka Koupala, ombreux et calme, avec un ensemble sculpté dédié au grand poète Ivan Loutsévitch (1882-1942), fondateur de la langue littéraire biélorusse, dont le pseudonyme était Yanka Koupala.

Sur la droite de l'avenue se trouve le parc Gorki pour enfants. Il s'étend dans un site pittoresque de part et d'autre de la Svisloch. Du pont qui enjambe la rivière

on voit très bien un méandre que fait la Svisloch et un peu plus loin, l'édifice de l'Opéra. Plus loin, on arrive à la Place de la Victoire!

Place de la Victoire

Plus loin, on arrive à la Place de la Victoire, au centre de laquelle s'élève un monument de 38 m de haut surmonté d'une effigie représentant l'Ordre de la Victoire (1954).

La Flamme éternelle brûle au pied du monument en souvenir de ceux qui ont péri en défendant leur terre natale pendant la guerre de 1941-1945.

Dans la partie ouest de la place, dissimulée par des arbres, s'élève la seule maison en bois qui ait subsisté dans le centre de Minsk.

Plus loin l'avenue coupe la place Yakoub Kolas avec au centre un square où s'élève une statue du poète national de la Biélorussie Yakoub Kolas (1882-1956) entouré des principaux personnages de ses œuvres. La Philharmonie avec une salle de mille places et les grands magasins "Minsk" donnent sur cette place. Toujours plus loin en suivant l'avenue (au n°66), sur le territoire de l'Académie des Sciences de la Biélorussie, se trouve le Musée littéraire Yakoub Kolas. Plus loin encore, vers le nord-est, on remarque sur la gauche le grand édifice de l'Université Nationale Polytechnique, et sur la droite la colonnade du bâtiment principal de l'Académie des Sciences.

Une visite du centre-ville est complétée par celle des nouveaux quartiers résidentiels tels "*Vostok*" et "*Zélény Loug*", dont chacun a son visage architectural.

La découverte de Minsk peut s'achever par la visite de l'Exposition des réalisations de l'économie nationale de Biélorussie.

Devoir 17. Regardez les photos des curiosités de la capitale bélarusse. Est-ce que vous les reconnaissez ? Qu'est-ce que vous pouvez en dire ?





Devoir 18. Comparez les fêtes et jours fériés de la France et du Bélarus. Est-ce que les dates des fêtes coïncident? Lesquelles? Quelles fêtes aimez-vous le mieux? Comment les passez-vous? Invitez vos amis à passer une fête ensemble, proposez un programme, discutez-le avec les invités.

Fêtes et jours fériés au Bélarus

Date	Nom
1 ^{er} janvier	Nouvel an
7 janvier	Noël orthodoxe
14 janvier	Nouvel an orthodoxe
8 mars	Journée internationale de la femme
15 mars	Jour de la Constitution
variable	Pâques catholique
variable	Pâques orthodoxe
9 jours après Pâques orthodoxe	Jour du Souvenir (Radunitsa)
1 ^{er} mai	Fête du Travail
9 mai	Jour de la Victoire
3 juillet	Jour de l'Indépendance
25 décembre	Noël catholique

Fêtes et jours fériés en France

Date	Nom	Remarques
1 ^{er} janvier	Jour de l'an	Premier jour de l'année
Lendemain du dimanche de Pâques.	Lundi de Pâques	Pâques (fête chrétienne commune aux catholiques et aux protestants) est le premier dimanche qui suit la première pleine lune de printemps
1 ^{er} mai	Fête du Travail	Traditionnellement le jour de nombreuses manifestations syndicales et politiques en France
8 mai	Fête de la Victoire	Commémoration de la capitulation allemande et de la fin de la Seconde Guerre mondiale en Europe (1945)
14 juillet	Fête	Commémoration de la prise de la Bastille en 1789 et

	nationale	de la Fête de la Fédération du 14 juillet 1790
1 ^{er} novembre	Toussaint	Fête de tous les saints de l'Église catholique
11 novembre	Armistice 1918	Commémoration de l'armistice mettant fin à la Première Guerre mondiale
25 décembre	Noël	Naissance de Jésus-Christ

Devoir 19. Présentez un exposé sur le Bélarus à vos amis français en vous servant du croquis ci-dessous :



DOSSIER III (Часть 3)

PAYS ET CONTINENTS. LA FRANCE

Situation géographique. Relief. Villes. Capitale. Fêtes et traditions. La cuisine nationale et ses spécialités.

Devoir 1. Etudiez les renseignements sur la France. Qu'est-ce que vous pouvez dire sur le pays ? Donnez un bref aperçu.

Superficie

550 000 kilomètres carrés

Pays le plus étendu d'Europe occidentale (près d'un cinquième de la superficie de l'Union européenne), disposant d'une vaste zone maritime (zone économique exclusive s'étendant sur 11 millions de kilomètres carrés).

Population

62,2 millions d'habitants (2005).

Densité: 96 hab/km².

La France compte 57 unités urbaines de plus de 100 000 habitants.

Les cinq premières sont:

Unités urbaines	Population en 2005
1. Paris	9,6 millions
2. Lille	1,7 millions
3. Lyon	1,4 millions
4. Marseille	1,3 millions
5. Toulouse	1 million



Relief

► Plaines: 2/3 de la superficie totale.

► Principaux massifs montagneux : les Alpes (dont le point culminant, le Mont-Blanc, est le plus haut sommet d'Europe occidentale - 4 807 mètres), les Pyrénées, le Jura, les Ardennes, le Massif central et les Vosges.

► Rivages côtiers : ouverte sur 4 espaces maritimes (la mer du Nord, la Manche, l'océan Atlantique et la mer Méditerranée), la France dispose de 5 500 km de rivages côtiers.

Climat. Trois types :

- ▶ **océanique** (à l'ouest)
- ▶ **méditerranéen** (au sud)
- ▶ **continental** (centre et est)

Devoir 2. Vos amis français vous invitent en France. La France vous ouvre ses portes et son cœur. Citez les traits principaux de la France après avoir lu le texte suivant.

La France est un pays d'Europe dont le territoire métropolitain est situé en Europe occidentale, sa moitié méridionale fait partie de l'Europe du Sud. Elle est membre du Conseil de l'Europe, de l'Union européenne, ainsi que de la zone euro et de l'espace Schengen. Elle est membre permanent du Conseil de sécurité des Nations Unies. Elle est membre de l'Union Latine et l'OCDE.

Historiquement et constitutionnellement, les valeurs qu'elle défend et auxquelles elle est très attachée se fondent sur la Démocratie (dont le principe est réaffirmé dans le préambule de la Constitution de 1958: «gouvernement du peuple, par le peuple et pour le peuple») et les Droits de l'Homme. Les droits et devoirs définis dans la Charte de l'environnement de 2004 ont été intégrés au préambule de la Constitution.

Militairement, elle est membre de l'OTAN et dispose de la dissuasion nucléaire.

Devoir 3. Votre ami français vous explique l'organisation politique de la France. Faites le schéma des pouvoirs législatifs et exécutifs du pays. Est-ce que l'organisation politique de la France est la même que celle du Bélarus ?

Les pouvoirs exécutif et législatifs de la V^e République



Palais de l'Élysée (Paris)

La France est une République à régime semi-présidentiel. Depuis la réforme constitutionnelle de mars 2003, sa structure est décentralisée.

Le Président de la République est élu pour cinq ans au suffrage universel direct. Il nomme le Premier ministre.



Façade de l'Assemblée nationale décorée de portraits de femmes des cités représentées en Marianne

Le président possède des pouvoirs propres tels que le droit de dissolution de l'Assemblée nationale, le droit de soumettre au peuple un référendum, le pouvoir de nommer le Premier ministre. En ce qui concerne le gouvernement, celui-ci détermine et mène la politique de la nation.

Le Parlement est constitué de l'Assemblée nationale, réunissant 577 députés, et du Sénat, comprenant actuellement 331 sénateurs (346 en 2010) élus pour six ans au suffrage indirect et renouvelé de moitié tous les trois ans (à partir de 2010).

Devoir 4. Comparez la situation économique de la France avec celle du Bélarus. Qu'est-ce qui diffère les deux pays du point de vue de leur développement économique ?

Économie

La France est la 6^e puissance économique mondiale, derrière les États-Unis, le Japon, l'Allemagne, la Chine, et le Royaume-Uni avec un PIB de 2118 milliards de dollars. Toutefois, son rang européen pour le PIB par habitant n'est que 9^e sur 25. Elle est le quatrième exportateur mondial, le premier pour les services, le second pour les produits agricoles et agro-alimentaires, derrière les États-Unis. Elle est la première destination touristique mondiale avec plus de 80 millions de visiteurs par an.

L'économie française est principalement une économie de services. Le secteur tertiaire occupe 72 % de la population active, tandis que le secteur primaire (agriculture, pêche) n'en représente plus que 4 % et le secteur secondaire (industrie) 24 %.

Le taux de chômage a reculé de 0,8 % en décembre 2005 pour s'établir à officiellement 2,611 millions de demandeurs d'emploi (9,5 % de la population active). Ce chômage structurel est l'un des plus élevés d'Europe, alors que depuis 30 ans ce problème est officiellement la priorité gouvernementale quel que soit le parti au pouvoir. Le chômage touche particulièrement les Français d'origine étrangère et les jeunes. La France est l'un des premiers exportateurs mondiaux présente aussi dans les techniques de pointe.

Dans ses exportations vers les États-Unis, les cinq premières rubriques sont les suivantes (année 2003):

1. Réacteurs nucléaires, chaudières, turbines à gaz... 4,3 milliards de dollars
 2. Avions, vaisseaux spatiaux et pièces détachées: 4,2
 3. Produits pharmaceutiques: 2,5
 4. Matériel électrique et électronique pour télévisions et caméras vidéo: 2,1
- Boissons et alcool: 2,1.

Devoir 5. Est-ce que la division administrative de la France est plus (moins) compliquée que celle du Bélarus ? Faites le diagramme pareil pour le Bélarus et discutez-le avec vos amis français.

Divisions administratives

Les principales divisions administratives françaises sont les régions (26 dont 22 métropolitaines), les départements (100 dont 4 outre-mer), les arrondissements, les cantons et les communes (environ 36 000).



Devoir 6. Montrez sur la carte les régions administratives de la France.



France métropolitaine : [Alsace](#), [Aquitaine](#), [Auvergne](#), [Bourgogne](#), [Bretagne](#), [Centre](#), [Champagne-Ardenne](#), [Corse](#), [Franche-Comté](#), [Île-de-France](#), [Languedoc-Roussillon](#), [Limousin](#), [Lorraine](#), [Midi-Pyrénées](#), [Nord-Pas-de-Calais](#), [Basse-Normandie](#), [Haute-Normandie](#), [Pays de la Loire](#), [Picardie](#), [Poitou-Charentes](#), [Provence-Alpes-Côte d'Azur](#), [Rhône-Alpes](#)

Régions d'outre-mer : [Guadeloupe](#), [Guyane](#), [Martinique](#), [Réunion](#)

Devoir 7. Etudiez les tendances démographiques de la France. Est-ce que le diagramme de la croissance démographique au Bélarus serait le même ? Expliquez la situation dans les deux pays.

Démographie

La France compte près de 63 millions d'habitants en 2006. La croissance démographique française est l'une des plus dynamiques d'Europe, combinant un taux de natalité supérieur à la moyenne européenne.

La pyramide des âges voit depuis le début du XXI^e siècle sa structure évoluer avec une augmentation progressive de la population la plus âgée, en raison à la fois de la progression de l'espérance de vie et de l'arrivée vers le troisième âge de la génération du baby boom (ce phénomène est parfois appelé *papy boom*).

Devoir 8. Répondez aux questions après avoir lu les textes qui suivent :



1. Quel est le drapeau national de la France ?
2. Qu'est-ce que les couleurs du drapeau symbolisent ?

Le drapeau de la France

Le drapeau tricolore : le seul emblème officiel

La Constitution de la V^e République pose dans son article 2 que l'emblème national est le drapeau tricolore bleu, blanc, rouge. Ce drapeau tricolore, visible sur les bâtiments publics, lors des commémorations, au cours des manifestations sportives, est le résultat d'une longue évolution.

Sa genèse, pendant la Révolution, demeure un problème historique assez méconnu et controversé. La cocarde tricolore l'a précédé : elle est née dans les jours qui suivent le 14 juillet 1789 et la prise de la Bastille. Le blanc était censé représenter le roi, le bleu et le rouge sont les deux couleurs de Paris et de la garde nationale.



POUR ALLER PLUS LOIN :

Ce drapeau est constitué, dit-on habituellement, du bleu et du rouge, couleurs de la ville de Paris entourant le blanc de la royauté. Mais s'il en était ainsi, comment expliquer que le blanc ait pu subsister après le 21 septembre 1792, lorsque la République s'employait méthodiquement à faire disparaître tous les souvenirs de la monarchie ?

Héritage de la Révolution et de la République, il symbolise la Nation. Les monarques qui ont régné sur la France ont porté les trois couleurs distinctement : le bleu, le blanc et le rouge.

La bannière bleue flotte pour le couronnement de Charlemagne, elle rappelle la chape de Saint Martin qu'il donna à un pauvre. De Clovis à Charles X, le manteau royal est bleu azur, paré de fleurs de lys d'or, symboles de loyauté et de fidélité.

Sous le règne de Hugues Capet et sous sa descendance, c'est l'oriflamme rouge de Saint Denis, protecteur du royaume, qui est l'étendard du Roi. Le blanc a

été de 1638 à 1790 la couleur du drapeau royal et du pavillon de la marine. De 1814 à 1830, il a été aussi la couleur des drapeaux de l'armée Royale.

C'est la Révolution française qui va instituer le drapeau tricolore. Entre le dimanche 12 et le vendredi 17 juillet, les trois couleurs sont adoptées comme couleurs de la liberté. Ainsi le peuple s'est-il approprié avec enthousiasme les trois couleurs qui appartenaient exclusivement au roi. Ces trois couleurs apparaissent à la fête de la Fédération (14 juillet 1790) associées de différentes manières sur de nombreux drapeaux, en particulier sur ceux de la Garde parisienne appelée nationale.

Devoir 9. Savez-vous quels sont les emblèmes officiels et non-officiels de la France ? Etudiez les renseignements ci-dessous et expliquez :

- a) pourquoi le coq gaulois est devenu l'emblème de la France ;
- b) quelles qualités humaines sont incarnées dans ce symbole ;
- c) de quelle manière le symbolique de cette image a changé aux différentes époques ;
- d) si cette figure allégorique correspond vraiment au caractère national des Français. Exprimez votre opinion après avoir lu le texte.



La France n'a qu'un seul emblème officiel (son drapeau), mais une multitude d'emblèmes historiques, dont certains sont tombés en désuétude, mais dont d'autres continuent à exprimer une certaine idée du pays et de la nation. Au cours de l'histoire, chaque époque, chaque dynastie, chaque régime a ajouté sa "couche emblématique" à la précédente, sans l'éliminer ni la recouvrir totalement. Chaque symbole est ainsi à comprendre en relation avec ceux qui l'ont précédé et suivi, mais aussi avec les emblèmes des autres nations.

Le coq : le plus ancien emblème de la France

Le coq a été associé au pays avant même que celui-ci ne prenne le nom de France, au temps des Romains. A l'origine, il s'agit d'un calembour : c'est le même mot, "gallus", qui signifie coq et Gaulois en latin. Certaines monnaies de l'Antiquité étaient frappées d'un coq, mais l'animal ne servait pas encore d'emblème aux tribus de La Gaule. C'est progressivement que la figure du coq est devenue la représentation symbolique du peuple français la mieux partagée par tous.

Au Moyen Age, le coq gaulois est largement utilisé comme symbole religieux, signe d'espoir et de foi. A cette époque, cet oiseau saluant le lever du soleil tous les matins est associé à la lumière. Plus tard, au Moyen-Age, il prend un autre visage : il apparaît comme un oiseau de basse-cour sot, vaniteux et querelleur. Les Français ne veulent plus d'un tel emblème. Les puissances

étrangères l'utilisent pour ridiculiser la France: on l'oppose à l'aigle germanique, au léopard anglais ou aux lions de Venise et d'Espagne, animaux autrement plus nobles que le vulgaire coq ! C'est à partir de l'époque de la Renaissance que le coq commence à être rattaché à l'idée de Nation française qui émerge peu à peu. Il devient un emblème assumé, recherché, et finalement glorifié.



C'est la période révolutionnaire qui va consacrer le coq comme représentation de l'identité nationale. On le voit figurer sur un écu, orné du bonnet phrygien. A la révolution, on en fait une utilisation tout à fait débridée : il apparaît partout, sur les timbres, les sceaux, les médailles ou la monnaie.

Plus que tous les autres, cet emblème incarne l'unité et la continuité de la France : il est successivement adopté par tous les régimes, monarchiques comme républicains. On peut le voir aujourd'hui, par exemple, sur les maillots des joueurs de football français... Pour les étrangers aussi, le coq symbolise la France. Si le coq n'apparaît pas comme un symbole officiel de la République, il représente bien une certaine idée de la France dans l'imaginaire collectif, notamment sportif.

Même s'il reste un emblème mineur, le coq est présent au Louvre et à Versailles.

Devoir 10. Quelle fleur est devenue le symbole du pouvoir royal en France ? Dans quelles oeuvres littéraires est-elle mentionnée ? Faites part de vos connaissances.

Blason de France



Symbole de la royauté, la «fleur de lys» a longtemps été l'emblème des rois de France. Le lis, symbole de la reproduction, représenterait la succession dynastique et l'accroissement de la population.

Le blason fleurdelysé compose le cœur des Armoiries de France, portées par leurs rois. D'abord sans nombre (*semé de fleurs de lys*), le nombre des lys a été porté à trois par Charles V. Restauré en 1814 après l'épisode napoléonien, il a définitivement perdu en France sa qualité d'emblème officiel en 1830, sous Louis-Philippe.

La France n'a pas d'armoiries officielles en raison du caractère républicain de son régime. Les armoiries qui apparaissent dans certains ouvrages ou dictionnaires ne sont que des compositions d'artistes.

Devoir 11. Lisez le texte et expliquez pourquoi l'hymne national porte le titre de la Marseillaise, qui en est l'auteur, pourquoi il a le rythme d'une marche, quand cette chanson a pris le statut de premier ordre.



Rouget de Lisle chantant pour la première fois la Marseillaise chez le maire de Strasbourg

La Marseillaise

Fruit de la Révolution française, l'hymne national accompagne la République naissante et combattante. Survivant aux deux Empires, à la Restauration et à l'Occupation, la République ne l'officialise définitivement qu'en 1946. Claude-Joseph Rouget de Lisle, capitaine du génie en garnison à Strasbourg, compose cet air dans la nuit du 24 au 25 avril 1792, à la demande du maire de cette ville, le baron de Dietrich. Le chant, intitulé Chant de guerre pour l'armée du Rhin, se répand dans le pays. Un général de l'armée d'Egypte, François Mireur, venu à Marseille afin de mettre au point la marche conjointe des volontaires de Montpellier et de Marseille, le fait paraître sous le titre de Chant de guerre aux armées aux frontières. Les troupes marseillaises l'adoptent alors comme chanson de marche. Ils l'entonnent lors de leur entrée à Paris, le 30 juillet 1792, et les Parisiens le baptisent La Marseillaise.

POUR ALLER PLUS LOIN :

Sous la Première République, cet hymne fait partie des airs et chants civiques qui ont contribué au succès de la Révolution. Les deux Empires, la Restauration et la II^e République lui préfèrent des chants de circonstance. Il faut attendre la III^e République pour que La Marseillaise retrouve son rang d'hymne national en toutes les occasions où les musiques militaires sont appelées à jouer un air officiel.

L'Etat français le conserve et le Gouvernement de la France libre lui redonne un statut de premier ordre aux côtés de l'hymne officieux, Le Chant des Partisans. Enfin, La Marseillaise est instituée hymne national par la Constitution de la IV^e et de la V^e République (art. 2 de la Constitution du 4 octobre 1958). En 1974, le président de la République, Valéry Giscard d'Estaing, la fait modifier d'après les partitions anciennes et réharmoniser avec un rythme différent. A partir de 1981, l'hymne sera de nouveau interprété d'après les partitions et le rythme en vigueur jusqu'en 1974.

Devoir 12. Savez-vous qui est la dame présentée au portrait? Pourquoi porte-elle une bande tricolore ? Quel est son nom ? D'où vient-il ? Qu'est-ce que c'est que le bonnet phrygien ? Quel est son sens symbolique ? Expliquez tout ça à vos amis qui ne sont pas au courant.



Marianne : image féminine de la République

Marianne est la figure allégorique de la République française. A l'origine de l'image de Marianne, il y a celle de la Liberté, puis de la République. Sous l'apparence d'une femme coiffée d'un bonnet phrygien, Marianne incarne la République française et représente la permanence des valeurs de la république et des citoyens français: «Liberté, Égalité, Fraternité». Marianne est la représentation symbolique de la mère patrie fougueuse, guerrière, pacifique, nourricière et protectrice. On peut aussi y voir la récupération de la figure catholique protectrice de la Vierge Marie.

POUR ALLER PLUS LOIN :



La liberté guidant le peuple, tableau de Eugène Delacroix

Marianne semble provenir du prénom Marie-Anne, très répandu au XVIII^e siècle parmi la population féminine du royaume et porté par plusieurs reines, dont Marie de Médicis, Anne d'Autriche, Marie-Antoinette. Des rumeurs indiqueraient que le premier modèle ait été d'une jeune fille en Alsace se prénommant Marie-Anne. Pour les aristocrates contre-révolutionnaires, ce prénom était considéré comme péjoratif, puisqu'il représentait le peuple.

Les révolutionnaires l'ont adopté pour symboliser le changement de régime,

mais surtout il mettait en avant la symbolique de la « mère patrie », de la mère nourricière qui protège les enfants de la République. Ce prénom serait donc né d'un consensus entre les partisans et les adversaires de la république, puis rapidement accepté par tout le peuple français.

L'image de la Marianne et son bonnet phrygien trouvent leur origine dans l'Antiquité. Symbole de liberté, le bonnet phrygien était porté par les esclaves affranchis de l'empire romain, devenant ainsi citoyens de l'empire. Les premières représentations d'une femme à bonnet phrygien apparaissent sous la révolution française.

A partir de 1789 des personnages féminins sont représentés par l'intermédiaire de tableaux ou de sculptures, ils portent les valeurs de la liberté et de la révolution.

Peu à peu la République s'installe, et les bustes se multiplient dans les mairies et les écoles. Un modèle est plus ou moins imposé, c'est un buste de femme au visage jeune et calme.



Bien que la Constitution de 1958 ait privilégié le drapeau tricolore comme emblème national, Marianne continue à incarner la République française. Aujourd'hui, elle figure également sur des objets de très large diffusion comme les pièces de monnaie ou les timbres-poste.



L'assimilation de la République Française à "La Marianne" est toujours d'actualité. Marianne a survécu aux cinq Républiques et aux bouleversements de l'histoire. Les dernières représentations les plus en vogue dans les mairies aujourd'hui, sont celles reprenant les traits de Brigitte Bardot et de Catherine Deneuve.

Devoir 13. Dites quelles femmes célèbres de la France ont servi de modèles de Marianne. Qu'est-ce qui détermine le choix d'un modèle ? Quelles grandes figures de la France pourraient servir de modèles de Marianne de nos jours, à votre avis ? Faites le sondage parmi vos amis.

Les modèles de Marianne



Les dernières représentations, les plus en vogue dans les mairies aujourd'hui, sont celles reprenant les traits de femmes célèbres. Les modèles ayant servi aux représentations de Marianne sont nombreux et variés.



Des femmes célèbres ont prêté leurs traits à Marianne pour sculpter les bustes de la République :

- 1970: Brigitte Bardot
- 1978: Mireille Mathieu
- 1985: Catherine Deneuve
- 1989: Inés de la Fressange
- 2000: Laetitia Casta
- 2003: Evelyne Thomas

Tour à tour, elles ont prêté à Marianne leur visage et leur généreuse poitrine.

Depuis la libération de la France en 1944, ces femmes étaient uniquement des actrices célèbres, mais en 2000, le choix médiatisé de la nouvelle Marianne par l'Association des maires de France (AMF) s'est posé sur Laetitia Casta, une mannequin particulièrement appréciée des français, et en 2003, ce fut le tour d'Evelyne Thomas, une animatrice d'une émission de télévision populaire.

Devoir 14. Dites quelles idées sont personnifiées dans la figure de Marianne. Expliquez le sens des symboles qui l'entourent.

Modèle : Le bonnet phrygien symbolise la liberté. - L'idée de la liberté est exprimée par le bonnet phrygien.

Les symboles de Marianne



Représentation

Symbole

Le bonnet phrygien	La liberté
La couronne	Le pouvoir
La cuirasse	L'invincibilité
L'étoile	La lumière
Le triangle	L'égalité
Les chaînes brisées	La liberté
Les mains croisées	La fraternité
Le sein nu	La nourrice et l'émancipation
Les faisceaux	L'autorité de l'État
Le lion	Le courage et la force du peuple
La balance	La justice
La ruche	Le travail
Les tables de la loi	La loi

Devoir 15. Regardez le logotype de la République Française et expliquez le sens de tous les symboles y présentés.

Communication du gouvernement



Liberté • Égalité • Fraternité

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

En 1999, le gouvernement français adopta un logotype, qui représente le profil d'une Marianne dessinée en blanc sur un fond bleu et rouge, figurant ainsi le drapeau tricolore, accompagnée de la devise « Liberté – Égalité – Fraternité » et de la mention « République française » (avec une faute de typographie, la majuscule à « Française », mais qui ne se remarque pas trop puisque les minuscules sont représentées en petites capitales). Les majuscules associées « RF » constituent par ailleurs un monogramme qui a longtemps fait fonction de logotype et qui figure encore sur de nombreux bâtiments publics.

Il est utilisé par les institutions gouvernementales (ministères, secrétariats d'État, etc.) et par les **préfectures**, services **déconcentrés** de l'État dans les **départements** et les **régions**.

Devoir 16. A part des symboles officiels, chaque pays a ses spécialités qui sont bien connues dans le monde. Étudiez la liste des symboles populaires de la France.

Les symboles populaires

- * La Tour Eiffel
- * La baguette de pain
- * Le béret noir
- * Le pompon rouge du marin
- * Le camembert
- * Il est impossible de citer un plat national car chacune des 22 régions françaises a ses spécialités (le bœuf bourguignon, le cassoulet du sud-ouest, la choucroute alsacienne, la quiche lorraine, les crêpes et galettes bretonnes, le jambon beurre parisien...)
- * Le 14 juillet (bals des pompiers, flonflons et lampions, feux d'artifice, défilés militaires)
- * Le vin (Bordeaux, Champagne, etc.)
- * Les cuisses de grenouilles (le Français est considéré par la *vox populi* étrangère comme un *mangeur de cuisses de grenouilles*. Les Britanniques traitent volontiers les Français de *Froggies* qui le leur rendent bien en les nommant *rosbifs*)
- * Les parfums
- * La haute couture
- * Le Commandant Cousteau.

Devoir 17. Comparez les fêtes et jours fériés de la France et du Bélarus. Est-ce que les dates des fêtes coïncident ? Lesquelles ? Quelles fêtes aimez-vous le mieux ? Comment les passez-vous ? Invitez vos amis à passer une fête ensemble, proposez un programme, discutez-le avec les invités.

Fêtes et jours fériés en France

Date	Nom	Remarques
1 ^{er} janvier	Jour de l'an	Premier jour de l'année
Lendemain du dimanche de Pâques.	Lundi de Pâques	Pâques (fête chrétienne commune aux catholiques et aux protestants) est le premier dimanche qui suit la première pleine lune de printemps
1 ^{er} mai	<u>Fête du Travail</u>	Traditionnellement le jour de nombreuses manifestations syndicales et politiques en France
8 mai	Fête de la Victoire	Commémoration de la capitulation allemande et de la fin de la Seconde Guerre mondiale en Europe (1945)
14 juillet	Fête nationale	Commémoration de la prise de la Bastille en 1789 et de la <u>Fête de la Fédération du 14 juillet 1790</u>
<u>1^{er} novembre</u>	<u>Toussaint</u>	Fête de tous les saints de l'Église catholique
<u>11 novembre</u>	<u>Armistice 1918</u>	Commémoration de l'armistice mettant fin à la <u>Première Guerre mondiale</u>
<u>25 décembre</u>	<u>Noël</u>	Naissance de <u>Jésus-Christ</u>

Devoir 18. Voilà un texte publicitaire sur Paris. Qu'est-ce qui vous attire à cette ville? Qu'est-ce qui vous intéresse le plus? Quel monument d'architecture sert de la carte de visite de Paris?

Paris, ville d'art et de culture

Visiter Paris, c'est plonger dans une histoire séculaire: vestiges de l'ancienne Lutèce romaine, grandes abbayes médiévales, splendeurs gothiques, architecture classique, collections napoléoniennes ...

Une concentration exceptionnelle de trésors d'art et de culture s'offre à vous à chaque visite! 180 musées et monuments vous attendent : découvrez des collections internationalement renommées de peinture, de sculpture et d'arts décoratifs, partez à la rencontre des grands monuments emblématiques du rayonnement d'une époque ou laissez-vous surprendre par tout un patrimoine contemporain : ils font tous de Paris une capitale des arts d'hier et d'aujourd'hui.

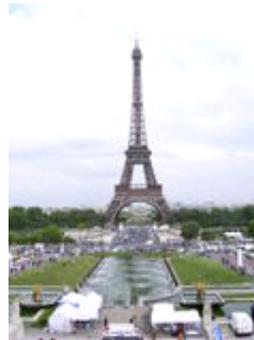


Fontaine Wallace au bas de l'avenue des Champs-Élysées

Devoir 19. Etudiez les données statistiques sur la ville de Paris. Donnez sa brève caractéristique.

Paris

Pays	 France
Région	Île-de-France (chef-lieu)
Département	Paris (préfecture)
Latitude	48° 51' 39" N
Longitude	02° 20' 43" E
Altitudes moyenne :	33 m
minimale :	28 m
maximale :	130 m
Superficie	10 540 ha = 105,40 km ²
Population (2005)	2 144 700 hab.
Densité	20 330 hab./km ²



Devoir 20. Quelles phrases sur Paris peuvent être attribuées à Minsk ? Qu'est-ce qui unit les deux villes ? Qu'est-ce qui les diffère ?



Paris est la capitale de la France et le chef-lieu de la région d'Île-de-France. Cette ville est construite sur une boucle de la Seine et comprend une rive gauche et une rive droite. Connue dans le monde entier pour ses monuments et sa vie artistique et culturelle, Paris est aussi un symbole historique fort, un centre politique et économique important ainsi qu'un point de passage pour les transports internationaux. C'est la capitale mondiale de la mode et du luxe. Ses habitants sont appelés les Parisiens ou, péjorativement, les Parigots. Paris est également connue sous le nom argotique de «Paname» ou encore de «Pantruche».



En 2004, la population de la ville de Paris était de 2 144 700 habitants au sein de ses limites administratives. Néanmoins, la ville s'est largement agrandie au-delà de ses frontières au cours du XX^e siècle. Son aire urbaine, qui inclut l'agglomération et la couronne périurbaine, comprenait 11,1 millions d'habitants en 1999.

La devise de Paris est *Fluctuat nec mergitur* (« Il est battu par les flots sans être submergé »). Elle évoque le *Scilicet*, navire représenté sur le blason de la ville et symbole de la puissante corporation des *Marchands de l'eau*, gérante de la municipalité au Moyen Âge. La patronne de la ville est sainte Geneviève, qui aurait convaincu Attila d'épargner la ville au V^e siècle.

Devoir 21. Complétez vos connaissances avec l'information du texte ci-dessous. Y a-t-il quelque chose de nouveau pour vous ?

Paris

Des musées mondialement célèbres, de splendides curiosités touristiques et une gastronomie sans égale... Paris sait choyer ses visiteurs.

Paris est l'une des villes les plus grandes et les plus importantes d'Europe. Depuis des siècles, elle est le haut lieu de l'art et du romantisme. La ville regorge de trésors culturels et possède de grandes collections artistiques et des musées de renommée mondiale. Parmi ceux-ci, on compte notamment le musée du Louvre et sa Joconde ainsi que le Centre Pompidou, connu pour son impressionnante exposition d'art moderne. Célèbres et moins célèbres, c'est à Montmartre que les artistes ont élu domicile.



Outre ses nombreux musées, Paris fourmille également de curiosités à ne pas manquer lors de votre visite. Citons par exemple la tour Eiffel, d'où vous jouirez d'une vue magnifique sur la ville, les Champs-Élysées et l'Arc de Triomphe et deux églises splendides : le Sacré-cœur et Notre-Dame. Offrez-vous une promenade romantique au crépuscule sur les rives de la Seine et profitez des nombreuses possibilités de sorties dans le Quartier Latin.

Devoir 22. Et voilà, l'excursion que vous avez attendue avec une telle impatience commence. Vous suivez le guide et prenez des notes pour ne pas oublier les choses les plus importantes et faire part de vos connaissances à vos amis quand vous serez de retour.



Excursion dans Paris

Paris, ville la plus visitée du monde. Paris, où chaque jour, des millions de parisiens côtoient des touristes de tous les coins du monde sans jamais les connaître. L'idée même de faire un tour de paris en quatre heures révolue le

véritable parisien. Qui se cache vraiment derrière les vitres fumées des bus qui arpentent la ville, s'arrêtant devant chaque monument ?

13 h 45, rue de Rivoli, à Paris. La société Parisvision offre, aujourd'hui, une de ses excursions phares : un tour de la capitale en bus, en bateau, et une montée de la Tour Eiffel en ascenseur. Quatre Américains, deux Anglais, deux Indiens, une Japonaise et un Sud-Africain s'installent au deuxième étage du car, armés de leur appareil photo ou de leur caméscope. A la demande du guide, ils mettent leurs casques afin de suivre les commentaires de la visite. La balade, qui dure quatre heures peut commencer.

Croisière sur La Seine



Paris, le Drapeau, la Seine, un bateau
Mouche, la tour Eiffel

«J'ai toujours rêvé de faire un tour de bateau mouche, explique John, un touriste Sud- Africain, avant de monter à bord de l'Isabelle Adjani, le trimaran de la compagnie Bateau Parisien. Alors, comme je passe 3 jours à Paris, j'en profite pour réaliser mon rêve.» Après 45 minutes d'attente dues à la crue de la Seine, les visiteurs s'asseyent dans les sièges inconfortables en plastique orange de l'embarcation. La guide, elle, reste à quai. «Aujourd'hui, je ne suis qu'une hôtesse. J'ai pas le temps pour des commentaires culturels, lâche-t-elle. Tout est prévu d'avance, chronométré de toute façon.» Et Mike de railler: «She is so French*» attestant que la légendaire mauvaise humeur française est connue de par le monde.

La ballade en bateau est du même acabit que celle en bus. Même monuments, même informations, mais sur un tout autre ton, et avec, en plus, le passage sous 19 ponts. Ici, la musique est moderne.

Volume au maximum, les haut-parleurs crachent les classiques de la chanson française: « PanamePanamePaname... Mais il est bien loin le temps des cerises... » Arrivés au Pont Marie, les passagers sont invités à fermer les yeux pour faire un vœux, qui d'après la légende se réalisera dans la semaine. Pour cette compagnie, le but est de divertir. Les anecdotes et références culturelles fusent. Un Quasimodo par ci et un fou volant sous la tour Eiffel par là. Malgré des problèmes techniques qui empêchent la diffusion de plus de la moitié du commentaire, les passagers s'extasient à la vue de tant de merveilles. « Tu vois les lettres P et O, écrites sur le musée d'Orsay. Cela signifie Paris Orléans, la ligne qui arrivait dans cette gare autrefois », raconte Rob, un consultant New yorkais, à son voisin.

Formidable Eiffel



«Beautiful** !», s'exclame Akiko, la touriste japonaise du groupe, en arrivant au pied de la Tour Eiffel. L'ambiance est enfin détendue. Fini les commentaires, place aux sensations ! L'Anglaise Sheila se tourne vers son mari, et lui dit : «Tu as voulu m'entraîner là dedans, maintenant tu assumes. Tu me soutiens si j'ai peur, OK ? » Le groupe monte dans l'ascenseur jaune qui mène au second étage de l'édifice. « J'ai tellement peur de monter là dessus », ne cesse-t-elle de répéter, le visage crispé. La vue les intrigue. Ils tentent de repérer les monuments qu'ils ont découverts auparavant. Ils se tordent le cou pour voir plus loin, vers Montmartre et le sacré Coeur. La ville s'étend sous leur pied.

Mission accomplie pour Parisvision. Les touristes sont heureux. «En un minimum de temps, nous avons vu un maximum de sites, raconte en c'ur le couple indien. Quant vous ne restez que deux ou trois jours, c'est l'idéal !»

* Elle est tellement française

** Magnifique



A chacun son musée

Léonard de Vinci, Raphaël, Monet, Rodin, Delacroix ou Picasso : tous les génies de la peinture sont représentés dans les musées de Paris. Mais l'art, c'est aussi la préhistoire, les antiquités du monde entier, des collections de miniatures ou d'objets précieux, ou encore les perspectives de la conquête spatiale... Sachez que la plupart des musées parisiens sont ouverts le week-end mais ferment le lundi ou le mardi, ainsi que certains jours fériés. La majorité d'entre eux sont ouverts un soir par semaine en nocturne. Les visites guidées se font souvent sur rendez-vous. Dans les musées de la Ville de Paris, l'accès aux collections permanentes est gratuit tous les jours. Les musées nationaux sont gratuits le 1er dimanche de chaque mois. Certains musées proposent la gratuité d'autres jours de la semaine... Vous trouverez le détail des conditions d'accès dans nos fiches ou directement auprès des musées. Mais, dans tous les cas, les réductions concernent l'accès aux collections permanentes, pas aux expositions. Les enfants, les étudiants, les chômeurs et les personnes âgées bénéficient aussi de tarifs particuliers.

Paris compte 130 musées placés sous la tutelle de la municipalité, de l'État, de l'Institut, des universités ou résultant d'initiatives privées, ils présentent toutes les disciplines.

Les 15 musées de la Ville de Paris réunissent des collections exceptionnelles, les secondes de France après celles de l'Etat. Ce sont des musées d'art et d'histoire,

des musées littéraires, des ateliers d'artistes. Ils organisent chaque année de nombreuses expositions.

Ce sont des musées municipaux dont l'entrée est gratuite, seule l'entrée des expositions temporaires est payante, ils sont en général ouverts du mardi au dimanche et fermés le lundi.

Musée du Louvre



Le musée du Louvre, ancienne demeure des rois de France, est depuis deux siècles l'un des plus grands musées du monde. Ses collections sont réparties en 7 départements : Antiquités orientales, Antiquités égyptiennes, Antiquités grecques, étrusques et romaines; Peintures, Sculptures, Objets d'art et Arts graphiques du Moyen Age jusqu'à 1850. Toujours en phase d'aménagement, le projet Grand Louvre sera totalement terminé en 1997. La première étape du projet a été achevée en 1989 (ouverture du nouvel accès par la pyramide de verre de I.M. Pei et découverte des vestiges du Louvre médiéval). En 1993, l'aile Richelieu a été ouverte. Elle présente des sculptures françaises, des objets d'art, des peintures des écoles du Nord et des peintures françaises (jusqu'au XVII^e siècle), des antiquités orientales et l'art de l'islam. Parallèlement était inauguré le Carrousel du Louvre, grand espace souterrain avec boutiques – parc de stationnement - espaces d'expositions ou de manifestations prestigieuses. En octobre 1994, de nouvelles salles présentant les sculptures étrangères ont été inaugurées. Au cours de la dernière phase du projet de nombreuses salles seront réaménagées dans les ailes Sully et Denon du musée (avec notamment des antiquités égyptiennes, grecques, étrusques et romaines et des peintures italiennes) le Jardin des Tuileries sera rénové.

Musée d'Orsay



Exemple type d'une reconversion réussie, le musée d'Orsay a été aménagé dans l'ancienne gare d'Orsay, construite par Victor Laloux et inaugurée en 1900 au moment de l'exposition universelle. Après avoir accueilli les premiers trains à traction électrique, victime du progrès, la gare a mis fin à ses activités en 1939. Inscrite à l'inventaire supplémentaire des Monuments Historiques et classée en 1978, la gare est devenue musée.

Ouvert en décembre 1986, ce musée pluridisciplinaire est consacré à l'ensemble de la production artistique de 1848 à 1914. Peintures, pastels, sculptures, mobilier et objets d'art, photographies et objets documentaires traduisent la richesse et la diversité de cette période. Cette ancienne gare est maintenant le musée qui expose, entre autres, un très grand nombre de chefs d'œuvres impressionnistes.

Musée d'Art Moderne de la Ville de Paris

Situé dans le palais de Tokyo, construit pour l'exposition internationale de 1937, le musée a été inauguré en 1961. Ses collections, riches de plus de huit mille œuvres illustrent différents courants de l'art du XX^e siècle. Expositions sur les grands mouvements et les artistes marquants de la scène européenne du XX^e siècle, mais aussi expositions monographiques et thématiques présentent les principales tendances de l'art d'aujourd'hui.



Après deux ans de travaux de mise aux normes de sécurité, le Musée d'Art Moderne de la Ville de Paris a rouvert ses portes le 2 février 2006 avec des expositions consacrées à Pierre Bonnard et Pierre Huyghe, ainsi qu'à un nouvel accrochage de ses collections.

Crypte archéologique du parvis de [Notre-Dame](#)



La crypte archéologique se trouve sous le parvis de [Notre-Dame de Paris](#). Elle a été aménagée pour protéger les vestiges découverts lors des fouilles réalisées à partir de 1965, par la Commission du Vieux Paris (département d'histoire de l'architecture et d'archéologie).

Cet espace a ouvert ses portes en 1980 avec pour objectif la présentation des éléments des bâtiments qui se sont succédés sur le site de l'Antiquité au XIX^e siècle.

Petit Palais - Musée des Beaux Arts de la Ville de Paris

Ce musée a entièrement été rénové, alliant modernité et esprit 1900. Nouvelle présentation des collections dans des espaces rendus à la lumière. Charmant jardin intérieur, avec ses bassins bordés de mosaïques et ses colonnades.



Monuments de Paris

Paris est célèbre dans le monde entier pour la beauté et le nombre de ses monuments. Tours, églises, palais, arcs, ponts ou fontaines... c'est une extraordinaire collection de repères pour remonter le temps. Paris ne serait pas Paris sans la Tour Eiffel, l'Arc de Triomphe, Notre-Dame et le Sacré-Cœur. Et chaque soir une magie particulière s'empare de la ville lorsque toutes ces architectures splendides sont illuminées! Une promenade romantique au Pont-Neuf, un frisson aux Catacombes ou un zeste d'exotisme à la Mosquée, Paris c'est aussi tout un mélange d'ambiances et de cultures ! Incontournables ou insolites, tous ces monuments vous raconteront l'histoire d'une capitale vieille de 2 000 ans. La plupart des monuments de Paris sont ouverts le week-end mais ferment un jour par semaine, ainsi que certains jours fériés. La majorité d'entre eux sont ouverts un soir par semaine en nocturne. Les visites guidées se font souvent sur rendez-vous. Des tarifs particuliers sont proposés aux groupes et aux enfants...

Devoir 23. Vous avez invité vos amis au restaurant. Etudiez la carte, demandez l'avis de vos amis et passez la commande. Jouez la scène "Au restaurant".

HORS-D'OEUVRE

Terrine du Chef	6,60
Jambon de Paris	5,50
Oeuf en Gelée	3,50
Salade de Tomates	3,50
Crêpes Deauvillaise	7,10
Jambon de Parme	11,00
Foie Gras Truffé	14,30
Thon à l'huile	4,90
Sardines à l'huile	3,50
Hors-d'oeuvre variés	4,00
Salade de Saison	2,75
Tous les Fromages	5,20

VIANDE

Tripes Normande	9,0
Andouillette Grillée	9,40
Choucroute Garnie	9,90
½ Coquelet Rôti	9,35
Steack Haricots Verts	10,00
Escalope Petits Pois	10,50
Faux Filet Pommes Frites	10,50
Poulet Basquaise	10,50
Gigot d'agneau Flageolets	12,00
Côtes d'agneau 2 Pièces	13,00
Châteaubriant Maître d'hôtel	13,20

DESSERTS

Tarte du Chef	4,00
Ananas au Kirsch	4,40
Crème Caramel	3,50
Crème fraîche	3,80

POISSONS



Moules Marinière	6,00
Moules à la Crème	6,60
Langoustines Mayonnaise	9,00
Crevettes du Pays	6,60
Fruits de Mer à l'Américaine	10,50
Gratin de Langouste	11,00
Sole Meunière de l'Océan	12,50
Filets de Sole Normande	13,20
Saumon Fumé avec Toasts	12,20
1/2 dz. Escargots de Bourgogne	5,00
Soupe de Poissons	6,60
Caviar Sur Toast	21,00
Coquille St. Jacques	9,00

Devoir 24. Monsieur et Madame vont dans un grand restaurant. Lisez le scénario ci-dessous, préparez les dialogues et jouez la scène.



Madame et Monsieur arrivent dans un grand restaurant. Ils ont réservé une table. Le maître d'hôtel accompagne Madame et Monsieur à leur table. Madame et Monsieur lisent la carte et la carte des vins. Comme 80% des Français, ils ne comprennent pas du tout les noms des plats. Ils demandent des explications. Le maître d'hôtel donne les explications très vite et repart. Monsieur n'a pas tout compris, Madame non plus. Après la discussion Madame commande les plats. Monsieur commande le vin. Le serveur apporte le vin. Monsieur doit goûter le vin. Il dit: "Il est bien" (comme 80% des Français). S'ils connaissent bien les vins, ils peuvent commenter ou critiquer.

A la fin plusieurs possibilités :

- a) Monsieur et Madame recomptent l'addition.
- b) Monsieur et Madame se demandent: «On laisse un pourboire? Combien on laisse?»
- c) Votre variante.

Devoir 25. Complétez l'extrait de la poésie de J.Prévert "Déjeuner du matin" avec les mots ci-contre.

Il a mis le ...
Dans la
Il a mis le ...
Dans la tasse de café
Il a mis le ...
Dans le café au lait
Avec la petite ...
Il a tourné
Il a bu le ...
Et il a reposé la tasse

sucré, café au lait, tasse, café, cuillère, lait



Devoir 26. Savez-vous faire la cuisine ? Voici une des recettes de la cuisine française.

- Parlez de la préparation du gâteau, commencez par : « Je prends ... »
- Connaissez-vous d'autres recettes ? Ecrivez celle de votre plat préféré.



Quatre-quarts aux pommes

Pour 6 personnes :

165 g de beurre
150 g de sucre semoule
150 g de farine
4 œufs
5 g de levure chimique
800 g de pommes golden
50 g de gelée de coing

Préparation : 20 min Cuisson: 50 min
Boisson : cidre doux

Mélanger la farine tamisée et la levure chimique. Dans un saladier, travailler à l'aide d'une cuillère en bois 150 g de beurre en pommade avec le sucre puis ajouter le mélange farine-levure et enfin les œufs entiers.

Travailler cette préparation jusqu'à ce qu'elle devienne une pâte bien homogène. Couper les pommes en deux puis les émincer sans les éplucher.

Beurrer un moule à manqué de 20 cm de diamètre.

Verser la moitié de la pâte dans le moule, étaler dessus la moitié des tranches de pomme, recouvrir avec l'autre moitié de pâte. A la surface du gâteau, faire une rosace avec le reste des pommes émincées.

Cuire au four th.6 (180°C) pendant 45 minutes. Dans une petite casserole, verser la gelée de coing et la chauffer sur feu doux afin de la rendre liquide. A la sortie du four, démouler le quatre-quarts puis, à l'aide d'un pinceau, repartir la gelée sur la rosace de pommes. Conseils : ce dessert peut être réalisé avec des poires ou des fruits secs : pruneaux, raisins secs ou abricots; dans ce cas, prévoir 250 g de pruneaux ou d'abricot et 200g de raisins secs. Avant la préparation de la pâte, il est recommandé de mélanger de façon homogène la farine et la levure afin que le quatre-quarts lève régulièrement.

Note : coing m - айва

Devoir 27. Retenez les bonnes manières à table. Répétez-les, commencez par :
Vous ramenez la soupe ... etc.



Il vaut mieux:

- ramener la soupe vers soi avec la cuillère (sans jamais pencher l'assiette pour la finir);
- tenir le couteau dans la main droite pour couper la viande, et éviter de reprendre la fourchette dans la main droite pour porter le morceau à la bouche;
- ne pas saucer, c'est-à-dire essuyer la sauce avec un morceau de pain;
- poser les mains (et non pas les coudes) sur le bord de la table;
- rompre (casser) son morceau de pain; ne pas le couper au couteau ;
- s'essuyer la bouche (avec la serviette !) avant de boire ;
- ne pas parler la bouche pleine ;
- et, si l'on vous offre de vous servir une deuxième fois, savoir répondre: «s'il vous plaît» qui veut dire «oui» (ou Avec plaisir/Volontiers!); «merci!» qui veut dire «non» (C'était très bon, mais ...)
N'oubliez pas de remercier la maîtresse de la maison pour son «excellent dîner/déjeuner».

Devoir 28. Maintenant, quand vous avez révisé les bonnes manières à table, classez vos actions en deux catégorie :

Il faut ...

Il ne faut pas ...

Parler la bouche pleine, essuyer la sauce avec un morceau de pain, manger sans se presser, avaler rapidement, jouer avec la fourchette, se servir d'un couteau, lire des journaux, se pencher au-dessus de l'assiette, se tenir droit, critiquer les plats servis, apprécier la cuisine, mettre ses coudes sur la table pendant le repas, remercier la maîtresse de la maison, tenir le couteau dans la main gauche.

Devoir 29. Comparez l'information suivante avec les habitudes et les traditions de votre pays et les vôtres.

Savez-vous que

Pour beaucoup de Français, bien manger est important. La préparation d'un repas est le loisir préféré d'un Français sur trois. Manger, boire et converser pendant deux ou trois heures reste une passion nationale. Les Français mangent bien, même s'il s'agit d'une grillade agrémentée de pommes frites et précédée de hors-d'oeuvre variés.

Le dimanche, on se réunit en famille autour d'un bon repas. Au restaurant, on célèbre par un bon repas l'amitié, l'amour, les affaires ou toute autre chose. Ce qui importe, c'est le plaisir de bien manger.

Un repas à la française comporte trois moments : l'entrée, le plat principal et le dessert. L'entrée est déjà prête : c'est un plat léger, frais, souvent froid. Pendant que le client le consomme, le cuisinier a le temps de préparer le plat principal, une viande ou un poisson qu'il servira avec une sauce élaborée avec tout son art. Les desserts sont sucrés.

Pour accompagner chaque plat, il faut choisir le vin qui convient. Un quart des Français aime boire régulièrement un peu de vin aux repas (consommation moyenne : 20 litres par an). On boit moins de vin, mais il est toujours sur la table. Un vin blanc va avec l'entrée et le poisson, un vin rouge avec la viande. Pour le dessert, le champagne s'impose. Mais tout cela se discute. Quant à l'eau du robinet, les Français la trouvent mauvaise et lui préfèrent l'eau minérale : il en consomme quantité de bouteilles de quantité de marques.

Très peu de Français mangent des escargots, des grenouilles ou de la viande de cheval.



Les vrais plats de fête du Français moyen sont aujourd'hui le foie gras et la langouste.

Quand ils ne mangent pas chez eux, les jeunes préfèrent les pizzerias ou des restaurants comme "Mac Donald's".



Beaucoup de Français mangent du pain à tous les repas mais en petite quantité (630 grammes en 1920 – 120 grammes actuellement).



On consomme moins de pain, mais il est toujours bon. « Jour sans pain, jour sans fin » dit un vieux proverbe français, ou encore "Long comme un jour sans pain". Et c'est vrai pour les Français, un jour sans pain est un jour triste, un jour plus long que les autres. Aujourd'hui encore, le pain tient une place importante, si importante même qu'il existe, près de Paris, un musée de pain.

Notes : escargot *m* - улитка
grenouille *f* - лягушка

Devoir 30. Pendant le repas vous discutez avec votre ami les spécialités de la cuisine française. Il vous fait part des traditions gastronomiques en France. Qu'est-ce qui vous frappe surtout ? Quelle cuisine vous trouvez meilleure ? Pourquoi ?



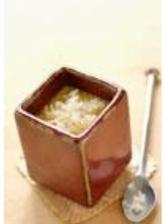
La cuisine française

Beaucoup de Français mangent du pain à tous les repas mais en petite quantité (630 grammes en 1920 – 120 grammes actuellement).

Très peu de Français mangent des escargots, des grenouilles ou de la viande de cheval. Café noir, café au lait, chocolat au lait avec tartines de pain, un peu de beurre et de confiture, c'est le petit déjeuner du français moyen. Les vrais plats de fête du Français moyen sont aujourd'hui le foie gras et la langouste.

Un quart des Français aime boire régulièrement un peu de vin aux repas (consommation moyenne: 20 litres par an).

Quand ils ne mangent pas chez eux, les jeunes préfèrent les pizzerias ou des restaurants comme "Mac Donald's".



1

Devoir 30. Lisez le texte et dites si la pratique suit toujours la science.

LA SCIENCE DES « EPOUSAILLES »

Tout d'abord quelques règles simples :

- Avec les poissons, huîtres, coquillages : vins blanc secs, légers.
- Avec les entrées et hors-d'œuvre : vins blancs secs ou demi-secs.
- Avec les viandes blanches (veau, agneau, porc) et les volailles : vins rouges bouquetés, légers et peu corsés.
- Avec les viandes rouges (mouton, boeuf) : grands vins rouges, corsés, généreux et puissants.
- Avec les desserts sucrés et les fruits : mousseux, vins doux naturels.

Le CHAMPAGNE peut à lui seul accompagner tout un repas, mais les meilleures reussites gastronomiques font appel à la gamme variée des Vins de France.

- Après le café : les eaux-de-vie de Cognac et d'Armagnac, les eaux-de-vie de fruits (Calvados p.ex.), les grandes Liqueurs de France.

Devoir 31. En lisant le texte réfléchissez et dites si les fêtes de l'Épiphanie et de la Chandeleur sont religieuses ou gastronomiques. Et dans votre pays, y a-t-il des fêtes pareilles ?

De l'Épiphanie à la Chandeleur



L'Épiphanie. La galette est le gâteau traditionnel qui commémore l'arrivée des rois mages à la crèche le 6 Janvier. Au début du christianisme, on croyait que Jésus était né le 6 Janvier.

Chaque année, en leur souvenir, on tire les rois : dans le gâteau on met une fève ou un petit personnage en plastique. Pour «tirer les rois», on partage le gâteau et la personne qui trouve la fève dans sa part est couronnée roi ou reine. Les galettes des rois se vendent, traditionnellement, pendant tout le mois de Janvier dans les boulangeries et les pâtisseries. Les enfants et toute la famille s'en regalent beaucoup.



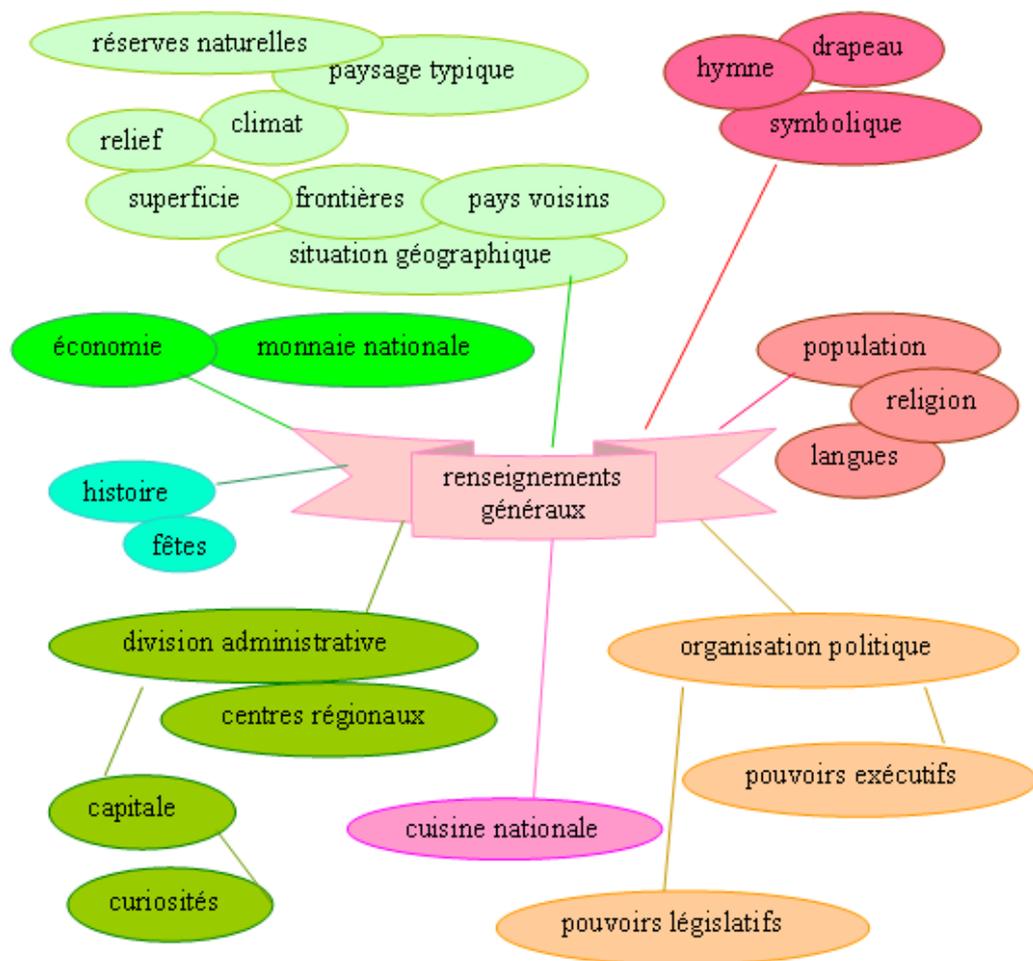
La Chandeleur. Dans la tradition catholique, la Chandeleur fête la Sainte Vierge. Ce jour-là, les femmes allumaient des chandelles ou des cierges pour protéger la maison de la foudre et des incendies.

Aujourd'hui, le nom est resté, mais la tradition a changé. On fête la Chandeleur le 2 février. A la maison, on fait des crêpes, ces galettes souples, fines, odorantes et savoureuses que tout le monde apprécie. Mais, attention ! le jour de la Chandeleur, pas question de retourner la crêpe avec un couteau de cuisine : pour respecter la tradition, on



doit la faire sauter en l' air d' un habile «coup de poêle».

Devoir 32. Présentez un exposé sur la France en vous servant du croquis ci-dessous:



DOSSIER IV (Часть 4)

ETRE JEUNE. La vie d'étudiant. Loisirs. Problèmes des jeunes.

Vocabulaire

loisir <i>m</i>	досуг, свободное время
jour <i>m</i> de repos	выходной день
passer <i>vt</i>	проводить
passé-temps <i>m</i>	времяпрепровождение
se délasser <i>vt</i>	развлекаться
faire la sieste	отдыхать после обеда
se détendre <i>vi</i>	расслабляться, отдыхать после напряжения
se divertir <i>vi</i>	развлекаться
se relaxer <i>vi</i>	дать отдых себе, отдыхать после напряжения
passion <i>f</i>	увлечение, страсть
hobby <i>m</i> [ɔbi]	хобби, увлечение
être un(e) mordu de	быть любителем чего-л.
s'intéresser à	интересоваться чем-л.
s'amuser <i>vi</i>	весело проводить время
se reposer <i>vi</i>	отдыхать
se voir <i>vi</i>	видеться, встречаться
se réunir <i>vi</i>	собираться
bavarder <i>vi</i>	разговаривать, болтать
discuter <i>vt</i>	обсуждать
s'ennuyer <i>vi</i>	скучать
participer à	участвовать
prendre part à	принимать участие в чем-л.
danser <i>vi</i>	танцевать
aller à la discothèque	ходить на дискотеку
soirée <i>f</i>	вечер, вечеринка
faire de la peinture	писать (красками)
faire de la sculpture	создавать скульптуры
faire des mots croisés	составлять кроссворды
faire de la musique	сочинять музыку
écouter de la musique	слушать музыку
écouter des disques	слушать диски
aimer (préférer) le	любить (предпочитать)
hard-rock	тяжёлый рок
la musique de jazz	джазовую музыку

la musique classique	классическую музыку	
écouter la radio	слушать радио	
regarder la télé	смотреть телевизор	
regarder un film à la télévision	смотреть фильм по телевизору	
regarder un film sur DVD	смотреть фильм по DVD	
surfer sur Internet	(работать в сети) исследовать Интернет	
jouer de ...	играть на (музыкальном инструменте)	
jouer à ...	играть в (игру)	
jouer aux cartes	играть в карты	
jouer aux échecs	играть в шахматы	
jouer aux dames	играть в шашки	
jouer à des jeux vidéo	играть в видео игры	
broder vt	вышивать	
coudre vt	шить	
tricoter vt	вязать	
bricoler vt	мастерить что-л.	
lire un magazine, un journal	читать журнал, газету	
livre m d'aventure	приключенческая книга	
science-fiction f	научная фантастика	
romans policiers m, pl	детективы	
romans historiques m, pl	исторические романы	
poésies f, pl	стихи	
prendre des photos	фотографировать	
faire des photos	делать фотографии	
collectionner des timbres	коллекционировать марки	
des insignes	значки	
des pièces de monnaie	монеты	
élever des petits poissons	разводить рыбок	
jardiner vi	заниматься садоводством	
cultiver les fleurs	разводить цветы	
faire des bouquets	составлять букеты	
aller au cinéma	ходить в кино	
aller au théâtre	ходить в театр	
aller au concert	ходить на концерт	
aller en excursion	ходить на экскурсию	



aller au Jardin des plantes	ходить в Ботанический сад
visiter un musée, une exposition	посещать (ходить в) музей, выставку
aller à la rivière	ходить на реку
aller dans la forêt	ходить в лес
promenade <i>f</i>	прогулка
se promener <i>vi</i>	гулять, прогуливаться
faire de la bicyclette	ездить на велосипеде
faire une promenade dans la nature	выезжать на природу
faire du camping	заниматься туризмом
aller camper	ходить в поход
aller pique-niquer	выезжать на пикник
faire du sport	заниматься спортом
assister à une manifestation sportive	участвовать в спортивном празднике, состязании
aller à la pêche	ходить на рыбалку
aller à la chasse	ходить на охоту
voyager <i>vi</i>	путешествовать
club <i>m</i>	клуб, кружок
captivant	увлекательный
divertissant	увеселительный, развлекательный



Devoir 1. Dégagez l'idée maîtresse du texte. Etes-vous d'accord avec Antoine Dufour? Avez-vous quelque chose de commun avec lui? En quoi consiste la différence? Argumentez votre réponse.

C'est bien d'être étudiant!

Oui, c'est bien d'être étudiant! C'est moi, Antoine Dufour, étudiant en chimie, qui vous le dit. Quand j'étais au lycée, on me forçait presque à travailler et alors, bien sûr, je n'en avais pas envie. Maintenant, personne ne m'oblige à le faire. Seul l'examen de juin sanctionnera mon travail. Mes journées, mon trimestre, je suis libre de les organiser comme je veux.



Je peux aller au cinéma tous les jours pendant une semaine et ne pas toucher un livre, puis m'enfermer dans ma chambre et "bucher" comme un fou pour rattraper

le temps perdu. Jamais on ne me laisserait faire ça à la maison. C'est merveilleux d'être libre! Libre d'aller aux cours ou de ne pas y aller (tant pis pour moi).

Comme nous sommes au moins cinq cents dans un amphithéâtre, le professeur ne s'occupe jamais de savoir qui est absent. Seuls les travaux pratiques sont obligatoires et contrôlés parce que nous travaillons par petits groupes. J'aime les travaux pratiques. Je ne les ai manqués qu'une fois depuis le début de l'année. Les cours, je les ai manqués assez souvent pendant le premier semestre, mais pas après. J'ai compris assez vite que c'était difficile et ennuyeux de recopier les notes des copains et qu'il valait mieux travailler régulièrement que bâcher jour et nuit quinze jours avant l'examen. Maintenant, je crois que je sais vraiment ce que c'est que la liberté: c'est aussi la responsabilité. (9)

Devoir 2.

- a) Parlez de vos études à l'Université en employant les expressions de la colonne à gauche;
b) Dites le contraire en employant les expressions de la colonne à droite:

- | | |
|--------------------------------|--------------------------------|
| 1. réussir à un examen | a. faire un exercice oralement |
| 2. être en retard | b. manquer les cours |
| 3. assister aux cours | c. travailler régulièrement |
| 4. faire un exercice par écrit | d. être à l'heure |
| 5. parler à haute voix | e. échouer à un examen |
| 6. bâcher jour et nuit | f. parler tout bas |

Devoir 3. Imaginez la scène: vous parlez à votre petit frère/petite soeur de l'Université où vous faites vos études. Discutez les avantages et les inconvénients de la vie d'étudiant. Utilisez les expressions suivantes.

- | | |
|------------------------------|----------------------------------|
| se sentir libre | plus de conseil à recevoir |
| plus d'explications à donner | mener une vie légère/ insouciant |
| toucher la bourse | sécher les cours |
| arriver en retard/ à l'heure | se forcer à travailler |
| bâcher jour et nuit | rattraper le temps perdu |
| recopier les notes | suivre tout le programme |
| faire tout son possible (4) | |

Devoir 4. Etudiez le vocabulaire et dites quels hobbies:

sont les plus populaires chez les jeunes;
sont plus pratiqués par des femmes;
sont plus pratiqués par des hommes;
correspondent pour tous le monde;
sont les meilleurs pour les personnes âgées;
peuvent être pratiqués par toute la famille.



Devoir 5. Etudiez le vocabulaire et dites :

- quelles activités sont pratiquées en plein air ; à l'intérieur ;
- quelles activités on peut effectuer tout seul ;
- quelles activités on peut nommer collectives ;
- comment on peut passer le temps libre d'une manière active ;
- quelles activités sont les meilleures pour se relaxer pendant le week-end après une semaine de travail intense.



Devoir 6.

a) Distribuez les rôles et reproduisez les répliques des personnages en faisant surtout attention aux formes verbales.

Paul et Irène travaillent à Paris. Ils font des projets de week-end.

Irène: Qu'est-ce qu'on (¹faire) ce week-end ? Tu (²avoir) une idée ?

Paul: (³Sortir) de Paris ! (⁴Allez) prendre l'air ! Tu connais Brest ?

Irène: Non. Est-ce que tu voudrais y aller ?

Paul: Pourquoi pas! On peut faire les sites touristiques: le Château, Océanopolis, le musée de la mer.

Irène: Mais c'est loin! Paris (⁵être) à environ 500 km de Brest.

Paul: Oh, sois moderne: il y a le TGV ! Et en avion, Brest n'est qu'à une heure de Paris. On peut faire l'aller-retour pendant le week-end.

Irène: Et la côte d'Azur? Combien de temps (⁶falloir)-il pour y aller ?

Paul: Je (⁷croire) que c'est à peu près la même chose. Tu (⁸préférer) aller dans le Midi?

Irène: Ça me plairait beaucoup. A Nice aussi, il y a un château! Je voudrais visiter le vieux Nice, flâner sur la promenade des Anglais et, le soir, déguster une bouillabaisse devant un coucher de soleil sur la Baie des Anges.

Paul: Irène, tu parles comme une carte postale! C'est d'accord pour ce week-end: on (⁹aller) à Nice. Mais la prochaine fois, c'est moi qui décide: à nous, la Bretagne et son air iodé, les balades au grand air qui donnent de l'appétit – on (¹⁰dévoré) des douzaine de crêpes! (23)

Notes:

TGV *m* – train à grande vitesse

bouillabaisse *f* – la soupe au poisson

b) Dites sur quoi Paul et Irène vont arrêter leur choix. Où iront-ils le week-end suivant?

c) Paul et Irène travaillent maintenant à Minsk. Ils font des projets de week-end. Reproduisez le dialogue ci-dessous en remplissant les blancs par les mots et les phrases qui conviennent.

- Oh, ne t'inquiète pas.
- Nesvizh (3 fois);

- Minsk;
- Zaslavl, Krev, Golchany;
- Plonger dans l'atmosphère d'un ancien village bélarusse, goûter du frais pain de seigle, voir un moulin à vent en état de marche... Ce serait magnifique !
- le nord du pays;
- à l'ouest du pays;
- Je serai au bout de force si on y va en vélo.
- La durée de l'excursion est de 8-9 heures y compris un déjeuner au restaurant avec cuisine traditionnelle.
- le vieux Nesvizh, flâner sur ses rues et, le soir, déguster quelques plats du pays.
- on va à la campagne.

Irène: Qu'est-ce qu'on fait ce week-end ? Tu as une idée ?

Paul: Sortons de ¹... ! Tu connais ²... ?

Irène: Non. Est-ce que tu voudrais y aller ?

Paul: Pourquoi pas ! On peut faire les sites touristiques: ³... .

Irène: Mais c'est loin ! ⁴... .

Paul: ⁵... . On peut y aller en autobus. ⁶... .

Irène: Et ⁷... ? Combien de temps faut-il pour y aller ?

Paul: Je crois que c'est à peu près la même chose. Tu préfères aller ⁸... ?

Irène: Ça me plairait beaucoup. A ⁹... aussi, il y a un château! Je voudrais visiter ¹⁰... .

Paul: Irène, tu parles comme une carte postale ! C'est d'accord pour ce week-end: on va aller à ¹¹... . Mais la prochaine fois, c'est moi qui décide: ¹²... . On va visiter Doudoutki. ¹³... Les balades au grand air qui donnent de l'appétit – on va dévorer des douzaine de crêpes !

Devoir 7.

a) Retrouvez l'ordre correct des répliques du dialogue ci-dessous :

- Alors Julie, qu'est-ce qu'on fait ce week-end, tu as décidé ?
- 1___
- A la campagne ? Encore ? Nous y sommes déjà allés la semaine dernière !
- 2___
- Ecoute Julie, on pourrait peut-être faire autre chose pour cette fois ?
- 3___
- Rester à Paris, aller au cinéma, manger dans un bon restaurant...
- 4___
- Il y a une exposition sur la Chine au musée Guimet, tu adores la Chine...
- 5___
- Et ta mère ? Tu as promis à ta mère que nous passerons la voir !
- 6___
- Tu sais Julie, la météo annonce du mauvais temps, il va pleuvoir ce week-end.
- 7___

- Il y aura aussi beaucoup d'embouteillages sur la route, c'est un long week-end...
- 8___
- Tu sais Julie, je crois que la voiture a un petit problème.
- 9___
- Si, si, j'y suis allé. Il a dit que ce n'était pas grave.
- 10___
- La campagne... La forêt, les arbres, les champs de blé, les vaches dans les champs...
- 11___
- Si, si, j'adore la campagne... Mais pas chaque week-end !
- 12___ (23)

Notes :

embouteillage *m* – пробка (в уличном движении)

- a. Elle n'est pas chez elle ce week-end. Elle sort avec des amies.
- b. Les embouteillages? Ça ne me dérange pas, je peux lire ou écouter la radio.
- c. Non, je veux respirer, je préfère la campagne.
- d. Un problème? Tu n'es pas allé chez le garagiste hier?
- e. Justement, j'ai beaucoup aimé et j'aimerais recommencer.
- f. Oui, on prend la voiture et on va à la campagne.
- g. La semaine prochaine, nous resterons à la maison, je te le promets!
- h. Alors tu vois, il n'y a pas de problème!
- i. Tu n'aimes pas la campagne?
- j. Oui, je sais. L'exposition dure deux mois, on a le temps d'y aller!
- k. Autre chose? Quoi par exemple ?
- l. La météo? Je n'y crois pas, ils se trompent tout le temps!

b) Dites comment on peut passer son temps libre dans la ville ; à la campagne. S'il fait mauvais temps, qu'est-ce qu'on peut faire alors ? Parlez des avantages et des désavantages du passe-temps à la campagne ; dans la ville. Qu'est-ce que vous préférez: aller pendant le week-end à la campagne ou rester dans la ville ? Argumentez votre choix.

Dossier 8.

a) Lisez le dialogue et dites comment Daniel et Caroline vont passer le soir.

Daniel téléphone à son amie Caroline.

- Caroline:** Allô!
- Daniel:** Salut, c'est Daniel.
- Caroline:** Salut, Daniel. Ça va ?
- Daniel:** Ça va bien. Tu es libre ce soir pour aller au cinéma?
- Caroline:** Oui, je suis libre, mais je n'ai pas envie d'aller au cinéma. Pourquoi est-ce qu'on ne va pas au théâtre?

Daniel: Le dernier film de Patrice Leconte avec Alain Delon, Jean-Paul Belmondo et Vanessa Paradis vient de sortir et je veux le voir.

Caroline: Je n'aime pas cette actrice. Nous allons toujours au cinéma et jamais au théâtre. Et moi, je préfère le contact direct entre les comédiens et le public.

Daniel: Le théâtre m'ennuie parce qu'il faut s'habiller.

Caroline: Mais plus maintenant. Les gens vont au théâtre en jeans.

Daniel: Au théâtre, il faut réserver ou nous n'avons pas de place.

Caroline: Mes parents ont un abonnement. Je peux l'utiliser.

Daniel: C'est gentil, mais, au théâtre, il n'y a pas d'action ou d'effets spéciaux.

Caroline: Oui, mais je sais que cette pièce est très drôle.

Daniel: Le film aussi. Et, en plus, au cinéma, on peut manger et boire.

Caroline: Et ça m'énerve parce qu'on ne peut pas entendre les dialogues: les gens font trop de bruit.

Daniel: Alors, qu'est-ce qu'on décide?

Caroline: Allons au restaurant! (23)

b) De quelles places de distractions s'agit-il dans ce dialogue ? Où iriez-vous ? Où n'iriez-vous pas ? Justifiez votre choix. Comment aimez-vous passer les soirs ? Préférez-vous aller à la discothèque ? Et pourquoi ?

Devoir 9. Dites quel hobby va mieux pour Pierre, Julie, Denis et Anna Petrovna. Pourquoi ?

écouter de la musique	faire des mots croisés
surfer sur Internet	jouer à des jeux vidéo
bricoler	tricoter
se promener	prendre des photos
jardiner	cultiver les fleurs
faire des bouquets	faire du sport
aller au Jardin des plantes	aller au théâtre
faire de la bicyclette	aller à la pêche
faire du camping	aller pique-niquer
jouer aux dames	aller à la chasse



1. Pierre est ouvrier à l'usine des tracteurs de Minsk. Il a 29 ans. Il effectue un travail monotone. Il veut trouver un hobby qui soit à la fois captivant et actif.

2. Julie est maîtresse d'école. Le soir elle se sent très fatiguée et préfère lire un livre. D'habitude elle passe le week-end en famille. Mais elle voudrait passer son temps libre hors de la maison.

3. Denis est manager d'une banque. Il est occupé 18 heures sur 24. Il n'a pas de temps libre. Mais parfois il peut s'accorder quelques jours libres pendant le

week-end. Il voudrait se relaxer après une semaine de travail intense. Il aime le repos actif en compagnie de ses amis.

4. Anna Petrovna est en retraite. Elle habite seule et passe toute la journée en regardant la télé. Elle s'ennuie souvent. Elle voudrait passer plus de son temps en public.

Devoir 10.

a) Est-ce qu'on peut être fatigué après une journée de repos? Dans quels cas ? b) Expliquez pourquoi M. Lebrun ne s'est pas bien reposé dimanche.

Une journée de repos

M. Leroux: Vous avez passé un bon dimanche?

M. Lebrun: Non, je suis fatigué.

– Comment? Après une journée de repos?

– De repos...

– Vous ne vous êtes pas reposé?

– A 6 heures, mon fils a mis sa moto en marche et m'a réveillé.

– Et vous ne vous êtes pas rendormi?

– Si, mais, un quart d'heure après, le téléphone me réveille: c'est mon oncle Adolphe: il arrive de province et me demande d'aller le chercher à la gare.

– Vous y êtes allé?

– Naturellement: il est riche et n'a pas d'enfants!

– Il a quel âge?

– 60 ans, mais il se porte comme le Pont Neuf: il a déjà enterré trois femmes.

– Attention! Il vous enterrera aussi!

– Heureusement, il n'y a qu'un dimanche par semaine. (14)

Notes:

se porter comme le Pont Neuf – être en bonne santé

enterrer – déposer le corps de quelqu'un dans la terre

c) Qu'est-ce que vous préférez : un repos actif ou inactif? Comment vous portez-vous après avoir passé votre journée en plein air ?

Devoir 11.

a) Dites où on peut voyager pendant les vacances d'hiver (les vacances d'été).

Les couleurs des vacances



Les lieux et les moments de vacances sont de plus en plus diversifiés. On peut les distinguer en leur attribuant une couleur, symbolique de ce que chacun évoque dans l'imaginaire du vacancier.

Le tourisme *vert*, encore appelé rural, de campagne ou agritourisme, est motivé par la recherche de la nature et du calme. Il se caractérise par une durée de séjour plus courte que pour les autres destinations, le temps de se ressourcer à la vue des arbres, des fleurs ou de l'eau des rivières.

Le tourisme *bleu* est orienté vers la mer, mais aussi plus largement vers l'eau, sous toutes ses formes: lacs, rivières, torrents... Il est aussi à l'origine de l'intérêt pour la thalassothérapie, le thermalisme ou la croisière.



Le tourisme *blanc* est celui qui conduit vers la pureté et la froideur des montagnes enneigées en hiver, parfois aussi en été si l'on recherche des neiges éternelles, qui forment un contraste saisissant et rassurant avec le monde de l'éphémère.



Le tourisme *gris* est celui pratiqué dans les villes. Il est plus sensible à l'artificiel qu'à l'authentique, à la culture qu'à la nature.

On pourrait ajouter à la palette le tourisme *jaune*, qui conduit le voyageur dans le sable des déserts, avec sa solitude habitée par une nature peu visible mais présente.

Enfin, le tourisme *multicolore* est celui des circuits, qui permettent de mélanger quelques-unes des couleurs offertes au voyageur: bleu aquatique, vert campagnard, blanc montagnard, jaune désertique, gris urbain. Un arc-en-ciel de sensations. (15)



Notes :

distinguer *vt* – различать

évoquer dans l'imaginaire – возникать в воображении

destination *f* – место назначения

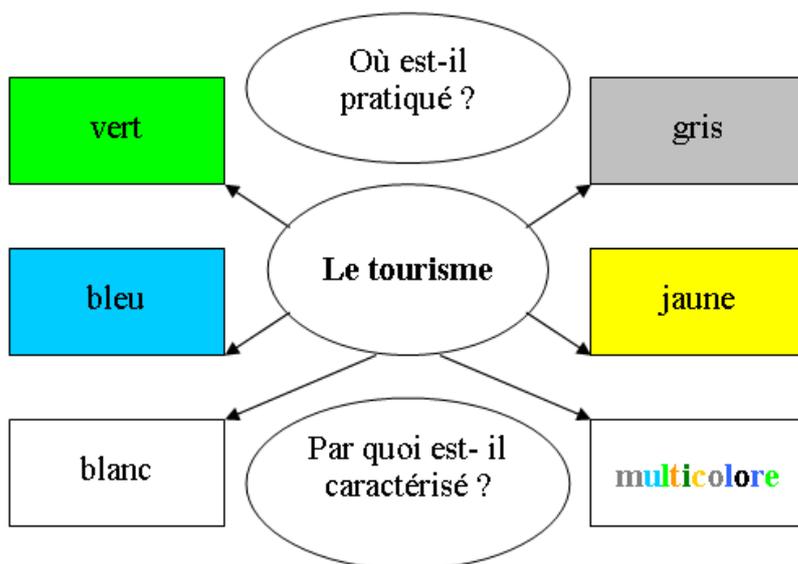
thalassothérapie *f* – лечение морским купанием и климатом

croisière *f* – морское путешествие, круиз

circuit *m* – круговой маршрут

arc-en-ciel *m* – радуга

b) Parlez de toutes sortes de tourisme en vous appuyant sur le croquis ci-dessous:



c) Lequel des tourisms préférez-vous ? Pourquoi ? Dans votre réponse utilisez les combinaisons suivantes : C'est intéressant de ... ; C'est très amusant de ... ; Ce n'est pas fatigant

Devoir 12.

a) Dites si les Français sont de gros lecteurs. Comparez les habitudes de lire des Français et des Bélarus. Qu'est-ce qui coïncide (est différent)?



Les Français ne sont pas des gros consommateurs de quotidiens (1 Français sur 3 lit un journal tous les jours) mais ils occupent la première place mondiale pour l'achat de magazines (hebdomadaires ou mensuels) d'informations générales ou spécialisés. La presse spécialisée est très développée en France, elle vise un public amateur de domaines particuliers: l'automobile, la pêche, la chasse, la télévision, l'informatique, l'outillage, la décoration intérieure, l'économie, la photographie, les voyages etc.

Héritiers d'une tradition littéraire nationale, les Français achètent beaucoup de livres: en 2002, 60 258 titres de livres ont été édités, dont 30 714 titres nouveaux et 29 544 réimpressions. 401 millions d'exemplaires ont été vendus cette même année par 350 maisons d'édition. (23)

Notes :

consommateur *m* – потребитель

hebdomadaire *m* – еженедельник
mensuel *m* – ежемесячник
outillage *m* – аппаратура, оборудование
héritier *m* – наследник
éditer *vt* – издавать, публиковать

b) Etes-vous un gros lecteur ? Qu'est-ce que vous préférez lire?

Devoir 13. Dites si le rôle des mass média électroniques dans la vie quotidienne au Bélarus est le même qu'en France. Qu'est-ce qui est différent ou pareille?

C'est la télévision et la radio qui constituent le loisir principal en France. Les Français regardent la télévision 3 heures par jour en moyenne et écoutent la radio 2 heures, principalement le matin. Le public a le choix entre 130 chaînes de télévision. Parmi elles, 4 chaînes publiques nationales: France 2, France 3, Arte (chaîne culturelle franco-allemande) et La Cinquième (chaîne éducative) et 3 chaînes privées nationales: TF1, M6 et Canal Plus (chaîne payante qui compte 13 millions d'abonnés en France et à l'étranger). Les autres chaînes (une vingtaine) sont captées par câble (8% d'abonnés) et par satellite.

Les programmes les plus regardés sont les émissions de fiction (films et feuilletons), les jeux, les informations (journaux et magazines télévisés) et les retransmissions sportives, en particulier le football. Assez récemment, d'autres types d'émissions, comme la "télé-réalité" sont apparues sur les écrans avec succès. Globalement, on enregistre toutefois une baisse de l'audience télévisuelle depuis quelques années, notamment chez les enfants, mais il n'est pas certain que cette baisse soit due uniquement à la désaffection du public pour les programmes proposés sur le petit écran (un Français sur deux déclare cependant qu'il n'est pas satisfait par les programmes qui sont proposés et qu'il y a trop de publicité à la télé). L'émergence massive des jeux vidéos, de l'ordinateur personnel, des lecteurs DVD forme aussi une concurrence que la télévision ne peut pas contrer. (23)

Notes :

chaîne *f* – канал; программа (радио, телевидения)

privé *adj* – частный

capter *vt* – поймать (передачу)

émission *f* – телевизионная передача

fiction *f* – научная фантастика

feuilleton *m* – серия (из многосерийной передачи)

baisse *f* – снижение, уменьшение

désaffection *f* – нерасположение, охлаждение, нелюбовь

publicité *f* – реклама

émergence *f* – появление

Devoir 14.

a) Etudiez le sondage ci-dessous et dites si les activités y présentées sont bien populaires chez les jeunes au Bélarus.

Loisirs et technologies (15)

Temps consacré par les Français âgés de 15-25 ans à différentes activités (2003, heures par semaine)

Ecouter de la musique	16
Regarder un film à la télévision	12
Surfer sur Internet	11
Téléphoner	6
Jouer à des jeux vidéo sur un ordinateur	6
Jouer à des jeux vidéo sur une console de jeux	6
Jouer à des jeux vidéo sur un téléphone portable	3
Effectuer des activités de loisir sur un ordinateur (scanner des photos, télécharger de la musique, faire des montages vidéo...)	8
Regarder un film sur DVD	4
Aller au cinéma	2

Devoir 15.

a) Dites quelles sont les distractions favorites des Français hors de la maison.



A la question: “Qu’est-ce qu’on fait ce soir ?” la réponse est souvent: “On va voir un film ?” Le cinéma est la distraction favorite des Français, 50% y vont régulièrement. C’est en France que le cinématographe a été inventé, en 1895; aujourd’hui, ce pays occupe la deuxième place mondiale, après les Etats-Unis, pour la production de films.



Lorsqu’ils sortent, les Français vont également au concert (10%), au théâtre (20%), au ballet et à l’opéra (10%), visitent des musées, des expositions, des sites historiques (60%). Il y a 1200 musées en France, qui attirent des dizaines de millions de visiteurs par an, mais pas seulement des Français. Parmi les musées les

plus fameux figurent le Louvre, le château de Versailles et le musée d'Orsay. Plus de 1 500 monuments partout dans le pays accueillent des visiteurs, la tour Eiffel est la plus visitée. Enfin, 38 000 bâtiments et sites (châteaux, églises, résidences) en France ont été déclarés monuments historiques.

Les sites récréatifs attirent beaucoup de Français pendant les week-ends: depuis l'ouverture de Disneyland Paris dans les années quatre-vingts, d'autres parcs d'attraction ont ouvert, comme celui d'Astérix et d'Obélix en 1990, à 30 km de Paris. Mais il n'y a pas que les parcs pour s'amuser, il y a aussi ceux où on peut apprendre des choses nouvelles dans le domaine des sciences et des technologies: le Parc de la Villette à Paris, et le Futuroscope, près de Poitiers. Il y a aussi les zoos, où l'on peut observer en famille des animaux que l'on a pas l'habitude de voir en France: les girafes, les éléphants, les lions, les singes... Le Parc de Thoiry, à 30 km de Paris, offre à voir des animaux en quasi-liberté: pour leur rendre visite, on suit un itinéraire en voiture, comme au safari. (23)

Notes :

sortir – (ici) passer le temps libre hors de la maison

b) Quels sont selon vous les lieux de distractions favorites des Bélaruses ? Où préférez-vous passer vos week-ends ?

Devoir 16.

a) Dites quelles sont des activités créatives des Français pendant leur temps libre. Sont-elles les mêmes chez les jeunes du Bélarus ?



Les loisirs, ce n'est pas seulement consommer, ou participer à des activités collectives. Comme tout le monde, les Français sont des amateurs de création artistique: 32% font de la musique, jouent d'un instrument, principalement de la guitare, du violon et du piano; 18% font de la peinture ou du dessin; 14% font ou ont déjà fait du théâtre amateur; 8% font de la danse, les femmes en particulier.

Par ailleurs, ils invitent assez rarement leurs amis ou la famille au restaurant, mais plutôt chez eux, pour de longs repas où ils savourent dans une ambiance plus intime une cuisine domestique, des plats originaux.

Mais l'activité favorite des Français est le bricolage. Cette activité consiste à faire des choses soi-même, construire des meubles, améliorer la décoration de la maison, faire des petites – ou des grandes – réparations. 80% des hommes et 50% des femmes bricolent en France. Les bricoleurs ont leurs magazines spécialisés, des magasins conçus pour eux, des émissions de radio et de télévision où ils peuvent trouver les idées et l'outillage nécessaire pour leurs projets. Et s'ils possèdent un jardin (un ménage français sur deux a un jardin de 650m² en moyenne), les Français passeront beaucoup de temps à faire du jardinage: tondre le

gazon, planter des fleurs, couper des branches et même cultiver des légumes dans un petit potager. (23)

Notes :

bricolage *m* – изготовление самоделок, работа по дому

savourer *vt* – вкушать, наслаждаться

ambiance *f* – обстановка, окружение

concevoir *vt*, (*p.p.* conçu) – задумывать

outillage *m* – набор инструментов

ménage *f* – семья

tondre le gazon – стричь газон

Devoir 17. Lisez les histoires amusantes et choisissez en une à votre goût pour la raconter à vos copains en classe.

- ☺ Un jeune homme : Qu'ai-je ?
Le médecin : Vous êtes très fatigué. Ce n'est pas grave, mais tout de même...
Un jeune homme : Qué dois-je faire ?
Le médecin : Alors, voilà : pendant un mois, pas de cinéma, pas de théâtre, pas de lecture. Pas de radio, ni de télé. Pas de tabac. Et le plus de distractions possible !
- ☺ Un écrivain (à un autre) : Ce qui vient de m'arriver est affreux. Mon fils a jeté mon dernier manuscrit au feu.
L'autre écrivain : Quel âge a-t-il, donc ?
Le premier : Quatre ans.
Le second : Et il sait déjà lire ?
- ☺ Un peintre (à sa femme) : C'est terrible ! Je ne peux rien peindre aujourd'hui... Aucune idée...
La femme : Eh bien, si tu en profiterais pour peindre la cuisine ?
- ☺ David : Pourquoi cet homme-là quitte-t-il la salle sur la pointe des pieds ?
Son voisin : Peut-être, pour ne réveiller personne ?
- ☺ Maxime : Cher voisin, prêtez-moi votre accordéon pour ce soir, s'il vous plaît.
Le voisin : Vous voulez aussi apprendre à jouer ?
Maxime : Non, je veux dormir tranquillement.
- ☺ Un garçon (s'approchant d'une dame dans la rue) : Madame, ne pourriez-vous pas me donner un peu d'argent pour me permettre de retrouver papa et mama ?
La femme (émue lui tend l'argent) : Et où sont tes parents donc, mon petit ?

Le garçon (en se sauvant) : Ils sont au cinéma !

☺ Le fils (au magasin) : Papa, achète-moi une trompette, s'il te plaît, celle-là. Tu sais bien que je collectionne les instruments à vent.

Le père : Jamais de la vie. Tu fais bien assez de bruit sans cet instrument.

Le fils : Mais je te promets de n'en jouer que lorsque tu dormiras.

☺ Youlia : Youri, où as-tu passé tes vacances ?

Youri : Les trois premiers jours à la montagne...

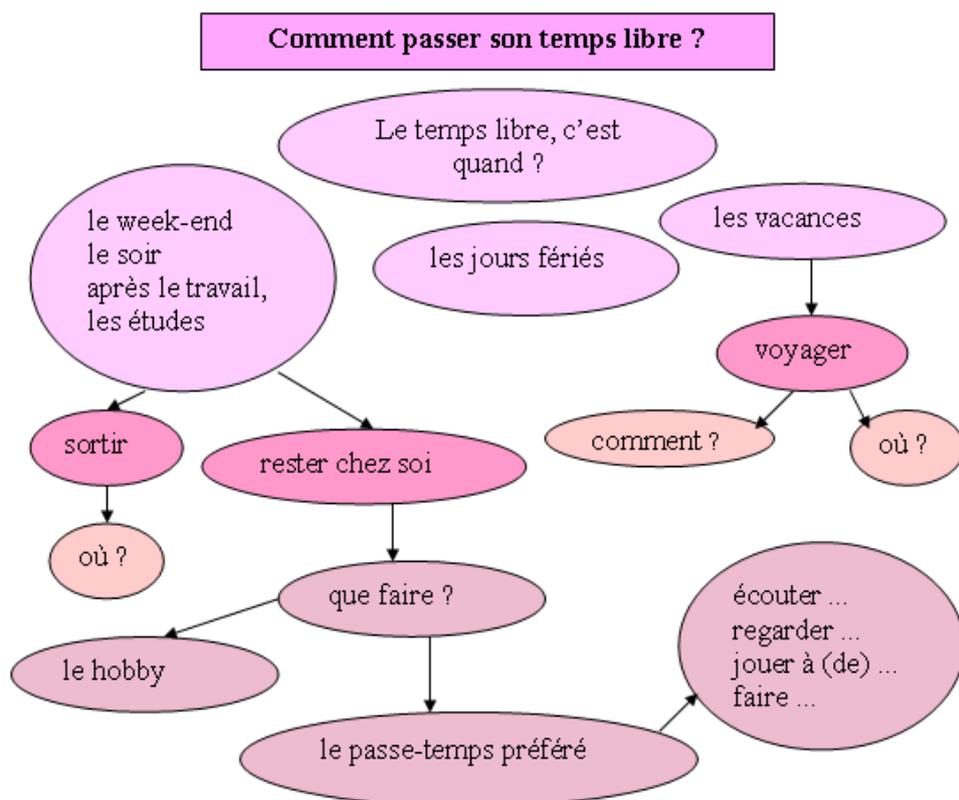
Youlia : Et ensuite ?

Youri : Et ensuite à l'hôpital.

☺ Le professeur : Alors, Nadia, qu'as-tu vu d'intéressant pendant tes vacances ?

Nadia : Oh, pas grand chose... Rien qu'on puisse écrire dans une composition, monsieur.

Devoir 18. Parlez des loisirs en vous appuyant sur le croquis ci-dessous:



Devoir 19. Vous avez un(e) ami(e) en France. Vous lui écrivez une lettre. Parlez de vos intérêts, de votre passe-temps préféré. Demandez s'il (elle) a un hobby, de quoi il(elle) s'intéresse, comment il(elle) passe ses loisirs.

Devoir 20. Dites si vous êtes d'accord avec l'auteur du texte ci-dessous. Argumentez votre réponse.

Problèmes des jeunes

La période de la jeunesse est la plus belle dans la vie d'une personne, mais c'est aussi celle qui est accompagnée de problèmes. Parfois, au moment de l'adolescence, les jeunes ne s'entendent pas toujours bien avec leurs parents. Ils ont du mal à accepter toute forme d'autorité et ils disputent la discipline à l'école et dans la famille. C'est la période où leur personnalité commence à se former et ils veulent être indépendants. Mais ils ne peuvent pas encore avoir cette indépendance parce qu'ils dépendent toujours de leurs parents. Les ados ne sont pas encore sûrs d'eux, mais ils ne veulent plus accepter les conseils des adultes. Ils sont souvent convaincus de pouvoir se débrouiller tous seuls. On peut alors parler du conflit des générations.

A cette époque-là, les jeunes ont très souvent tendance à faire partie d'un groupe. Ils veulent s'intégrer dans telle ou telle équipe, faire comme les autres, que ce soit dans leur façon de s'exprimer, leur comportement ou leurs habitudes vestimentaires. Les teenagers préfèrent sortir avec leurs amis plutôt qu'avec leurs parents. Cela peut provoquer des conflits surtout si les personnes que les jeunes ont choisies pour leurs amis ne plaisent pas beaucoup aux parents.

En groupe, les jeunes ont souvent une situation partagée et ils deviennent plus sûrs d'eux, ce qui leur donne la confiance d'être comme les autres de cette équipe. Par contre, faire partie d'un groupe peut être dangereux parce que les ados ont alors l'impression qu'ils peuvent faire n'importe quoi ensemble. Nous entendons souvent parler aujourd'hui des groupes de jeunes, surtout dans les grandes villes qui, lorsqu'ils se déplacent ensemble, sement de la destruction et de la violence tout autour.

Les jeunes commencent à fumer de plus en plus tôt. Très souvent, c'est simplement la curiosité qui les pousse à fumer. Ils veulent prouver qu'ils sont adultes ou ils veulent faire comme les adultes. Malheureusement, cette mauvaise habitude persiste. Ils commencent également à boire de plus en plus tôt et ils le font souvent d'abord par curiosité, pour faire comme les autres, pour goûter à quelque chose d'interdit. C'est aussi le cas de la consommation des drogues. Beaucoup de jeunes ont tendance à vouloir essayer ce qui est interdit par la loi, par les parents.

Il est vrai que ce n'est pas facile de trouver un bon emploi surtout pour les jeunes et la compétition est intense. On peut donc dire que d'une certaine façon, les jeunes aujourd'hui sont plus stressés qu'autrefois puisqu'ils se rendent compte que pour trouver un emploi, il est important d'avoir des diplômes.

Notes :

s'entendre	уживаться, ладить друг с другом
avoir du mal à...	с трудом (делать что-либо)
se débrouiller	выкручиваться, ловко выходить из положения;
comportement <i>m</i>	поведение
faire partie de ...	входить в (группу)
faire face à ...	противостоять
se passer de ...	обходиться без

Devoir 21. Répondez aux questions :

1. Comment comprenez-vous le « conflit des générations »?
2. Quelles sont les raisons qui poussent des jeunes à goûter à quelque chose d'interdit ?
3. Pourquoi dit-on que les jeunes aujourd'hui sont plus stressés qu'autrefois ?

Devoir 22 Lisez le texte . Faites le plan et rendez le contenu en faisant attention aux chiffres :

**Les 15 – 24 ans représentent une population diversifiée...
et constituent la génération transition**

Les 7,6 millions de jeunes de 15 à 24 ans représentent 13% de la population française. Ils ont des statuts très diversifiés. Si la majorité d'entre eux sont scolarisés (5,3 millions), certains sont encore dans l'enseignement secondaire, d'autres dans le supérieur. Parmi les 2,3 millions qui sont entrés dans la vie professionnelle (30%), 1,8 million avaient un emploi en mars 2001 et 500 000 étaient au chômage. La grande majorité vivent chez leurs parents : 3,1 millions de garçons et 2,7 millions de filles (77%).

La difficulté de leur trouver une spécificité explique qu'on a baptisé les 15-24 ans « **génération X** » aux Etats-Unis. En France, on les a successivement appelés *bof génération*, *boss génération*, *génération sacrifiée*, *génération morale*, *génération conformiste*, *génération consensus* ou *génération galère*. Ils constituent peut-être plus simplement la génération transition.

Transition, d'abord, entre deux appartenances géographiques. Nés Français, ils vivront leur vie d'adulte en tant qu'Européens, peut-être même citoyens du monde. Ce changement d'échelle a des incidences sur leurs attitudes, leurs valeurs et leurs modes de vie. Transition, surtout, entre deux systèmes de valeurs. La vision collective de la vie s'est effacée au profit d'une vision plus individuelle.

Transition, enfin, entre deux civilisations. Celle du temps libre et des loisirs est en passe de remplacer celle du travail. Une mutation à la fois quantitative et qualitative dont les jeunes de la génération actuelle seront davantage les acteurs que les témoins.

Leur vision de la vie est marquée par des contradictions

Les 15 – 24 ans subissent les conséquences des changements économiques, culturels et sociaux qui ont agité et transformé le monde depuis leur naissance.

Leur conception de la vie est influencée par les contradictions contemporaines. La première oppose le confort matériel important dont la plupart bénéficient (logement, équipements, argent disponible...) et l'inconfort moral lié aux difficultés d'insertion professionnelle. Ils vivent aussi une contradiction permanente entre la protection dont ils bénéficient au sein de la famille et les menaces d'un monde extérieur où la compétition et l'instabilité dominent. Enfin, ils ont le sentiment que l'augmentation générale du pouvoir d'achat s'est accompagnée d'un accroissement des inégalités ; une impression justifiée en l'occurrence puisque les jeunes ont moins profité que les aînés de la redistribution des fruits d'une croissance économique plus faible.

Sans bruit et sans passion, les jeunes inventent le monde de demain.

Désorientés, pessimistes, individualistes, blasés mais solidaires et tolérants, c'est ainsi que l'on peut définir les 15-24 ans. On peut ajouter qu'ils sont pour la plupart pragmatiques, éclectiques, nomades, amateurs de dérision et de transgression. Ils ont peur de la solitude et du vide. C'est pourquoi la communication, l'agitation et la fête sont pour eux les manifestations nécessaires de l'existence.

Leur désapprobation à l'égard de la société ne signifie pas qu'ils ne pourront pas assumer les responsabilités qui les attendent. Leur réalisme et leur volonté de s'en sortir devraient constituer des leviers pour « soulever » le monde, en tout cas pour le transformer. Loin d'être les membres passifs de la « bof génération », les jeunes sont en train d'imposer leurs valeurs. Ils inventent un monde nouveau dans lequel la technologie, l'image, la musique, le virtuel, les rapports humains (sélectifs) et les appartenances (éphémères) jouent un rôle essentiel.

SAVEZ – VOUS QUE ...

En France:

- 1 Les 6-25 ans reçoivent en moyenne environ 400 euros par an.
- 2 80% des 13 – 17 ans déclarent ne pas s'intéresser à la politique.
- 3 Une personne sans domicile fixe sur dix a perdu son père avant l'âge de 16 ans, une sur dix sa mère ; une sur quatre ne vivait à 16 ans ni avec son père ni avec sa mère.
- 4 Chaque jour, plus de 274 personnes meurent des conséquences d'un abus d'alcool ou de tabac.
- 5 L'alcool au volant est responsable quotidiennement de 12 morts et 356 blessés. L'absentéisme pour cause d'alcoolisme représente entre 10 000 et 13 500 journées de travail perdues chaque jour. Le coût global quotidien de l'alcoolisme économique et social est estimé entre 47 et 92 millions d'euros.
- 6 La toxicomanie continue de s'accroître en France, comme dans tous les pays développés. Environ 250 000 Français peuvent être considérés comme des utilisateurs réguliers ou occasionnels de drogue. 85% ont moins de 30 ans, dont un tiers entre 25 et 29 ans. Les $\frac{3}{4}$ des toxicomanes sont des hommes.

Devoir 23. Parlez des problèmes des jeunes.

DOSSIER V (Часть 5)

VIE AU TROISIÈME MILLÉNAIRE. Problèmes de l'environnement. Vie en villes et au village. Problèmes des grandes villes. Catastrophes globales.

Vocabulaire



abimer	портить, разрушать
accident <i>m</i>	несчастный случай, авария
augmentation <i>f</i>	увеличение
catastrophe <i>f</i>	катастрофа
chercheur <i>m</i> , -euse <i>f</i>	исследователь, -ница; ученый, -ая
conséquence <i>f</i>	последствие
consommation <i>f</i>	потребление
contamination <i>f</i>	заражение
contaminé, -e	зараженный, загрязненный
couche <i>f</i> d'ozone	озоновый слой
danger <i>m</i>	опасность
déchets <i>m pl</i>	отходы
défavorable	неблагоприятный
défendre	защищать
déforestation <i>f</i>	исчезновение лесов
dégât <i>m</i>	ущерб
désastre <i>m</i>	бедствие, катастрофа
destruction <i>f</i>	уничтожение
détruire	разрушать, уничтожать
disparaître	исчезать
diversité <i>f</i> biologique	разнообразие биологических видов
eau <i>f</i> douce	пресная вода
eau <i>f</i> potable	питьевая вода
écologie <i>f</i>	экология
effet <i>m</i> de serre	парниковый эффект
effets <i>m, pl</i> nocifs	вредное воздействие
élévation <i>f</i> du niveau des océans	поднятие уровня океанов
en voie de disparition	исчезающий
endommagé, -e	поврежденный, пострадавший
environnement <i>m</i>	окружающая среда
épuration <i>f</i>	очистка
érosion <i>f</i>	эрозия, разрушение
espèce <i>f</i>	вид
être impropre à	быть непригодным для чего-л.
existence <i>f</i>	существование
explosion <i>f</i>	взрыв

extinction <i>f</i>	исчезновение
faune <i>f</i>	фауна
flore <i>f</i>	флора
fonte <i>f</i> des glaces polaires	таяние ледников на полюсах
glacier <i>m</i>	ледник
influencer	оказывать влияние
inondation <i>f</i>	наводнение
interdire	запрещать
intervention <i>f</i>	вмешательство
irréfléchi, -e	необдуманный
menace <i>m</i>	угроза
mettre en danger	угрожать
monde <i>m</i> animal	животный мир
monde <i>m</i> végétal	растительный мир
nature <i>f</i>	природа
nettoyer	чистить, очищать
origine <i>f</i>	происхождение
parc <i>m</i> national	национальный парк, заповедник
patrimoine <i>m</i>	наследие
pluies <i>f, pl</i> acides	кислотные дожди
polluer	загрязнять
pollution <i>f</i>	загрязнение
prospérité <i>f</i>	процветание
protection <i>f</i>	защита, охрана
protéger	защищать
qualité <i>f</i> de vie	качество жизни
rayonnement <i>m</i>	излучение
réchauffement <i>m</i>	потепление
recycler	вторично перерабатывать
réserve <i>f</i>	заповедник
ressources <i>f pl</i> naturelles	природные ресурсы
richesses <i>f pl</i> naturelles	природные богатства
sauvegarde <i>f</i>	защита, охрана
sauver	спасать, сохранять
sécheresse <i>f</i>	засуха
station <i>f</i> nucléaire	атомная станция
survie <i>f</i>	выживание
toxique	ядовитый
trou <i>m</i>	дыра
vandalisme <i>m</i>	вандализм, разрушение ценностей
vulnérable	уязвимый

Отформатировано: французский (Франция)

Отформатировано: французский (Франция)

Отформатировано: французский (Франция)

Отформатировано: французский (Франция)

Отформатировано: английский (США)

Отформатировано: английский (США)

Отформатировано: английский (США)

Devoir 1. Etudiez le schéma ci-dessous après avoir lu le texte et complétez la liste de problèmes écologiques y mentionnés.

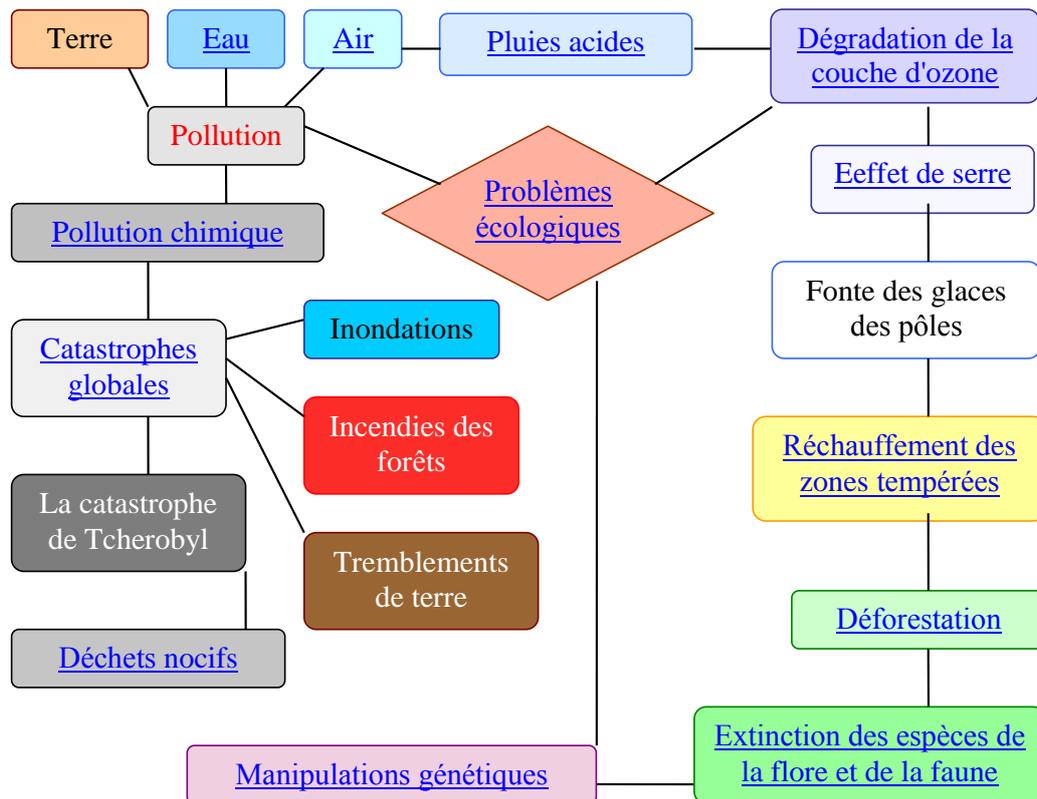
Pollution atmosphérique, réchauffement de la Terre, effet de serre, trous dans la couche d'ozone... des mots qui font souvent l'actualité.

On va essayer de présenter une vue globale des risques majeurs qui menacent notre environnement, les risques et les enjeux qui vont conditionner le futur de notre Planète et celui des générations à venir.

Chacun y trouvera, en parcourant ces pages, les informations et les réflexions correspondant à ses sujets d'intérêt.

La préservation de notre environnement et de notre cadre de vie passera nécessairement par une vraie prise de conscience et une réelle mobilisation de tous les habitants de la Planète Terre.

Pour que notre Terre reste toujours belle !...



Devoir 2. a) Parlez des problèmes écologiques globaux mentionnés dans le

texte qui suit;

b) citez d'autres problèmes ;

c) dites si le milieu naturel du Bélarus est le même que celui de France.

En 1969, l'homme marchait sur la lune. Rien ne semblait devoir arrêter l'humanité vers la prospérité. Pourtant, à l'entrée de ce troisième millénaire, un nouveau défi apparaît, en raison de la consommation effrénée des ressources naturelles. Les forces économiques mondiales qui provoquent la destruction de la diversité biologique et des milieux naturels ne prennent que très exceptionnellement en compte les limites biologiques de la planète. Depuis les années '70, nous avons dépassé la capacité de charge de la planète et vivons en " sur-régime ". Le résultat est une diminution spectaculaire et rapide de 30% des ressources naturelles de la planète en 30 ans: les écosystèmes forestiers ont été réduits de 12%, ceux d'eau douce de 50% et enfin, les écosystèmes marins de 30%.



Quel pays autre que la France peut s'enorgueillir d'avoir sur son territoire des terres glacées antarctiques, des forêts tropicales primaires inhabitées, d'immenses récifs coralliens et des lagons parmi les plus grands du monde, des mangroves intactes sur des centaines de kilomètres... ? Aucun ! Grâce à la diversité et aux richesses naturelles de ces territoires, la France possède une chance unique et une lourde responsabilité. Nous avons le triste privilège d'être au cinquième rang des pays accueillant le plus grand nombre d'oiseaux au statut précaire, d'avoir sur notre territoire la plus importante plage de ponte de tortues luth au monde et l'un des patrimoines biologiques les plus originaux et les plus menacés au plan mondial en Nouvelle Calédonie.



Notes : récif *m* corallien – коралловый риф
lagon *m* – озеро на морском берегу
mangrove *f* – мангровые леса
au statut précaire – с неустойчивым статусом
tortue *f* – черепаха
luth *m* – морская черепаха



Devoir 3. Donnez la définition de l'écologie. Dites si vous êtes écologiste ou écologue.

L'**écologie** est la science qui étudie les relations des êtres vivants entre eux et avec leur

milieu (environnement). L'écologie est l'une des sciences naturelles.

Le terme « écologie » vient du grec *oikos* (« maison », « habitat ») et *logos* (« science », « connaissance ») : c'est la science de la maison, de l'habitat. Il fut inventé en 1866 par le biologiste allemand Ernst Haeckel qui désignait l'écologie en ces termes: « (...) la science des relations des organismes avec le monde environnant, c'est-à-dire, dans un sens large, la science des conditions d'existence. »

Un écologue est un spécialiste de l'écologie. Le terme est souvent confondu avec la dénomination écologiste, partisan de l'écologisme. Le naturaliste et biologiste Jean-Baptiste de Lamarck peut être considéré comme l'un des fondateurs de l'écologie.

Devoir 4. Donnez la définition d'une crise écologique et dégagez ses causes.

Crises écologiques

D'une façon générale, une crise écologique est ce qui se produit lorsque l'environnement de vie d'une espèce ou d'une population évolue de façon défavorable à sa survie.

Il peut s'agir d'un environnement dont la qualité se dégrade par rapport aux besoins de l'espèce, suite à une évolution des facteurs écologiques abiotiques (par exemple, lors d'une augmentation de la température, de pluies moins importantes).

Il peut aussi s'agir d'un environnement qui devient défavorable à la survie de l'espèce (ou d'une population) suite à une augmentation du nombre de ses prédateurs (par exemple, lors de pêche intensive).

Enfin, il peut aussi s'agir d'une situation qui devient défavorable à la qualité de vie de l'espèce (ou de la population) suite à une trop forte augmentation du nombre d'individus (surpopulation).

Notes : abiotique *adj* – qui est incompatible avec l'existence des espèces biologiques

prédateur *adj* – хищный; *m* – грабитель, хищник



Devoir 5. Présentez en schéma la classification des crises écologiques en fonction de différents facteurs. Parlez des causes et des conséquences des différents types des crises écologiques.

Les crises écologiques peuvent être plus ou moins brutales (quelques mois à quelques millions d'années). Elles peuvent aussi être d'origine anthropiques ou naturelles. Elles peuvent ne concerner qu'une seule ou un petit nombre d'espèces, ou au contraire un très grand nombre d'entre elles.

Enfin, une crise écologique peut être locale (par exemple une marée noire) ou globale (une élévation du niveau des océans suite à un réchauffement climatique).

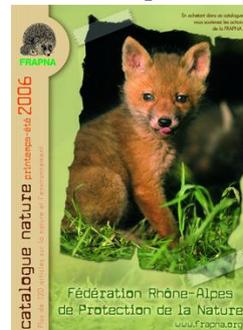
Une crise locale aura des conséquences plus ou moins importantes, depuis la mort de nombreux individus jusqu'à l'extinction d'une espèce. Quelle que soit son origine, la disparition d'une ou de plusieurs espèces va souvent entraîner une rupture dans la chaîne alimentaire locale, et par ricochet impacter la survie d'autres espèces.

Dans le cas d'une crise globale, les conséquences peuvent être beaucoup plus importantes, puisque certaines extinctions ont vu la disparition de plus de 90 % des espèces.

Enfin, une crise écologique peut aussi réduire la qualité de vie des individus restant en vie. Ainsi, même si la diversité de la population humaine est parfois considérée menacée, peu s'accordent à envisager la disparition de l'espèce humaine à court terme. Cependant, les maladies épidémiques, les famines, l'impact sur la santé de la dégradation de la qualité de l'air, les crises alimentaires, la disparition des milieux de vie, l'accumulation des déchets toxiques ou non dégradables, les menaces de disparitions d'espèces phares (telles les grands singes, le panda, la baleine), etc., sont aussi des facteurs influant le bien-être des gens.



Au cours des dernières décennies, il a été observé une responsabilité croissante de l'homme dans les crises écologiques. Grâce à ses acquisitions technologiques et à un fort accroissement démographique, l'homme est la seule espèce dont l'activité a une influence majeure sur son milieu de vie.



Notes : anthropique *adj* – антропологический (связанный с человеческим фактором)
marée *f* – морской прилив (и отлив)

Devoir 6. Donnez d'autres exemples des crises écologiques.

Quelques exemples couramment cités comme crises écologiques sont

- ! réchauffement climatique lié à l'effet de serre. Un réchauffement global pourrait entraîner l'inondation des deltas asiatiques, la multiplication de phénomènes climatiques extrêmes et l'évolution de la nature et de la quantité des ressources alimentaires à la suite des impacts sur l'activité agricole.
- ! le trou de la couche d'ozone (ayant abouti à l'interdiction de l'usage des chlorofluorocarbones CFC et autres gaz halogénés utilisés dans les sprays aérosol et les systèmes de réfrigération).

- ! la déforestation et la désertification, entraînant la disparition de nombreuses espèces.
- ! La catastrophe de Tchernobyl en 1986 fut à l'origine de l'abandon de grandes surfaces arables, de déplacements massifs des populations, de cancers plus nombreux dans les populations locales et de la mort de très nombreux animaux.

Devoir 7. Préparez en aperçu sur les crises écologiques en utilisant l'information des textes précédents (devoirs 4-6) et en complétant cette information avec d'autres faits et arguments.

Devoir 8. Expliquez les causes de la pollution de l'air, citez en des exemples concrets et proposez les moyens de la protection de l'atmosphère.



La pollution de l'air

Les besoins en énergie ont fait de la combustion des énergies fossiles (pétrole, charbon) la première source de pollution atmosphérique.

En 1952, à Londres, les brouillards polluants, chargés d'ozone de basse altitude, ont fait 4000 morts. L'ozone, qui est le bouclier protecteur de la vie lorsqu'il se situe dans la haute atmosphère se révèle, lorsqu'il se retrouve au-dessus de nos villes, un redoutable danger.

Les pollutions par l'ozone l'été et l'oxyde d'azote l'hiver affectent la santé des habitants des grandes villes. Asthme et troubles cardiovasculaires concernent un nombre toujours plus grand de citoyens. Premier accusé: la circulation automobile.

En Chine, à Benxi, les cancers du poumon sont 6 fois plus élevés que dans les campagnes environnantes.

Le changement de nos modes de production d'énergie, le souci de dépenser moins par une rationalisation des moyens de production et le recours aux énergies




Devoir 9. Complétez votre exposé en parlant de : a) les causes de la pollution atmosphérique ; b) la composition des des polluants atmosphériques ; c) leurs sources ; d) leurs effets nocifs.

L'atmosphère

L'atmosphère qui entoure la Terre a une composition caractérisée par sa richesse en oxygène, sans qui le développement de la vie n'aurait pas eu lieu.

Les substances émises dans l'atmosphère sont pour l'essentiel des gaz (90%) et des particules liquides ou solides (10%). La pollution vient de l'augmentation de la concentration de ces éléments. Cette augmentation peut venir des activités humaines ou être liée à des phénomènes naturels.

La pollution atmosphérique peut avoir des effets locaux et régionaux, mais aussi des effets à l'échelle du globe, lorsque certains polluants modifient la composition de l'atmosphère, par exemple les gaz dits à effet de serre qui peuvent avoir une influence sur la température globale de notre planète.

Les principaux polluants atmosphériques gazeux proviennent surtout des chauffages urbain, industriels et surtout des gaz d'échappement des transports. Cette combustion rejète de grandes quantités de CO₂ et de CO dans l'atmosphère.

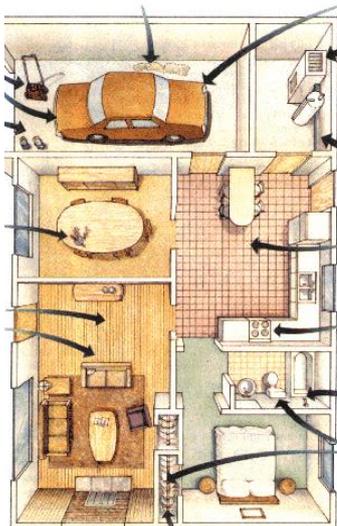


Les particules émises dans l'atmosphère sont de toutes petites particules dont la taille (0,01 à 5 micromètres) leur permet de rester en suspension dans l'air. Ces poussières peuvent contenir des métaux lourds comme le plomb ou le mercure ou encore des composés organiques.

Ces poussières proviennent de l'activité humaine avec les combustions et les transports.

Mais elles peuvent aussi venir de phénomènes naturels comme le volcanisme ou l'érosion par le vent.

Devoir 10. Complétez le schéma ci-dessous avec les mots à droite et commentez le. Expliquez le phénomène y présenté.



- chaudière
- véhicule
- essence
- tabac (cigarette)
- formaldéhyde (meubles)
- pesticides (canapés, boiserie)
- fluide du système de conditionnement
- d'air
- purificateurs d'air
- traitement de l'eau
- cuisinières

Devoir 11. Analysez le schéma ci-dessous, comparez le avec celui qui précède. Y trouvez-vous d'autres facteurs polluants ?



Devoir 12. Avez-vous entendu parler des pluies acides ? Expliquez leur différence des pluies ordinaires. En quoi consiste le menace pour les végétaux ?



Les pluies acides



Les pluies acides sont des pluies qui ont une acidité anormalement élevée par rapport aux pluies tombées dans des environnements non pollués.

Les pluies acides ont des effets sur les eaux et sur les forêts. Elles provoquent l'acidification de nombreux lacs, ce qui entraîne un appauvrissement considérable de leur flore (végétaux) et de leur faune (animaux).

Au niveau des forêts, les pluies acides provoquent des lésions sur les feuilles des arbres et entraîne des pertes en éléments chimiques comme le calcium ou le magnésium, de plus, en augmentant la transpiration des feuilles, les pluies acides appauvrissent les végétaux en eau.

Les pluies acides acidifient aussi les sols, ce qui ralentit le recyclage des éléments minéraux nécessaires à la croissance des végétaux.

Note : lésion f – ущерб, повреждение

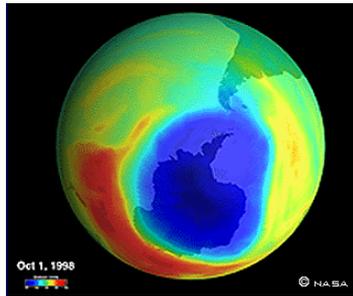
Devoir 13. Complétez les schémas ci-après et expliquez comment se passe la destruction de la couche d'ozone.

La couche d'ozone

La couche d'ozone est comme un bouclier qui protège la Terre des rayonnements du soleil. Elle absorbe en effet les rayons ultraviolets les plus énergétiques, les UVB. Ces UVB sont très néfastes pour notre santé car ils peuvent modifier nos cellules, entraînant des maladies de la peau.

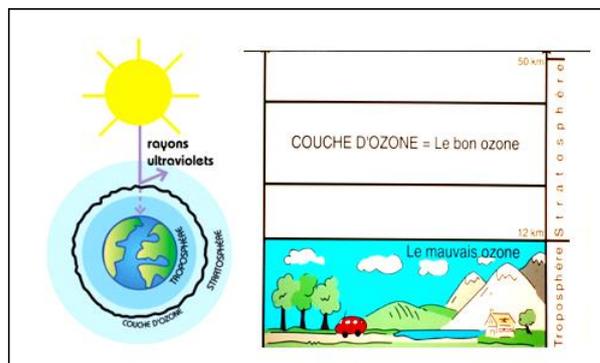
Ce bouclier est formé d'un gaz : l'ozone O_3 , qui se situe dans la basse atmosphère mais dont l'essentiel se trouve à haute altitude dans la stratosphère. Les molécules d'ozone O_3 sont produites par l'action du rayonnement du soleil sur les molécules d'oxygène O_2 . Et sous l'effet des radiations, l'ozone formé redonne de l'oxygène.

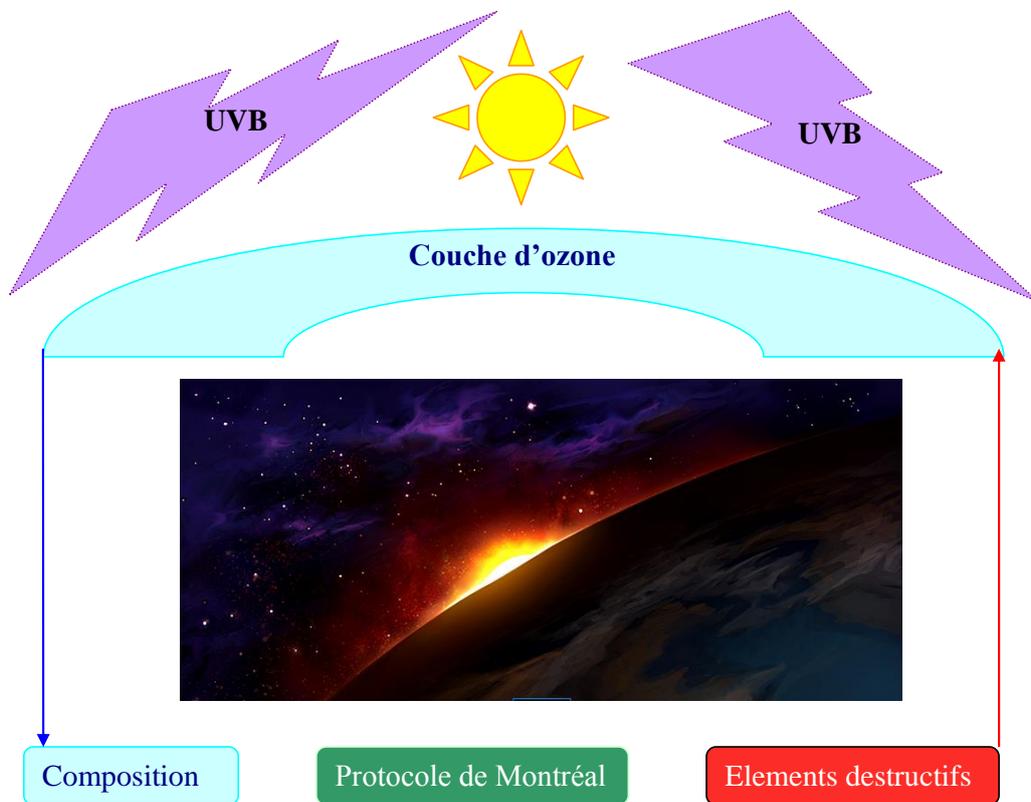
Les ennemis de la couche d'ozone sont les oxydes d'azote et surtout les CFC (chlorofluorocarbones), les CFC proviennent d'appareils très divers comme les aérosols, les agents de réfrigération ou de climatisation, d'isolation... Les CFC sont très stables et peuvent résister sans être altérés pendant plusieurs dizaines d'années.



Ils montent lentement vers la stratosphère (en 10 ans) où ils libèrent leurs atomes de chlore sous l'action de la lumière. Le chlore réagit avec l'ozone pour le transformer en oxygène et en oxyde de chlore. Ces deux derniers se combinent pour former du chlore Cl , qui détruit l'ozone. Le "trou" dans la couche d'ozone a été décelé pour la première fois en 1985 au-dessus du continent Antarctique:

Depuis le Protocole de Montréal signé par plusieurs pays producteurs de CFC en 1987, on essaie de diminuer la fabrication de ces produits et de les remplacer par des produits moins agressifs pour la couche d'ozone jusqu'à leur interdiction en 2020.



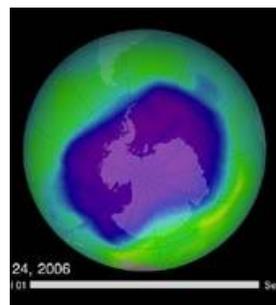


Devoir 14. Lisez l'article qui suit et dites si la lutte pour la protection de la couche d'ozone a porté ses fruits en 2006.

Ozone: pas d'amélioration au-dessus de l'antarctique

Le 'trou' dans la couche d'ozone au-dessus de l'Antarctique s'étend sur 28 millions de km² au début de mois d'octobre 2006, selon les estimations de l'Agence spatiale européenne (ESA). La couche protectrice a perdu 40 millions de tonnes cette année, dépassant les pertes records de 39 millions enregistrées en 2000, d'après les mesures réalisées par le satellite Envisat. Quant à l'épaisseur de la couche d'ozone, elle est proche de celle enregistrée en 1998, année tristement record pour le trou dans la couche d'ozone.

C'est au pôle Sud que la couche d'ozone stratosphérique s'est le plus amincie sous l'effet des produits chimiques néfastes, comme les CFC, issus de l'activité humaine. Le protocole de Montréal adopté en 1987 organise la



Le trou dans la couche d'ozone au 24 septembre 06: le bleu et le violet indiquent les endroits les plus minces. (Aura/NASA)

Отформатировано: французский (Франция)

suppression progressive de tous les polluants qui détruisent la couche d'ozone mais la récupération est longue, surtout au-dessus de l'Antarctique.

Durant chaque hiver austral les basses températures de la stratosphère favorisent la formation de nuages contenant du chlore. L'hiver 2006 a été particulièrement froid en Antarctique, explique Claus Zehner, de l'ESA. Avec le retour des rayons de soleil au printemps (l'automne dans l'hémisphère nord) le chlore est dégradé en molécules très réactives qui détruisent l'ozone. C'est donc entre octobre et novembre que le "trou" atteint son maximum annuel.

De son côté la NASA surveille aussi l'extension du trou de la couche d'ozone et devrait prochainement publier ses données pour 2006.

D'après un rapport de l'Organisation météorologique mondiale (OMM) publiée en août dernier, la convalescence de la couche d'ozone sera plus longue qu'on ne pensait il y a quelques années. En Antarctique, la couche d'ozone ne devrait pas être reconstituée avant 2065, au lieu de 2050.

Devoir 15. Expliquez ce que c'est que l'effet de serre. Justifiez le sens initial du mot « serre ». Pourquoi a-t-on donné ce nom au phénomène de la nature ?



L'effet de serre

L'effet de serre est un phénomène naturel. L'atmosphère laisse passer une partie du rayonnement solaire qui chauffe la surface de la Terre, l'autre partie qui reste est réfléchi (renvoyé) dans l'espace. L'effet de serre participe à l'équilibre thermique de la Planète, sans lui, la température moyenne sur la Terre serait de -18°C !

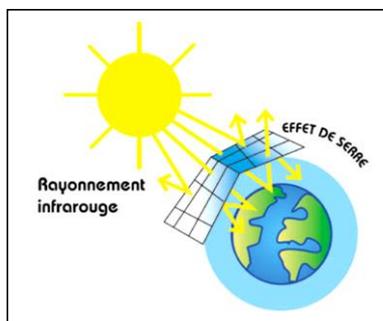
Des niveaux de pollution sans précédent provoquent le réchauffement de la planète. Les gaz dit à effet de serre, provenant de la combustion des combustibles fossiles (pétrole, charbon, gaz), sont responsables de cette montée en fièvre de la planète, qui à son tour provoque de graves perturbations climatiques. Aujourd'hui, les premiers signes du réchauffement de la planète sont visibles : inondations, désertification, dissémination des maladies, disparitions d'espèces animales...

A lui seul, le dioxyde de carbone (CO_2) représente 80% des gaz à effet de serre.

Les gaz à effet de serre sont les gaz qui ont la capacité d'absorber les rayonnements réémis par la surface de la Terre. En absorbant ces rayonnements, ils empêchent l'énergie de passer directement de la surface de la Terre vers l'Espace, et réchauffent ainsi l'atmosphère.

Devoir 16. Commentez le schéma à droite. Expliquez le phénomène y présenté.

Devoir 17. Comparez l'information des deux textes qui suivent. Est-ce que le problème central est le même ? Dégagez l'information qui coïncide (celle qui diffère). Exposez le problème en complétant les textes l'un par l'autre.



L'effet de serre et le climat

Les climatologues prévoient une augmentation de la température moyenne de la Terre de 2°C entre 1990 et 2100 en cas de doublement de la concentration de gaz à effet de serre dans l'atmosphère. L'étude des climats du passé, ou "paléoclimatologie" montre qu'une variation de quelques degrés seulement de la température moyenne de la Terre transforme profondément la physionomie de notre Planète.

Ce phénomène de réchauffement à d'autres incidences comme l'élévation du niveau de la mer (avec la fonte d'une partie des glaces polaires et le réchauffement des océans), des modifications des courants marins, de grandes sécheresses, avec des impacts ensuite sur les populations...

La conférence de Kyoto, au Japon, a abouti à l'adoption d'un protocole le 10 décembre 1997 qui prévoit de commencer à réduire les émissions de gaz à effet de serre.

Le réchauffement de la planète

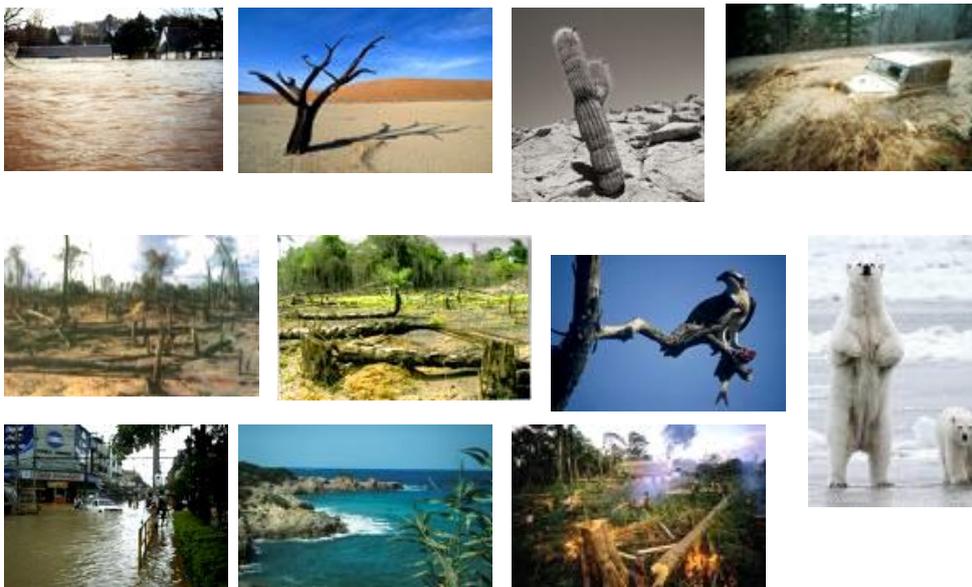
L'augmentation de l'effet de serre, causé principalement par les gaz de combustion de l'énergie fossile (pétrole, charbon), constitue un grave danger pour la Planète.

La hausse des températures va provoquer des perturbations climatiques (inondations, tempêtes, sécheresses) avec des conséquences sur l'agriculture et les écosystèmes. L'élévation du niveau de la mer, prédisent les scientifiques, submergerait le Bangladesh, le littoral chinois et beaucoup d'îles du Pacifique et de l'Océan Indien.

A Rio et à Kyoto, les Etats industriels se sont engagés à réduire leurs émissions de gaz à effet de serre. Mais l'application de ces mesures se fait attendre.

Il faut pourtant agir vite, car on prévoit une augmentation de 60% de la consommation mondiale d'énergie d'ici 2020. Dans les pays en voie de développement, la consommation va doubler.

Devoir 18. Donnez d'autres exemples des catastrophes globales dues au réchauffement du climat. Dites quels phénomènes de la nature sont illustrés par les images ci-dessous (les inondations, la désertification, la sécheresse, la déforestation, les incendies dans les forêts, la fonte des glaciers, la hausse du niveau des mers et océans). Dialoguez à ce sujet avec vos amis en classe.



Devoir 19. Expliquez le rôle de l'eau pour la vie. Pourquoi la Terre vue de l'espace est-elle bleue ?



La planète bleue

Vue de l'espace, la Terre ressemble à une planète bleue, sa surface est en effet à 70% océanique. Sans eau, pas de vie sur notre planète, c'est grâce à sa présence que la vie s'y est épanouie.

L'eau est présente sur différentes planètes du système solaire, comme Mars ou Vénus. Mais seule la Terre présente de l'eau sous ses 3 états : gazeux (vapeur d'eau), solide (glace), et liquide, c'est ce qui fait son originalité.

Il y a plus de 3,8 milliards d'années, la présence d'eau liquide a permis l'apparition de la vie, en milieu aquatique.



Devoir 20. Dites quel est le rôle des océans dans la vie des gens. D'où vient le péril ? Expliquez ce que c'est que l'aquaculture. Comment comprenez-vous cette notion ?

La surexploitation des mers

Plus de 70% de notre planète bleue est recouverte par les océans et les mers. Pendant des siècles, l'humanité a considéré que l'océan était une ressource inépuisable, à même de nous nourrir et d'absorber nos déchets sans discontinuer. Mais depuis 50 ans, nous mettons la vie des océans en péril par la pêche abusive, la pollution, la transformation des côtes sauvages en agglomération urbaine et industrielle, la destruction des récifs de coraux ou des zones de reproduction dont dépendent les espèces marines y compris le poisson que nous pêchons. Partout sur le globe, les populations de poissons sont en chute libre alors qu'il sont essentiels à la chaîne de la vie dans les océans.



L'immensité des océans a longtemps laissé imaginer que ses ressources étaient inépuisables. Partout sur le Globe la pêche intensive a démontré le contraire.

De nombreuses populations de poissons ont été décimées à tel point qu'elles ne peuvent plus se reproduire: le homard de l'Atlantique, la langouste en Californie et en Méditerranée, le hareng, la morue, le lieu, l'aiglefin, les anchois...



La pollution par les métaux lourds se concentrent dans la chair de poisson et menace au final la santé de l'homme. L'aquaculture pourra être une solution, mais cette activité demeure encore marginale.

La pollution des eaux

Le rejet des eaux domestiques (eaux utilisées à la maison pour la douche, la vaisselle, toutes les activités de la maison) et les différentes activités humaines, industrielles et agricoles, sont les principales sources de pollution des eaux.



La plupart des pollutions sont de nature chimique, avec différents types de rejets. Les pollutions peuvent aussi être de nature physique, certaines activités modifient la température et la transparence de l'eau, ce qui perturbe le milieu. Et il existe des pollutions bactériologiques marquées par le développement de bactéries, de virus ou de champignons.

Les polluants industriels contiennent de multiples constituants, qui varient selon les industries dont ils proviennent.



Les sources de pollution agricole sont de deux types : d'une part les engrais et produits chimiques utilisés en grandes quantités dans l'agriculture intensive, et d'autre part les effluents provenant des élevages.

Devoir 21. Comparez l'information des deux textes qui suivent. Est-ce que le problème central est le même ? Dégagez l'information qui coïncide (celle qui diffère). Exposez le problème en complétant les textes l'un par l'autre. Dites pourquoi notre planète est appelée la planète bleue. Expliquez ce que c'est que l'eau potable. Est-ce que l'eau douce est toujours potable ? Quelles sont les risques pour la santé suite à la mauvaise qualité de l'eau ? Citez des exemples.

L'eau potable

L'eau est presque aussi ancienne que notre planète : elle est apparue il y a 3 ou 4 milliards d'années. Depuis, son volume est resté globalement stable. C'est toujours la même eau qui circule et se transforme en permanence au travers du cycle de l'eau.

L'eau recouvre 72% des 509 millions de km² de la surface du globe. On estime son volume à environ 1,4 milliards de milliards de litres d'eau ! D'où son surnom de planète bleue.

Seulement 0,65% de cette eau n'est ni salée ni glacée ; donc potentiellement consommable par l'Homme. Car l'Homme est un animal difficile, il ne boit et n'utilise que de l'eau douce, c'est à dire de l'eau non salée.

La potabilité

Toutes les eaux de la nature ne sont pas bonnes à boire. Même une eau d'apparence limpide transporte toutes sortes de substances inertes et vivantes, dont certaines peuvent être nocives pour l'organisme humain. Ces substances proviennent soit du milieu naturel, soit des rejets de certaines activités humaines. L'eau peut ainsi transmettre de nombreuses maladies.

Une eau potable est une eau que l'on peut boire sans risque pour la santé. L'Europe a beaucoup souffert par le passé d'épidémies dues à la mauvaise qualité de l'eau. La dernière d'entre elles fut une épidémie de choléra qui sévit au cours du XIX^{ème} siècle faisant des milliers de victimes. Aujourd'hui, de telles épidémies sont surtout le drame des pays en voie de développement qui ne disposent pas de traitements des eaux efficaces.

Devoir 22. Expliquez les causes de la pollution de l'eau, citez en des exemples concrets et proposez les moyens de sa protection.

MENACES SUR L'EAU DOUCE

Pollution chimique (pesticides, engrais chimiques, déchets non traités), pollution bactérienne contaminent notre réserve d'eau douce.



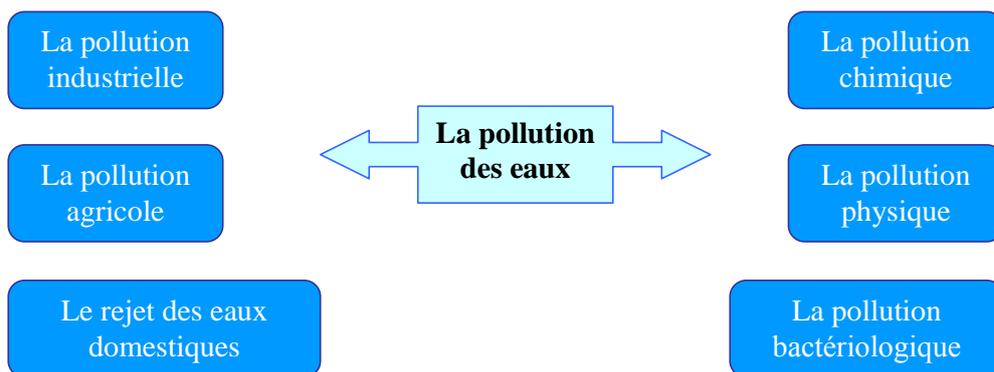
Dans les pays en voie de développement, on estime à plus de 80% les maladies et à plus de 30% les décès liés à la pollution de l'eau. 25 millions d'enfants meurent dans le monde chaque année pour avoir bu de l'eau polluée.

4 milliards de m³ d'eau douce sont consommés par an dans le monde. Plus la demande augmente, plus l'eau devient l'enjeu de conflits entre les usagers. Des millions de personnes dans le monde souffrent déjà à cause du manque d'eau. Et à moins de changer totalement notre manière de voir et de gérer cette ressource, les dégâts seront énormes, tant pour la planète que pour ses habitants. Les experts estiment que le quart monde souffrira chroniquement du manque d'eau.

Les fleuves et les rivières d'Europe comptent parmi les milieux ayant le plus souffert des activités de l'homme. 25% des cours d'eau d'Europe occidentale et méridionale sont pollués à un niveau extrême. 50% des zones humides françaises ont disparu au cours des 30 dernières années. Depuis 20 ans, les eaux brutes se dégradent de façon inquiétantes: elles ont continué à être polluées par les nitrates et les pesticides à cause d'une politique agricole productiviste et de la destruction directe de ces milieux.



Devoir 23. Développez le thème de la pollution de l'eau en complétant le schéma. Faites en votre commentaire.



Devoir 24. Qu'est-ce que chacun de nous peut faire pour garder les ressources de l'eau douce ? Donnez vos conseils après avoir analysé le schéma à droite et le texte ci-dessous.

Le cycle de traitement des eaux

L'eau brute destinée à la consommation humaine est prélevée dans un cours d'eau ou une nappe d'eaux souterraines. Elle est ensuite acheminée vers une usine de production d'eau potable où elle subit divers traitements physiques, chimiques et biologiques. Rendue potable, elle est distribuée aux consommateurs. Après usage, elle est recueillie pour être conduite vers les usines de dépollution des eaux usées, avant d'être enfin rendue à la nature.

Ce cycle subi par l'eau du robinet se décompose en cinq grandes étapes : le captage, le transport, la production d'eau potable, la distribution, puis la collecte et la dépollution des eaux usées.

À chaque étape de ce cycle, la qualité de l'eau est contrôlée par les traiteurs d'eau et les pouvoirs publics. Dans les agglomérations importantes, plusieurs contrôles sont quotidiennement effectués et certains paramètres constamment suivis.

En revanche, les petits villages, qui ne sont d'ailleurs généralement contraints qu'à deux ou quatre contrôles annuels, ne peuvent offrir le même suivi, la qualité de l'eau est donc a priori plus fiable dans les grandes villes que dans les campagnes.

Devoir 25. Citez des exemples de la déforestation, expliquez ses causes et ses conséquences.

LA DISPARITION DES FORÊTS

La Terre a perdu au cours des siècles la plus grande partie de ses forêts. Déboisages pour dégager des surfaces agricoles principalement, mais aussi pour faciliter les moyens de transports et l'implantation des villes.



La forêt amazonienne est l'un des rares vastes espaces de forêt qui subsiste. Les scientifiques s'accordent pour dire qu'elle a un impact global sur le climat de la Terre toute entière. Elle subit aujourd'hui de graves menaces.



L'exploitation massive de la terre et du bois a donné lieu à une déforestation massive. On estime à près de 6 millions d'hectare l'ampleur de la destruction annuelle de cette forêt d'Amérique du Sud.

En Afrique, en Chine, les mêmes causes ont les mêmes conséquences.

Cette déforestation a un impact grave sur la végétation, le climat et la qualité de l'air.



Devoir 26. Développez l'idée présentée sur ces images en utilisant l'information du texte qui les accompagne.



Après la destruction de leurs milieux, l'utilisation ou la destruction des espèces est la deuxième menace qui pèse sur les plantes et les animaux sauvages. Que ce soit parce qu'ils entrent en compétition avec les activités humaines comme l'ours ou le loup ou au contraire parce que leur intérêt commercial peut entraîner leur surexploitation comme le rhinocéros ou le tigre, beaucoup d'espèces sont menacées de disparition. Bien que nos efforts relatifs aux espaces naturels soient destinés à protéger près de 85% de la diversité biologique sur terre, certaines espèces d'animaux ou de plantes méritent une attention toute particulière. La protection de grandes portions de leur habitat ne peut suffire à garantir leur sauvegarde car elles sont exposées à des menaces plus directes.

Devoir 27. Citez les causes et les conséquences de l'extinction des espèces biologiques.



LA BIODIVERSITÉ EN DANGER

Pollution chimique, déforestation, urbanisation altèrent les habitats naturels et conduisent à l'extinction de nombreuses espèces de la flore et de la faune.

Par la perturbation de l'équilibre de l'écosystème, la disparition d'une espèce met en péril d'autres espèces qui vivaient en interdépendance.

L'extinction d'une espèce s'est aussi un trésor biologique de gènes et de molécules qui disparaît. On a recensé dans la forêt amazonienne plus de 20000

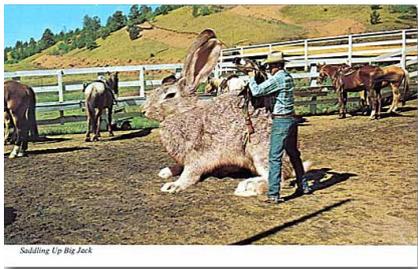
plantes endémiques (c'est-à-dire qui n'existent pas ailleurs) et on a découvert que beaucoup de ces plantes renferment des molécules à vertu thérapeutique.

Devoir 28. Quelle est votre attitude envers les produits transgéniques ? Est-ce que vous les consommez ? Quels en sont les enjeux et les risques ? Est-t-il justifié de porter les progrès de la génétique à l'homme ? Préparez-vous à la discussion à ce sujet, trouvez des arguments pour et contre.

LES MANIPULATIONS GÉNÉTIQUES

Sujet des plus controversés s'il en est, les manipulations génétiques doivent être considérées comme une préoccupation majeure pour notre Planète.

Selon l'usage que l'Homme fera de ces nouvelles technologies, l'impact sur l'avenir des espèces pourra être incalculable. La sélection variétale appliquée aux végétaux et bientôt aux animaux pourrait-elle s'étendre à l'homme ? Des comités d'éthique réfléchissent à l'élaboration de règles de déontologie en la matière et le législateur aux limites de ce nouveau pouvoir.



Connues aujourd'hui comme outil de l'agriculture intensive, avec tous les dérèglements des écosystèmes possibles, les manipulations génétiques permettront cependant aussi, avec la meilleure connaissance de la fonctionnalité de nos gènes, de guérir des maladies aujourd'hui incurables.

Alors, sommes nous devant un nouveau risque majeur pour notre Planète ou, au contraire, devant le plus formidable outil de progrès ?

Devoir 29. Quelles sont les autres risques pour la nature liés aux activités de l'homme ?

LA POLLUTION CHIMIQUE

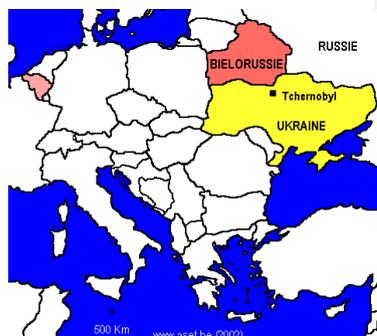
L'existence des risques de pollution liés à l'industrie chimique et nucléaire n'est plus à démontrer. Les catastrophes industrielles qui ont marqué ces dernières décennies sont encore dans toutes les mémoires: Minamata, Seveso, Bhopal, Amoco-Cadiz, Tchernobyl...

La responsabilité humaine dans ces catastrophes est particulièrement révoltante.

Les retombées sur l'environnement sont énormes. Des millions de composés chimiques se retrouvent dans l'air, l'eau, le sol, les plantes et les animaux et finalement dans l'homme, bien des années après encore.



Devoir 30. Qu'est-ce que vous savez sur la catastrophe de Tchernobyl ? Quand a-t-elle eu lieu ? Quelles sont ses conséquences ? Est-ce que vous faites le contrôle des aliments ? Croyez-vous que le danger persiste à présent ? Lisez les textes qui suivent. Y a-t-il l'information nouvelle pour vous ? Discutez le sujet avec vos amis.



Tchernobyl est une petite localité d'une dizaine de milliers d'habitants, située à une centaine de kilomètres au nord de Kiev, capitale de l'Ukraine, et à quelques kilomètres de la Biélorussie. En 1986, ces deux républiques font encore partie de l'Union soviétique.

La centrale nucléaire est implantée à une quinzaine de kilomètres de Tchernobyl. A l'époque, il s'agit d'un complexe de plusieurs hectares abritant six réacteurs atomiques.



Vue de la centrale quelques jours après l'explosion.

Que s'est-il passé ?

Le vendredi 25 et le samedi 26 avril 1986, juste avant la fermeture du réacteur 4 pour un entretien de routine, les ingénieurs programment un test spécial de sécurité. Celui-ci prévoit la réduction volontaire de la puissance du réacteur. Les opérations commencent le 25 avril, à une heure du matin. Une douzaine d'heures plus tard, soit en début d'après-midi, la réduction de puissance du réacteur est stabilisée à 50% de sa valeur ordinaire. Entre-temps, les services de distribution d'énergie réclament de l'électricité pour répondre aux besoins domestiques et industriels (notamment ceux de la ville de Kiev). Jusqu'en fin de soirée, le réacteur est donc laissé en fonctionnement à la moitié de sa puissance. Or, cela a pour effet de perturber considérablement la marche du réacteur, et de le prédisposer à de sérieux problèmes techniques.

A 23 h 10', les besoins en électricité ayant diminué, le test reprend. La puissance du réacteur est abaissée à 20% de sa puissance normale d'utilisation. A 0 h 28', les ingénieurs omettent de maintenir la puissance au niveau requis. Du fait de l'état du réacteur, celle-ci chute brusquement à 1% à peine de la puissance normale. A 1 h, grâce à diverses interventions techniques, ils arrivent à faire remonter la puissance à 7%. Afin de préserver le réacteur d'un échauffement

Отформатировано: французский (Франция)

excessif, toutes les pompes disponibles sont mises en service pour faire circuler le plus grand volume possible d'eau de refroidissement. Le débit d'eau est si intense que certaines pompes risquent de s'endommager. Pendant une vingtaine de minutes, les opérateurs responsables du réacteur réalisent toute une série d'interventions afin de rétablir son bon fonctionnement. A 1 h 22' 45'', tout semble stabilisé, et rien ne s'oppose plus à la réalisation du test prévu.

A 1 h 23' 04'', un des opérateurs met hors service le système d'arrêt d'urgence du réacteur, car il souhaite éviter l'arrêt de celui-ci la veille d'un week-end. C'est une erreur très grave, fatale selon certains experts. Le test reprend, mais dégénère rapidement ; le réacteur commence à s'emballer. A 1 h 23' 40'' les ingénieurs enclenchent en catastrophe un système de sécurité d'urgence. Malheureusement, ce système est mal étudié, et il réagit beaucoup trop lentement (tel qu'il était conçu, il ne devenait efficace qu'au bout de six secondes, il aurait dû faire sentir ses effets en moins de deux secondes...). A 1 h 23' 43'', les signaux d'alarme retentissent ; le réacteur s'emballer complètement. Une colossale explosion se produit, tuant les opérateurs à proximité immédiate du réacteur.

Aussitôt après l'explosion, un incendie très violent envahit le bâtiment abritant le réacteur. Or, ce dernier est entouré d'une sorte d'enveloppe en graphite (une variété de carbone, dont on fait les mines de crayons). Ordinairement, sa présence est nécessaire pour protéger l'environnement extérieur contre la propagation des rayonnements radioactifs. Cependant, porté à l'air libre à haute température, il s'enflamme et devient un combustible très efficace. L'incendie vaporise les éléments radioactifs présents dans le réacteur, leur dispersion dans l'atmosphère s'en trouve facilitée.

Les suites...

Quelques minutes après l'explosion, les pompiers de la centrale interviennent. Ils seront très vite rejoints par ceux de Pripjat, une ville à quelques kilomètres de Tchernobyl, et par plusieurs brigades de Kiev. L'incendie aurait été maîtrisé dans la matinée du dimanche 27 avril.

Plus d'une trentaine de personnes sont mortes des effets directs de l'explosion. Plus de cent et trente personnes ont subi une irradiation grave. Près de trente sont décédées dans les trois mois suivant l'accident.

Tchernobyl ! tue encore

On l'avait oublié. Avec le temps, on le croyait définitivement disséminé, dissout, inoffensif depuis longtemps, ce nuage de radioactivité échappé le 26 avril 1986 du réacteur 4 de la centrale nucléaire de Tchernobyl, en Ukraine. L'Organisation mondiale de la santé (OMS) ose minimiser le drame ; l'Agence internationale de l'énergie atomique (AIEA) l'ignore largement. Il n'y a pas de fond spécial pour les victimes, pas de programme d'aide aux populations touchées, hormis les dizaines de millions de dollars que les Européens ont dispensés aux

ukrainiens, pour fermer le réacteur n°4. Il y a, bien sûr, plus de cancers, plus de leucémies, plus de nouveau-nés mal formés, hydrocéphales, aveugles, qu'ailleurs. Mais on imagine trop souvent que l'essentiel du mal est fait. A tort. Tchernobyl tue encore et va continuer à tuer dans une relative indifférence de la communauté internationale. Le césium 137 disséminé par le nuage est plus tenace que prévu. Cet élément radioactif contamine plus durablement qu'on ne l'avait prédit l'ensemble de la chaîne alimentaire : plantes, cultures, poissons, gibier etc.

Il y a longtemps que le bilan officiel de 31 morts (pompiers contaminés des suites de la lutte contre l'incendie du réacteur) ne tient plus compte des décès dus à l'augmentation vertigineuse des cancers. Premiers visés, les enfants biélorusses, dont 2 000 déjà, depuis le drame, ont été opérés de la thyroïde, une centaine de nouveaux cas de cancer de la thyroïde apparaissant chaque année. La contamination vient aussi de la nourriture que les enfants absorbent. Le lait, le gibier, les champignons, les baies de forêt sont les aliments les plus dangereux dans un pays où près du quart des terres sont toujours lourdement irradiées : " ils en ont pris pour au moins cent ans ", affirment les experts. Les physiciens les plus compétents observent qu'une bonne partie de la population se nourrit sur le lopin de terre familial, dans un sol imbibé de césium et de plutonium. Ils disent sobrement : " Une catastrophe nous attend ".

La catastrophe de Tchernobyl et la santé

Les retombées radioactives de Tchernobyl ont atteint une grande partie de l'hémisphère Nord de notre planète. Cependant, au coeur de cet espace on trouve le nord de l'Ukraine, le sud-ouest de la Russie et l'ensemble de la Biélorussie. A elle seule, la Biélorussie, pays non nucléaire, a subi 2 fois plus de pollution radioactive que ses deux voisins réunis.

Il est donc justifié d'analyser les problèmes dont souffrent les populations de Biélorussie, suite à Tchernobyl: 2 millions de personnes, dont 500.000 enfants qui vivent dans les zones fortement contaminées, les personnes évacuées et les liquidateurs.

Dans les premières semaines qui ont suivi la catastrophe, ce sont des masses énormes d'iode radioactif qui ont contaminé l'Europe. Les conséquences de cette contamination ont été reconnues très tôt par les médecins en Biélorussie. Après 1986, d'autres radionucléides possédant une période ou demi vie radiologique plus longue (d'environ 30 ans pour le Cs137 et le Sr90, à 240 siècles pour le plutonium), ont pris le relais pour altérer les fonctions des organes, coeur, rein, système nerveux et immunitaire, ainsi que le bagage génétique de toutes les cellules.

Les chercheurs étudient tout particulièrement le rôle des radionucléides incorporés dans l'organisme. Ces maladies sont en fait celles dont souffre la majorité des habitants et 90% des enfants, contraints de vivre dans des zones fortement contaminées. Les chercheurs décrivent diverses méthodes qui permettent de protéger ces enfants.

L'atteinte du système de défense immunitaire contribue à l'apparition des cancers chez des sujets plus jeunes. Avec une bonne étude statistique, les cancers

risquent de devenir la partie visible de l'iceberg que représente l'ensemble de la pathologie causée par les retombées de Tchernobyl.

Il n'y a guère de région vraiment épargnée en Biélorussie, d'autant plus que la contamination est actuellement due à 90% à l'absorption orale d'aliments ou de boissons contaminées par des radionucléides de Tchernobyl. Aucune région du pays ne peut servir de contrôle.

Les problèmes économiques, médicaux, démographiques et sociaux dont souffre ce pays en sont le fruit.

Devoir 31. Quelles sont à votre avis les conséquences de l'urbanisation? En quoi consiste le problème des déchets ? Expliquez ce que c'est qu'un déchet et dites comment on peut s'en débarrasser sans endommager la nature.



Mais au fait c'est quoi un déchet ?

Le dictionnaire donne la définition suivante : *"Ce qui est perdu dans l'emploi d'une matière"*.

Donc c'est ce qui reste après avoir utilisé quelque-chose et qu'on ne peut plus utiliser (par exemple, le trognon de la pomme après l'avoir mangé, l'emballage d'un paquet de gâteaux ...).

En France, il existe des lois par rapport aux déchets (comme pour les conducteurs avec le code de la route). La première loi que l'on se doit de connaître est celle du 15 juillet 1975 qui précise la définition du déchet et ce que l'on doit faire pour éliminer les déchets.

On peut classer les déchets en 4 catégories, selon leur origine :

❁ Les déchets des villes : habitants, villes. Ce sont ceux que l'on produit chaque jour à la maison. On y trouve les ordures ménagères, les restes de repas, les déchets encombrants, les déchets de jardin, des emballages, du verre, des cartons, des plastiques ; des VHU (Véhicules Hors d'Usage), c'est-à-dire tous les véhicules (voitures, camions) hors d'usage dont il faut se débarrasser. Il y a aussi les vieux pneus, les batteries de voiture. Les déchets d'assainissement proviennent des stations d'épuration des eaux usées (les eaux sales rejetées des toilettes, de la cuisine)

❁ Les déchets des entreprises : industries, artisanat, commerces. Ce sont des déchets très toxiques contenant souvent des métaux lourds.

❁ Les déchets hospitaliers : hôpitaux, cliniques, laboratoires. Ce sont les déchets des hôpitaux et des cliniques qui sont dangereux et qui peuvent transmettre des maladies : les seringues usagées, les pansements sales, ...

❁ Les déchets agricoles : élevages, industries agro-alimentaires, agriculture. Ce sont les déjections des animaux, les déchets de culture, les fruits et légumes qui n'ont pas pu être vendus.



La collecte est la première étape de l'élimination des déchets : elle comprend les opérations qui permettent d'emmener les déchets du lieu de production (la maison, les magasins, les industries,...). Le plus souvent, nous déposons nos ordures ménagères dans des sacs poubelles, puis dans des plus grands récipients (bacs roulants) devant la maison.



Devoir 32. Comment comprenez-vous ce proverbe ? Faites son commentaire.

LORSQUE L'HOMME AURA COUPÉ LE DERNIER ARBRE, POLLUÉ LA DERNIÈRE GOUTTE D'EAU, TUÉ LE DERNIER ANIMAL ET PÊCHÉ LE DERNIER POISSON, ALORS IL SE RENDRA COMPTE QUE L'ARGENT N'EST PAS COMESTIBLE. (proverbe indien)

Devoir 33. Consultez le site de Greenpeace www.greenpeace.org/france/ choisissez un thème de campagne et présentez-le à la classe. Décrivez les dangers, les solutions proposées, les actions menées par Greenpeace. Que pensez-vous en général des actions menées par Greenpeace ?

Отформатировано: французский (Франция)

Devoir 34. Quelles sont les mesures à prendre pour la protection de la nature ? Proposez les vôtres.

Écologie politique

Ces dernières années ont vu l'émergence de mouvements, de partis écologistes, dont les partis Verts.

D'une façon générale, les États et les citoyens admettent de plus en plus la nécessité de respecter les lois de la nature, même si cela implique une évolution d'un état d'esprit et d'une manière de vivre. L'écologie moderne permet de définir scientifiquement les mesures à prendre pour la protection de la nature, telle que la création de parcs nationaux et de réserves naturelles, de banques de semences et de promouvoir des lois et des conventions internationales destinées à protéger la faune, la flore et les milieux naturels.

Devoir 35. Complétez le tableau qui suit avec l'information du texte ci-dessous. Parlez des principaux engagements internationaux axés à la protection de la nature. Citez les problèmes écologiques qui en font le contenu.

Отформатировано: французский (Франция)

Environnement: la longue marche vers une gestion planétaire

Les textes internationaux sur l'environnement se sont multipliés lors des trois dernières décennies du XX^e siècle. Les 180 membres des Nations Unies construisent ainsi, pas à pas, un corpus juridique.

Les premières conventions internationales ont été signées à la fin du XIX^e siècle. Elles concernaient les régions et s'intéressaient particulièrement à la préservation de quelques espèces animales rares.

En 1930, la convention de Washington prohibant le trafic des espèces sauvages marque un premier tournant. C'est un texte de portée mondiale qui interdit le commerce des animaux exotiques en général, de l'ivoire en particulier.

Le protocole de Montréal constitue une autre étape historique. Signé en 1987, ce texte impose l'interdiction de tous les produits chloro-fluorés (CFC) présents principalement dans les systèmes de réfrigération domestiques ou industriels. Il s'agit de préserver la couche d'ozone stratosphérique rongée par les émissions de chlore dans l'atmosphère. C'est la première fois qu'un texte est signé par l'ensemble des nations pour résoudre un péril qui intéresse au même chef la planète entière. La production mondiale de CFC a été totalement arrêtée en 1994, et l'on a constaté en 1999 une première réduction du trou dans la couche d'ozone située au-dessus des pôles Nord et Sud.

En 1992, la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement, dite "sommet de la Terre", à Rio de Janeiro, officialise la signature de plusieurs textes internationaux à la portée aussi globale que le protocole de Montréal. Les conventions sur le climat, la biodiversité et la lutte contre la désertification sont cependant bien plus difficiles à mettre en oeuvre. Près de dix ans après ce sommet, la biodiversité est toujours l'objet de négociations et la lutte contre la désertification est restée au point mort. La convention Climat est celle qui a le plus progressé, notamment grâce au protocole de Kyoto signé en 1997.

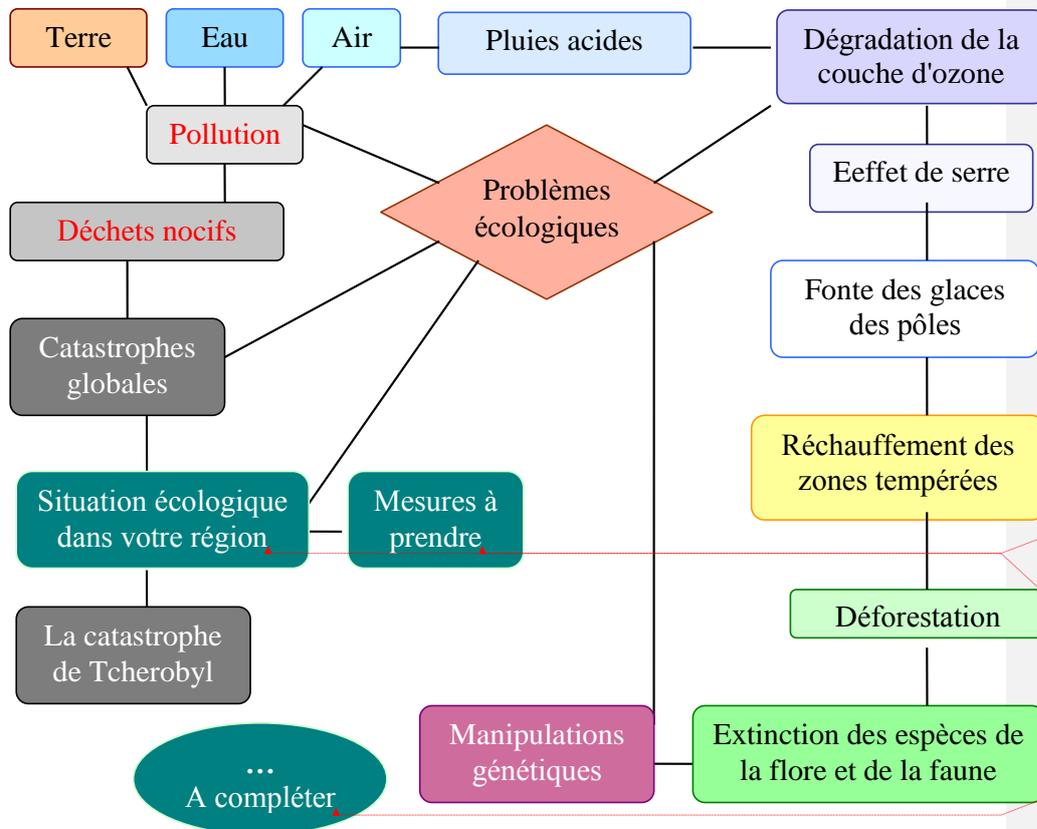
Cet accord prévoit de réduire l'émission de six gaz à effet de serre responsables du réchauffement de l'atmosphère planétaire et donc de changements climatiques.

Principaux engagements internationaux de protection de l'environnement sont traités de l'Antarctique de 1959 et 1980, Convention Ramsar sur les marécages de 1971, Convention de Londres sur le traitement des déchets de 1972, Convention sur le commerce international des espèces menacées de 1973, Convention de Vienne sur la protection de la couche d'ozone de 1985, Convention de Bâle sur les mouvements transfrontaliers de déchets toxiques de 1989, Convention sur la biodiversité de 1992, protocole de Kyoto sur le climat de 1992, Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification de 1994.

Date	Evénement
1930	la convention de Washington interdisant le trafic des espèces sauvages
1959	
1971	
1972	
1973	
1980	
1985	
1987	

1989
1992
1994
1997
1999

Devoir 36. Comparez le croquis ce-dessous avec celui du devoir 1. Quelle nouvelle information y trouvez-vous ? Qu'est-ce que vous pouvez y ajouter ? Parlez des problèmes écologiques globaux et locaux. Citez des exemples.



Отформатировано: Шрифт: 14 пт, Цвет шрифта: Белый, английский (США)

Отформатировано: Шрифт: 14 пт, Цвет шрифта: Белый, английский (США)

Отформатировано: Шрифт: 14 пт, Цвет шрифта: Белый, английский (США)

DOSSIER VI (Часть 6)

MES ETUDES A L'UNIVERSITE. Entrée à l'Université. Capacités et progrès.
Examens. Matières à apprendre. Journée de travail.

Vocabulaire

examen <i>m</i> d'entrée	вступительный экзамен
passer un examen	сдавать экзамен
réussir à un examen	успешно сдать экзамен
échouer à un examen	потерпеть неудачу, не сдать экзамен
entrer à l'Université	поступить в университет
faire ses études à	учиться
faire des études d'informatique	изучать информатику
admettre	принимать
être admis (-e) à	быть принятым
être reçu, - e	быть принятым
étudiant, -e	студент, -ка
se présenter au concours	проходить конкурс
s'inscrire	записаться
titulaire <i>m, f</i>	обладатель
droits <i>m pl</i> d'inscriptions	пошлина
expliquer	объяснять
enseignement <i>m</i>	обучение
formation <i>f</i>	образование, подготовка
option <i>f</i>	дисциплина по выбору
épreuve <i>f</i>	зачет
établissement <i>m</i>	учреждение
supérieur, -e	высший
recherche <i>f</i>	научное исследование
matière <i>f</i>	предмет
bourse <i>f</i>	стипендия
emploi <i>m</i> du temps	распределение рабочего времени, расписание занятий
journée <i>f</i> de travail	рабочий день
réveiller	будить
se réveiller	просыпаться
se lever	вставать
se laver	мыться
se raser	бриться
se brosser les dents	чистить зубы
s'habiller	одеваться
faire sa toilette	приводить себя в порядок
faire de la gymnastique	делать гимнастику
prendre un bain	принимать ванну
prendre une douche	принимать душ

prendre les repas	кушать
commencer	начинать, начинаться
se voir	видеться, встречаться
se réunir	собираться
se promener	гулять, прогуливаться
s'amuser	хорошо проводить время
faire ses devoirs	делать уроки, выполнять задания
être en retard	опаздывать
venir à temps	приходить вовремя
avoir le temps de faire qch	успевать, иметь время что-л. сделать
être obligé de faire qch	быть вынужденным (обязанным)
avoir envie de faire qch	иметь желание что-либо сделать
prendre part à	принимать участие
bûcher	зубрить
sécher les cours	пропускать занятия
avoir beaucoup à faire	иметь много дел
se coucher	ложиться спать
jour m de repos	день отдыха, выходной
s'intéresser à	интересоваться
se reposer	отдыхать
discuter	обсуждать
participer à	участвовать
langue <i>f</i>	язык
étranger, -ère	иностраннный
français <i>m</i>	французский язык
apprendre	изучать
parler français	говорить по-французски
traduire	переводить
écrire en français	писать по-французски
lire en français	читать по-французски
comprendre	понимать
compréhension <i>f</i>	понимание
interroger	спрашивать, опрашивать
savoir	знать, уметь
règle <i>f</i>	правило
faute <i>f</i>	ошибка
écriture <i>f</i>	письмо, написание
orthographe <i>f</i>	орфография
prononciation <i>f</i>	произношение
connaissance <i>f</i>	знание
importance <i>f</i>	важность, значение
communiquer	общаться
dialoguer	разговаривать, вести диалог
développer	развивать, расширять
enrichir	обогащать

Devoir 1. Définissez les personnages du dialogue suivant et notez aux moins trois différences dans l'enseignement supérieur en France et au Bélarus.

- Je fais mes études à l'université de Minsk, et toi, Paul?
- Moi aussi, André, je suis étudiant, je fais mes études à l'université de Paris.
- Tu sais, chez nous, pour être reçu à l'université il faut se présenter au concours généralement très difficile. Dans votre pays c'est la même chose?
- Non, c'est différent. En France aucune sélection n'est instituée et en payant les droits d'inscription tous les bacheliers peuvent s'inscrire au premier cycle.
- Qu'est-ce, le premier cycle?
- Je vais t'expliquer, à l'université les études sont réparties en trois cycles qui durent deux à quatre ans chacun.
- Est-ce que ces cycles sont sanctionnés par des diplômes?
- Oui, bien sûr. Le premier cycle conduit au "Diplôme d'études universitaires générales", ou DEUG. Le deuxième cycle comprend deux diplômes: la licence et la maîtrise. Et le troisième est sanctionné par un doctorat de troisième cycle.
- Et quelles possibilités ont les titulaires de ces diplômes?
- DEUG permet, par exemple, de faire du secrétariat, avec la maîtrise on peut devenir professeur au lycée ou même dans un établissement supérieur, quant au doctorat de troisième cycle, il certifie la formation à la recherche de haut niveau. (9)

Devoir 2. Reconstituez le dialogue en remplissant les blancs.

- Je ... à l'université de Minsk, et toi, Paul?
- Moi aussi, André, je suis ... , je fais ... à ... de Paris.
- Tu sais, chez nous, pour ... à l'université il faut se présenter au ... généralement très difficile. Dans votre ... c'est la ... chose?
- Non, c'est différent. En France aucune ... n'est instituée et en payant ... d'inscription tous les bacheliers peuvent ... au premier
- Qu'est-ce, le premier cycle?
- Je vais t' ... , à l'université ... sont réparties en ... cycles qui ... deux à quatre ... chacun.
- Est-ce que ces cycles sont sanctionnés par ... ?
- Oui, bien sûr. Le ... conduit au "Diplôme d'études universitaires générales", ou DEUG. Le ... cycle comprend deux ... : la licence et la maîtrise. Et le ... est sanctionné par un doctorat de troisième cycle.
- Et quelles ... ont les de ces diplômes?
- DEUG permet, par ..., de faire du secrétariat, avec la ... on peut ... professeur au lycée ou même dans un ... supérieur, quant au doctorat de troisième cycle, il certifie la formation à la ... de haut niveau.

Devoir 3. Etudiez et faites entrer dans les phrases les expressions ci-dessous. Employez le passé composé de préférence.

Entrer à l'université de ... / sortir de ...
Suivre des cours de ..., une formation de ...
Faire des études des lettres, de droit, ...
Passer un examen, un concours
Réussir à un examen / échouer à ...

Devoir 4. Exprimez la même idée en remplaçant les groupes soulignés par les pronoms "en", "y" ou un autre pronom.

L'examen de Marie est dans dix jours. Elle pense beaucoup à son examen.
Elle travaille beaucoup. Elle a besoin de travailler pour réussir.
Elles a plusieurs sujets à réviser. Elle révisé quatre sujets par jour.
Elles ne sait pas si elle réussira. Mais elle espère réussir.
Si elle échoue, elle ne sait pas ce qu'elle va faire. Elle réfléchira à cela après les résultats.

Devoir 5. Reproduisez les paroles du personnage en complétant **les points** avec **un verbe** et **les tirets** avec **un nom**.

Pour entrer à l'INSA (Institut national des sciences appliquées) de Lion, j'ai dû passer un --- . Heureusement, j(e) Pendant mes 5 années d'études, j'ai suivi une --- d'ingénieur du bâtiment. Chaque année, je devais ... un examen. Mais il n'était pas très difficile. A la fin, je suis sorti avec un --- d'ingénieur du bâtiment et j'ai tout de suite trouver du ---. (16)

Devoir 6.

- c) Parlez de vos études à l'Université en employant les expressions de la colonne à gauche;
d) Dites le contraire en employant les expressions de la colonne à droite:

- | | |
|--------------------------------|--------------------------------|
| 1. réussir à un examen | a. faire un exercice oralement |
| 2. être en retard | b. manquer les cours |
| 3. assister aux cours | c. travailler régulièrement |
| 4. faire un exercice par écrit | d. être à l'heure |
| 5. parler à haute voix | e. échouer à un examen |
| 6. bâcher jour et nuit | f. parler tout bas |

Devoir 7. Imaginez la scène: vous parlez à votre petit frère/petite soeur de l'Université où vous faites vos études. Discutez les avantages et les inconvénients de la vie d'étudiant. Utilisez les expressions suivantes.

se sentir libre	plus de conseil à recevoir
plus d'explications à donner	mener une vie légère/ insouciant
toucher la bourse	sécher les cours
arriver en retard/ à l'heure	se forcer à travailler
bâcher jour et nuit	rattraper le temps perdu

recopier les notes
faire tout son possible (4)

suivre tout le programme

Devoir 8. Répondez à la question posée dans le titre du dialogue suivant. Notez les répliques que vous pourrez utiliser en parlant du début de votre journée de travail.

Pourquoi vous levez-vous si tôt?

- A quelle heure vous levez-vous, chaque matin?
- A 6 heures.
- A 6 heures! Vous restez peut-être beaucoup de temps dans votre bain?
- Moi? Je fais vite ma toilette: un peu d'eau sur le visage et sur les mains, et ça y est!
- Vous vous rasez, pourtant?
- Je me rase le soir. Ainsi, je ne perds pas de temps le matin.
- Alors, vous mettez beaucoup de temps à vous habiller?
- Je m'habille et je me chausse en 10 minutes.
- Je comprends: vous prenez un bon petit déjeuner, et vous restez longtemps à table?
- Non. Je déjeune en 10 minutes aussi.
- Enfin, vous entrez à l'université à 9 heures. Votre maison est à un quart d'heure de l'université. Vous mettez une demi-heure à vous laver, vous habiller, prendre votre petit déjeuner. Que faites-vous le reste du temps?
- Une heure de course à pied!
- Vous n'êtes pas fatigué après cela?
- J'ai toute ma journée de travail à l'université pour me reposer. (14)

Devoir 9. Trouvez les réponses aux questions posées.

Pourquoi vous levez-vous si tôt?

- A quelle heure vous levez-vous, chaque matin?
- ...
- A 6 heures! Vous restez peut-être beaucoup de temps dans votre bain?
- ...
- Vous vous rasez, pourtant?
- ...
- Alors, vous mettez beaucoup de temps à vous habiller?
- ...
- Je comprends: vous prenez un bon petit déjeuner, et vous restez longtemps à table?
- ...
- Enfin, vous entrez à l'université à 9 heures. Votre maison est à un quart d'heure de l'université. Vous mettez une demi-heure à vous laver, vous habiller, prendre votre petit déjeuner. Que faites-vous le reste du temps?

- ...
- Vous n'êtes pas fatigué après cela?

- ...

Devoir 10. Parlez de votre vie d'étudiant en vous inspirant du texte ci-dessous et des questions ci-après.

La vie d'étudiant.

Je m'appelle André. Je suis étudiant. Cette année j'ai terminé mes études secondaires. J'ai bien passé les tests centralisés (les examens d'entrée) et je suis admis à l'Université Biélorusse d'Etat d'Informatique et de Radioélectronique.



La vie d'étudiants n'est pas très facile. Je me lève de bonne heure. La gymnastique, ma toilette, mon petit déjeuner – tout cela me prend une demi-heure à peu près. Je sors à 7 heures et demie et je vais à l'université. J'ai la chance d'habiter non loin de l'Université. Je pourrais bien y aller à pied, mais je suis toujours pressé, c'est pourquoi je prends le métro. Je passe presque toute ma journée à

l'Université. Je rentre à la maison vers 5 heures du soir très fatigué. Je prends mon dîner, je me repose un peu, et puis je fais mes devoirs.

Dans notre Université on enseigne de différentes matières: des sciences exactes – les maths, des sciences fondamentales – la physique, la philosophie, des sciences humaines – les langues étrangères, plusieurs matières spéciales – la géométrie descriptive, l'informatique, le dessin technique, etc. Je suis assez fort en mathématique et je me passionne pour la physique. Ce fait explique mon choix de l'université. Mais je dois dire que le cours de physique que nous étudions ici est beaucoup plus difficile que celui appris à l'école. Et puis, nous avons des laboratoires, ce qui prend beaucoup de temps. Donc, nous travaillons toute la journée, toute la semaine, y compris le dimanche. A la fin de chaque semestre on passe des épreuves. Pour bien subir tous les examens il faut travailler régulièrement et d'arrache-pied. Je le comprends très bien.

En ce qui concerne mes loisirs... A vrai dire, on n'a pas beaucoup de temps libre pour les loisirs. Mais tout de même, quand je suis libre je vais me promener dans un parc ou à la campagne. J'aime les jeux sportifs. Je me passionne pour le basket. Parfois on va à la piscine pour faire de la natation. J'aime la lecture. Je préfère la littérature contemporaine: la science fiction et la fantaisie. Je viens de lire un nouveau roman de Péroumov qui m'a beaucoup impressionné.



Je m'intéresse à la musique. J'en écoute toujours, même quand je fais ma chambre

ou mes devoirs. Je m'y suis habitué. Il arrive que je vais à un concert ou à une discothèque avec mes amis. Le soir, avant de m'endormir, je regarde la télé pour être au courant des dernières nouvelles, je lis un journal. Je me couche à 11 heures du soir pour recommencer tout le lendemain.

En général, je suis content. Ma vie d'étudiant n'est pas facile mais passionnante. J'ai des amis. J'ai un avenir. Je ferai tout mon possible pour surmonter toutes les difficultés et devenir un bon spécialiste.

Questions: 1. Quand êtes-vous entré à l'Université d'Informatique et de Radioélectronique? 2. Pourquoi avez-vous choisi cette Université? 3. Comment commencez-vous votre journée de travail? 4. Habitez-vous loin de l'Université? 5. A quelle heure les cours commencent-ils? 6. Quand rentrez-vous de l'Université? 7. Quelles matières enseigne-t-on à l'Université? 8. En quelles matières êtes-vous fort? Argumentez votre choix de l'Université. 9. Quelle est votre matière préférée? 10. Quand avez-vous les épreuves et les examens? 11. Comment faut-il travailler pour réussir aux examens? 12. Avez-vous beaucoup de temps libre? 13. Que faites-vous quand vous êtes libre? 14. Quel est votre loisir préféré? 15. Êtes-vous content de votre vie d'étudiant?

Devoir 11. Est-ce que la vie d'étudiant de Pierre est pareille à celle d'André? Et à la vôtre? Y a-t-il beaucoup de différences? Lesquelles?

Je m'appelle Pierre. Je suis né en 1986 à Minsk. J'ai 20 ans et je suis étudiant. J'ai terminé mes études secondaires il y a 2 ans. J'ai bien passé les examens d'entrée et j'ai été admis à l'Université d'Informatique et de Radioélectronique. Je suis assez fort en mathématiques et en physique, c'est pourquoi j'ai choisi cette Université. Et puis, je sais que c'est une des écoles supérieures les plus réputées dans notre pays. Cette Université forme des spécialistes en radiotechnique, électronique, informatique, télécommunications – c'est-à-dire, les domaines les plus prometteurs et les plus demandés par la société. Je suis donc en troisième année de la Faculté des systèmes et réseaux informatiques. Je fais mes études par correspondance parce que je travaille.

J'habite en famille. Ma famille n'est pas nombreuse. Nous sommes quatre: ma mère, mon père, ma soeur et moi. J'ai la chance d'habiter non loin de l'Université. Je pourrais bien y aller à pied, mais je suis toujours pressé, c'est pourquoi je prends le métro.

Devoir 12. Trouvez l'expression qui convient. Employez ces expressions dans votre récit sur la journée de travail.

1. Se lever tôt, c'est
2. Rester tard au lit, c'est
3. Dormir d'un profond sommeil, c'est
4. Être ponctuel dans ses habitudes, c'est
5. Courir très vite, c'est

6. Manquer les cours, c'est

être réglé comme une horloge	dormir comme une marmotte
se lever de bonne heure	sécher les cours
courir à toutes jambes	faire la grasse matinée

Devoir 13. Faites entrer les expressions ci-après dans des phrases et les phrases dans de petites situations.

1. Chaque jour je me réveille à 6 heures. Je me réveille
2. Pour être en pleine forme, il faut
3. Elle aime rester au lit le matin. Elle fait
4. Ma soeur se lève tôt. Elle est
5. Il dort d'un profond sommeil. Il dort
6. Nicolas est bien ponctuel dans ses habitudes. Il est
7. Il va se mettre en retard! Il court

faire la grasse matinée	dormir comme une marmotte
se réveiller de bonne heure	être réglé comme une horloge
être matinal	courir à toutes jambes
faire de la gymnastique	

Devoir 14. Parlez de la journée de travail de Nicolas en remettant en ordre les actions suivantes. Notez tous les verbes pronominaux.

1. Nicolas se met à table et boit son café bien fort.
2. Nicolas prend une douche, se lave le visage et se brosse les dents.
3. Le réveil sonne à 6 h 30. Nicolas se réveille.
4. Tout à coup Nicolas s'aperçoit qu'il est déjà 8 h.
5. Nicolas arrive en retard à l'université.
6. Son professeur manifeste son mécontentement.
7. Nicolas s'étire dans son lit et se lève.
8. Nicolas saisit son sac, s'engouffre dans l'escalier et court à toutes jambes.
9. Ensuite Nicolas se met à se coiffer, il se parfume.

Devoir 15. Parlez de vous-même en employant les mêmes verbes.

Devoir 16. Classez les adjectifs en deux catégories.

Qualités

Défauts

Appliqué, assidu, discipliné, négligent, réfléchi, sérieux, souvent absent, intelligent, intellectuel, paresseux, laborieux, compréhensif, désintéressé, poli, franc, curieux, bienveillant, flexible, tolérant, incompréhensif, efficace, intolérant

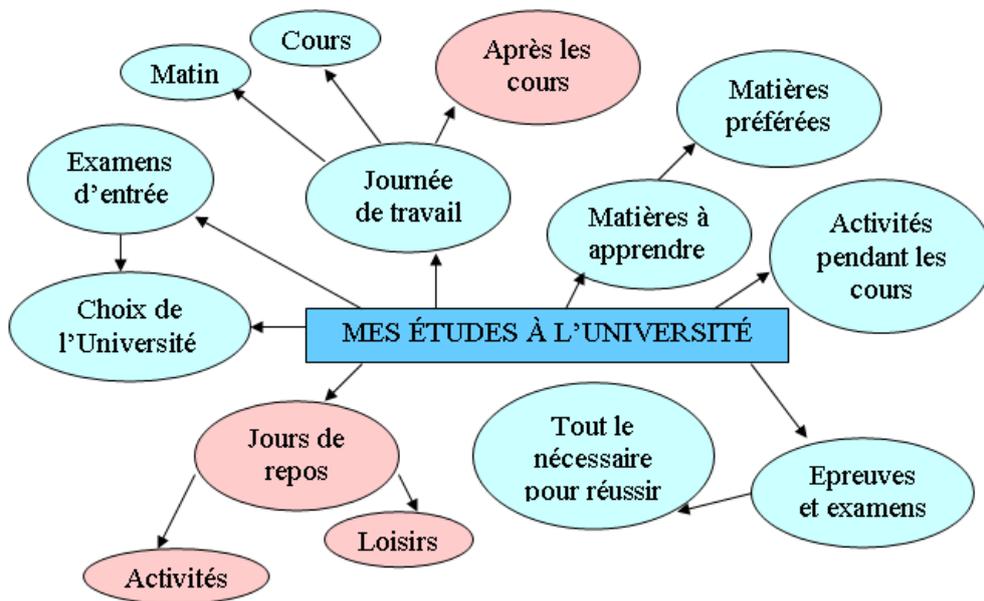
Devoir 17. Caractériser un bon étudiant en choisissant les adjectifs qui conviennent. Faites le portrait moral d'un étudiant idéal.

Devoir 18. Relevez les phrases qui peuvent vous être utiles pour parler de votre vie d'étudiant. Remplissez les points par les prépositions convenables (à, de).

1. Les étudiants de notre groupe viennent ... l'Université ... temps. 2. Vous avez le temps ... vous promener après les cours. 3. Pour réussir les étudiants sont obligés ... travailler ferme. 4. Nous nous sommes habitués ... nous lever de bonne heure. 5. Ils ont envie ... faire bien leurs études. 6. Tu prends part ... la recherche scientifique.

Devoir 19. Inspirez-vous des images ci-dessous et parlez de vos activités à l'Université. Utilisez le croquis ci-après.





Devoir 20. Dites quelle information de ce dialogue est nouvelle pour vous. Donnez d'autres exemples de l'utilisation du français dans le monde. Notez les cas de l'emploi du passé composé et de la forme passive.



- Quelqu'un m'a dit que vous savez plusieurs langues.
 - Oui, je les ai apprises au lycée.
 - Quelle langue parlez-vous le mieux?
 - L'anglais et l'allemand. Mais depuis un an je perfectionne mon français.

- Le français? Pourquoi?
 - Parce que c'est une langue internationale.
 - Oui, à côté de l'anglais ...
 - C'est vrai que l'anglais est la langue du commerce et des affaires.
 - Et aussi de la science et même de la diplomatie.
 - Mais savez-vous qu'à l'O.N.U et au Parlement Européen le français est utilisé à égalité avec l'anglais? C'est la langue officielle de nombreux pays d'Afrique. On les appelle quelquefois les états francophones, c'est-à-dire ceux où on parle français.

- Combien y a-t-il de francophones dans le monde?
 - Deux cent millions environ.
 - Deux cent millions environ, c'est quelque chose! Où les trouve-t-on?
 - En France, bien sûr. Et puis en Belgique, en Suisse, au Canada, à Haïti, en Algérie, au Maroc, etc. En outre le français est parlé par pas mal de gens en Italie,

en Israël, au Liban. Si vous savez cette langue, on vous comprendra dans beaucoup de pays. Et vous pourrez lire Molière, Victor Hugo ou le dernier Goncourt sans avoir besoin de traduction. (13)

Devoir 21. Reconstituez le texte du dialogue en remplissant les blancs.



- Quelqu'un m'a dit que vous ... plusieurs
 - Oui, je les ai ... au lycée.
 - Quelle langue ... le mieux?
 - L'... et l'allemand. Mais depuis un an je perfectionne mon
 - Le français? ... ?
 - Parce que c'est une ... internationale.
 - Oui, à côté de l'anglais ...
 - C'est ... que l'anglais est la langue du ... et des affaires.
 - Et aussi de la ... et même de la diplomatie.
 - Mais savez-vous qu'à l'O.N.U et au ... Européen le français est ... à égalité avec l'anglais? C'est la langue ... de nombreux ... d'Afrique. On les appelle quelquefois les états francophones, c'est-à-dire ceux où on
 - Combien y a-t-il de ... dans le monde?
 - Deux cent ... environ.
 - Deux cent millions environ, c'est quelque chose! Où les trouve-t-on?
 - En ..., bien sûr. Et puis en ..., en Suisse, au ..., à Haïti, en Algérie, au Maroc, etc. En outre le français est ... par pas mal de gens en ..., en Israël, au Liban.
- Si vous savez cette langue, on vous ... dans beaucoup de pays. Et vous pourrez ... Molière, ... ou le dernier Goncourt sans avoir ... de traduction.

Devoir 22. Parlez de la position du français dans le monde en complétant le texte avec les mots suivants:

officielle, considère, règles, étrangers, pratique,
correctement, phrase, pays, conférences, langue, parle

La langue française est répandue dans le monde.

On parle le français au cours de presque tous les congrès scientifiques, ... et réunions internationales. On ... le français non seulement en France, mais aussi

dans beaucoup d'autres ... de l'Europe, de l'Asie, de l'Amérique et de l'Afrique.

La ... française est la langue ... dans l'Union postale mondiale.

On ... le français comme une langue des plus pures et des mieux élaborées tant au point de vue grammatical qu'à celui de la construction de la

La langue française est l'une des plus anciennes. C'est une langue bien difficile, non seulement pour les ..., mais pour les Français eux-mêmes. Pour parler français ..., il faut connaître toutes les ... de la grammaire et de la syntaxe, non seulement au point de vue théorique, mais aussi

Devoir 23. Dites si vous êtes d'accord avec Michel et Jeanne dans leur estimation de la langue française. Quelles qualités de la langue française sont les plus importantes, à votre avis?

Jeanne: Quelle est la position de la langue française dans le monde?

Michel: La langue française n'a rien perdu dans sa position dans le monde. Sur notre globe, 200 millions de gens parlent français. Si le français disparaît de certaines zones du monde, il s'étend parallèlement dans d'autres zones. Et vous, pourquoi avez-vous choisi d'étudier la langue française?

Jeanne: J'ai toujours aimé cette langue. Maintenant surtout, alors que je peux apprécier ses qualités, sa clarté, sa précision.

Michel: En effet, ce qui n'est pas clair n'est pas français. Au dire d'un écrivain espagnol, "la traduction française apparaît en effet comme un vêtement mieux ajusté au corps". Le même écrivain a déclaré qu'il avait souvent mieux compris sa pensée dans la traduction française que dans le texte original.

Jeanne: Vraiment, l'importance d'une langue ne repose pas sur des considérations statistiques.

Devoir 24. Voici un extrait de l'interview de Margie SUDRE, secrétaire d'Etat chargée de la francophonie. Partagez-vous son opinion? Argumentez votre réponse.



On a souvent opposé le français, défini comme langue de culture, à l'anglo-américain, défini comme langue des échanges. Comment, face au phénomène de mondialisation qui tend à accroître le rôle d'anglais comme vecteur unique de communication, défendre le rôle d'outil économique international du français?

Je réfute complètement cette vision simpliste qui ferait de l'anglais la langue des affaires et du français celle des arts et des belles-lettres. Tout simplement parce qu'elle ne correspond pas à la réalité. Le français demeure toujours, et c'est heureux, langue de travail ou langue de référence dans tous les domaines où les peuples du monde entier doivent communiquer entre eux: le tourisme, la

diplomatie, le droit, le sport, les sciences, l'enseignement supérieur et la recherche...

La mondialisation, c'est un fait, peut laisser craindre une certaine uniformisation, une standardisation qui ferait du mauvais anglais qui se pratique aujourd'hui la langue unique de communication internationale. Je crois plutôt qu'elle va hâter la prise de conscience de l'importance des particularismes et du respect indispensable de la diversité culturelle. Prenez l'exemple d'*Internet*: on prédisait que les inforoutes allaient imposer le tout-anglais. Or, l'anglais ne cesse de reculer sur les autoroutes de l'information, face aux autres langues, comme l'espagnol et le français, depuis que l'accès à *Internet* a largement débordé les Etats-Unis.

Les francophones représentent environ 200 millions de personnes. La communauté des Etats francophones, ce sont une cinquantaine de pays et environ 450 millions d'habitants. C'est un espace suffisamment vaste pour que les marchés s'y intéressent: le français a donc un bel avenir comme langue des affaires. A nous, cependant, d'organiser cet espace économique francophone et de continuer à former en français des commerciaux, des publicitaires, des concepteurs de produits, des entrepreneurs. (22)

Devoir 25. Dites si vous êtes d'accord avec l'auteur de ce texte. Justifiez votre opinion par des exemples de votre vie.



On commence à apprendre une langue étrangère, le français par exemple, encore à l'école. Pourquoi le choisit-on? D'habitude ce sont les parents qui le décident. Très rarement, c'est l'enfant qui veut apprendre telle ou telle langue. Eh bien, on a fait le choix. Mais au début on ne sait pas encore, le français pour quoi faire? Plus tard, on apprend que c'est la langue des grands écrivains et poètes célèbres tels que Balzac, Hugo, Baudelaire... Quand on est passionné de la littérature, on veut connaître mieux l'auteur préféré et apprécier la beauté du texte en version originale. Par ça, on commence, pas à pas, à aimer la langue. Et si c'est le français, c'est pour toujours. Son harmonie, sa mélodie et son élégance vous charment et vous ne pouvez plus résister à sa magie.



Pour moi, le français c'est la langue de belles chansons, de vers mélodieux, de romans passionnants. C'est la langue de grands hommes, savants et musiciens, acteurs et écrivains. Je pense que c'est la plus belle des langues étrangères. Et de plus, on parle la langue française dans plusieurs pays et beaucoup de gens l'utilisent pour communiquer.

La connaissance des langues étrangères est nécessaire à la compréhension et au développement de l'amitié entre les peuples.

Cela permet d'être au courant des événements, des récents progrès, de lire des livres, des journaux étrangers. Et puis, quand on apprend une langue étrangère, on développe son esprit, on apprend beaucoup sur les pays et leurs habitants. (2)

Devoir 26. Reproduisez le dialogue en remplaçant les mots en italique par les expressions ci-après.

- A.: Ça va, tes études?
B.: Comme ci comme ça. C'est le français qui ne va pas.
A.: Tu n'aimes pas le français?
B.: Si, je l'aime, mais ce n'est pas facile. Surtout quand on a *des textes à traduire*.
A.: Là, je ne suis pas d'accord avec toi. Moi, ça m'amuse *de traduire des textes*.

des exercices à écrire	d'écrire des exercices
des poésies à apprendre	d'apprendre des poésies
des dialogues à reproduire	de reproduire des dialogues
des lettres à rédiger	de rédiger des lettres
des dictées à écrire	d'écrire des dictées
des textes à résumer	de résumer des textes
des règles à apprendre	d'apprendre des règles
des verbes à conjuguer	de conjuguer des verbes
des sujets à exposer	d'exposer des sujets
des chansons à chanter	de chanter des chansons

Devoir 27. Parlez de ce que vous faites pendant vos cours de français. Qu'est-ce qu'il faut faire pour réussir en français, à votre avis? Les questions suivantes vous aideront à répondre. Commencez par: Il faut que nous ...

Qu'est-ce qu'il faut pour que vous réussissiez en français? Faut-il que vous lisiez beaucoup, que vous écoutiez le magnétophone, que vous fassiez beaucoup d'exercices de grammaire, de phonétique, de lexique, que vous chantiez, que vous appreniez les règles de grammaire? Et qu'est-ce qui est le plus efficace?

Devoir 28. D'après le dialogue ci-dessous caractérisez le cours accéléré de la langue française.

Inscription à un cours de français

Anna: Bonjour, Madame. Je voudrais m'inscrire à un cours de langue.

La secrétaire: Lequel? Le cours intensif ou le cours normal?

Anna: C'est combien d'heures par semaine?

La secrétaire: Le cours accéléré, c'est vingt-cinq heures par semaine, le cours normal, douze heures.

Anna: Je crois que je préfère le cours normal. Et je voudrais aussi suivre un cours de civilisation.

La secrétaire: Bon. L'inscription au niveau avancé du cours normal vous donne le droit d'assister en auditrice libre¹ aux conférences de civilisation pour étudiants étrangers.

Anna: Vous croyez que je peux faire le cours avancé?

La secrétaire: Oh, je crois, hein? A vous entendre parler... Il faut que vous passiez un petit test de niveau, mais... ça ira.

Anna: Est-ce qu'on reçoit un diplôme à la fin?

La secrétaire: Ce n'est pas un diplôme universitaire, hein? Euh... vous allez recevoir un Certificat Pratique de Langue. Ce diplôme est reconnu par la C.E.E.²

Anna: Merci, Madame. (11)



1. Une auditrice (un auditeur) libre – une personne qui suit un cours mais qui ne veut pas se présenter à l'examen final
2. C.E.E. – Communauté Economique Européenne

Devoir 29. Parlez de la langue française dans votre vie en répondant au questionnaire ci-dessous.

Questionnaire:

1. Quand avez-vous commencé à apprendre le français?
2. Combien de leçons de français avez-vous par semaine?
3. Qu'est-ce que vous faites en classe de français?
4. Quelle est votre activité préférée en classe de français?
5. Classez-vous le français parmi les disciplines les plus difficiles?
6. Suivez-vous les cours facultatifs du français?
7. Mettez-vous beaucoup de temps à faire vos devoirs de français?
8. Aimez-vous la langue française?
9. Comment la trouvez-vous?

10. Quelle est l'importance de la langue française dans le monde?
11. A quoi sert la connaissance des langues étrangères?
12. Voulez-vous perfectionner votre français”?

Devoir 30. Parmi ces histoires amusantes choisissez une et racontez-la à vos camarades en classe.

- ☺ Jean-François explique à ses parents :
- Ce n'est pas ma faute si je suis le dernier à l'école : c'est à cause des autres !
- ☺ Mr Jones a promis un shilling à son fils Dick chaque fois que celui-ci lui rapporterait une bonne note de l'école. Pendant 15 jours, Dick rapporte chaque soir une ou deux bonnes notes. Alors Mr Jones demande d'un ton soupçonneux :
- Dick, est-ce que tu ne partagerais pas avec ton instituteur, par hasard ?
- ☺ Le jeune Claude rentre de l'école et annonce :
- Ah, non, je retourne pas à l'école ! Ce n'est pas la peine que j'y retourne. Chaque fois que le maître ne sait pas quelque chose, il me demande !
- ☺ Pendant la leçon de grammaire, l'institutrice demande à un garçon :
- Voyons, Albert, si je dis: «Je suis belle», à quel temps est-ce?
- Le garçon la regarde, réfléchit et répond:
- Certainement au passé, Madame !
- ☺ L'examineur fait remarquer à un candidat:
- C'est la troisième question à laquelle vous ne savez pas répondre!
 - Laissez-moi un peu de temps pour réfléchir, monsieur! demande l'élève.
 - Bien! dit l'examineur, jusqu'à l'examen de l'année prochaine, ça vous suffira?
- ☺ Georges revient de l'école:
- Maman, maman, j'ai deux nouvelles à t'annoncer, une bonne et une mauvaise!
 - Dis-moi la bonne!
 - Je suis reçu à l'examen!
 - Bien, mon chéri! Maintenant, dis-moi la mauvaise!
- Alors, Georges:
- Ce n'est pas vrai : je ne suis pas reçu !
- ☺ Ce jeune garçon va en classe pour la première fois. Le soir sa maman va le chercher et le ramène à la maison. Le père, un employé de métro, les attend.
- Alors, demande-t-il au garçon, tes impressions ?
 - Des mensonges, toujours des mensonges.
 - Comment cela ?

- Oui, sur la porte, on a écrit « première classe » et tous les sièges sont en bois.

☺ Dans une classe l'institutrice demande à un élève :

- Quel est le poids d'un camion de dix tonnes ? Silence.
- Voyons, reprend l'institutrice, c'est comme si je te demandais : « Quelle est la couleur du cheval blanc d'Henri IV ? »

- Blanc.

- Bon. Alors, maintenant, quel est le poids d'un camion de dix tonnes ?

- Blanc.

☹ Arsène est un cancre comme on voit rarement. Le professeur qui le connaît bien, évite de l'interroger le plus possible.

Arsène est assis au fond de la classe et le professeur l'ignore systématiquement.

Ce jour-là un inspecteur est venu dans la classe et dit à Arsène :

- Mon garçon, voulez-vous me citer deux philosophes du dix-septième siècle?

Inutile de dire que le malheureux n'a aucune idée à ce sujet. Il ouvre de grands yeux et murmure faiblement :

- Deux grands philosophes...

Son voisin lui souffle :

- Descartes, Pascal !

Arsène tend l'oreille, tandis que le petit copain répète les deux noms. Alors il sourit et lance fièrement :

- Des cartes postales !

☺ Ce monsieur, qui vient de fêter ses quarante ans, se présente au bachot pour la dernière fois.

L'examineur, qui a eu l'occasion de l'interroger chaque année, lui dit avec un petit sourire :

- Ah ! Encore vous !

- Oui.

- Bon, et bien, je vais vous interroger en histoire de France.

- D'accord.

- Dans ce cas, vous allez me dire le nom du général qui a gagné la bataille des Pyramides.

Le candidat hoche la tête :

- C'est vrai ? Il y a eu une bataille des Pyramides ?

- Oui, figurez-vous !

- Et c'est un général qui a gagné ?

- Oui. Je puis même vous dire que ledit général est ensuite devenu empereur.

- Quoi ? Un général devenu empereur ?

- Oui.

- Vous en êtes sûr ?

- Bien entendu.
- Ma foi, je ne vois pas très bien !
- L'examineur en a assez et il hurle :
- Bonaparte !
- Le candidat se lève et s'éloigne.
- Et bien, où allez-vous ? demande l'examineur.
- Oh, excusez-moi, je croyais que vous appeliez le suivant.

- ☺ L'instituteur explique les fractions à des écoliers.
- Si je coupe un morceau de viande en deux, demande-t-il, puis je coupe les moitiés en deux, qu'est-ce que j'aurai ?
 - Des quarts, répond un jeune garçon.
 - Bien. Et si je coupe de nouveau en deux ?
 - Des huitièmes.
 - Correct. Et une fois encore ?
 - Des seizièmes.
 - Exactement. Et ensuite ?
 - Des trente-deuxièmes.
 - Et une fois encore ?
 - Un bifsteck ! crie l'écolier.

- ☺ - Maman, est-ce que je peux rester à la maison aujourd'hui ? Je ne me sens pas très bien.
- Où ne te sens-tu pas très bien ?
 - Eh bien ... à l'école !

- ☺ - Qui a pris la Bastille? demande le nouveau professeur d'Histoire à un de ses élèves pendant les cours.
- Pas moi!
- Le professeur choqué arrive chez le directeur.
- Qu'est-ce qui se passe dans cette classe! J'ai demandé qui a pris la Bastille et un élève m'a répondu que ce n'était pas lui.
 - Qui est cet élève?
 - C'est Jean-Paul.
 - Mais c'est un garçon très honnête! S'il dit qu'il n'a pas pris la Bastille, ça doit être vrai!

- ☺ Il ne fait que poser des questions
- Maman demande à son petit garçon qui revient pour la première fois de l'école:
- Et bien, mon petit, cela te plait-il ou non, l'école?
 - Oui, maman, mais notre instituteur ne sait rien, il ne fait que poser des questions.

- ☺ Un jeune garçon après 3 ans d'études, fait ses adieux à son professeur de français.

- Merci, monsieur, je vous suis très reconnaissant, lui dit-il. Si je puis vous rendre service, n'hésitez pas à me le dire.

- Oui, faites quelque chose pour moi, répond le professeur. Ne dites jamais à personne que c'est moi qui vous ai appris le français.

☺ - Comment, Toto, tu savais toutes les questions et tu as échoué aux examens?

- Oui, je savais toutes les questions, mais je ne savais pas les réponses.

☺ Toto a toujours des deux en arithmétique. Un jour, son père décide de l'aider.

- Ecoute, dit-il à son fils. Voici un problème très simple. Tu as trois pommes, je te donne encore 3 pommes, ensuite tu manges une pomme. Combien de pommes te reste-t-il?

- Je ne sais pas, répond Toto, à l'école, nous comptons toujours avec des poires.

☺ Un compliment peu aimable.

Un jour, un très haut personnage invita à un banquet des ministres, des maréchaux, des députés, des maires ainsi que tous les représentants officiels des pays étrangers. Après plusieurs toasts, le représentant d'un pays (qui ne parlait pas très bien français) se leva et dit:

- Messieurs, je vous remercie de votre attention et de tous vos toasts.

A mon tour je bois à la santé de tous les-z-héros ici présents.

Le lendemain un petit journal écrivait: "Hier, au banquet, monsieur N. a dit une grande vérité sans le savoir."

DOSSIER VII (Часть 7)

MA FUTURE PROFESSION. Choix d'un métier. Mes projets d'avenir. A la recherche d'un emploi.

Vocabulaire

acquérir	приобретать
acquisition <i>f</i> des connaissances	приобретение знаний
activité <i>f</i> professionnelle	профессиональная деятельность
application <i>f</i>	применение
approche <i>f</i> multidisciplinaire	многодисциплинарный подход
approfondissement <i>m</i>	углубление
aptitude <i>f</i>	способность
assurer	обеспечивать
atout <i>m</i>	преимущество
axe <i>f</i>	ось, направление
branche <i>f</i>	отрасль

capacité <i>f</i>	способность
champ <i>m</i> d'activités	поле деятельности
chercheur <i>m</i>	исследователь
choisir	выбирать
choix <i>m</i>	выбор
compétences <i>f pl</i>	компетенция, знания
conception <i>f</i>	проектирование
conception <i>f</i> assistée par ordinateur	компьютерное проектирование
concevoir	проектировать
concours <i>m</i> d'entrée	вступительный конкурс
connaissances <i>f pl</i>	знания
construire	конструировать
corps <i>m</i> enseignant	преподавательский состав
créativité <i>f</i>	креативность, творческий подход
créer	создавать
cursus <i>m</i>	курс обучения
déboucher	зд. заканчивать курс обучения
décision <i>f</i>	решение
demande <i>f</i>	спрос
département <i>m</i>	отдел, подразделение, департамент
développement <i>m</i>	развитие
diplômé <i>m</i>	дипломированный специалист, выпускник
dispenser	раздавать, предоставлять
disposer	располагать чем-л.
dispositif <i>m</i>	устройство
domaine <i>m</i>	область, отрасль
échange <i>m</i> d'étudiants	студенческий обмен
effectuer un stage	проходить практику
élaboration <i>f</i>	разработка
emploi <i>m</i>	рабочее место
enseignement <i>m</i>	обучение, преподавание
entreprise <i>f</i>	предприятие
entretien <i>m</i>	поддержка
équipement <i>m</i>	оборудование
établissement <i>m</i>	высшее учебное заведение
d'enseignement supérieur	
étude <i>f</i>	изучение
exigence <i>f</i>	требование
expérience <i>f</i>	опыт
exploitation <i>f</i>	эксплуатация
filière <i>f</i> d'étude	курс обучения
fin <i>f</i>	цель
formation <i>f</i>	подготовка
formation <i>f</i> continue	непрерывная подготовка



génie <i>m</i> logiciel	программирование
gérer	управлять
gestion <i>f</i>	управление
ingénierie <i>f</i>	инженерные науки
invention <i>f</i>	изобретение
maîtriser	осваивать
marché <i>m</i>	рынок
master <i>m</i>	магистратура
matière <i>f</i>	предмет, дисциплина
métier <i>m</i>	профессия, ремесло
mettre au point	разрабатывать
mettre en oeuvre	внедрять
mettre en plan	планировать
niveau <i>m</i>	уровень
objectif <i>m</i>	цель
obtention <i>f</i> du diplôme	получение диплома
offre <i>m</i>	предложение
perfectionnement <i>m</i>	совершенствование
procédé <i>m</i>	способ, средство
production <i>f</i>	производство
puce <i>f</i>	микросхема
qualité <i>f</i>	качество
raison <i>f</i>	причина, повод
recherche <i>f</i>	исследование
résoudre des problèmes	решать проблемы
salaire <i>m</i>	зарплата
savoir-faire <i>m</i>	умение
science <i>f</i>	наука
tâche <i>f</i>	задача
technologies <i>f pl</i> de pointe	передовые технологии
tronc <i>m</i> commun	общий курс обучения
valeur <i>f</i>	ценность, значимость
vocation <i>f</i>	призвание

Devoir 1.

- a) Quelles sont les axes principaux de l'activité d'un ingénieur ? Répondez aux questions qui suivent le texte.

L'ESPACE PROFESSIONNEL DE L'INGÉNIEUR



Le terme d'ingénieur renvoie à une famille d'activités et de métiers extrêmement large, qui peut toutefois se raccorder à des principes généraux communs.

Il faut en fait aborder la réalité de l'ingénieur sous

deux angles :

- la réalité de l'homme, de ses capacités et de ses compétences, sinon de son potentiel, généralement en rapport avec une formation longue de tonalité scientifique,
- la réalité de son activité, qui le conduit à mobiliser un savoir-faire et une expertise pour construire ou superviser des objets techniques au sens large, utiles à la société.

Le métier de base de l'ingénieur consiste à résoudre des problèmes de nature technologique, concrets et souvent complexes, liés à la conception, à la réalisation et à la mise en oeuvre de produits, de systèmes ou de services. Cette aptitude résulte d'un ensemble de connaissances techniques d'une part, économiques, sociales et humaines d'autre part, reposant sur une solide culture scientifique.

L'activité de l'ingénieur mobilise des hommes et des moyens techniques et financiers, le plus souvent dans un contexte international. Elle reçoit une sanction économique et sociale, et associe à son objet des préoccupations de protection de l'homme, de la vie et de l'environnement, et plus généralement du bien-être collectif. L'intervention de l'ingénieur est extrêmement variée. Son activité peut se situer à diverses phases du processus : la mise au point de technologies génériques, la conception et l'élaboration de maquettes de produits nouveaux (calculs, simulation, essais), la construction et l'exploitation des unités de fabrication, les activités d'accompagnement (entretien, suivi-qualité, sécurité), les activités de logistique et de transport ou de stockage, le conseil à l'application (tecnico-commercial). Il faut y ajouter les tâches d'administration technique et l'implication dans les fonctions d'enseignement recherche.

L'ingénieur doit donc quotidiennement faire la preuve d'une capacité à maîtriser un certain niveau de complexité.



1. Quels problèmes technologiques sont en compétence de l'ingénieur ?
2. Quelle formation faut-il avoir pour assurer les activités de l'ingénieur ?
3. Est-ce que le métier de l'ingénieur est beaucoup demandé par la société ? Pourquoi ?
4. Quels sont les domaines de l'activité de l'ingénieur ?
5. Quelles qualités les ingénieurs doivent-ils posséder ?

b) Complétez les phrases :

1. Le terme d'ingénieur renvoie à
2. Le métier de base de l'ingénieur consiste à
3. Cette aptitude résulte de
4. L'intervention de l'ingénieur est
5. Son activité peut se situer à
6. L'ingénieur doit



Devoir 2. Y a-t-il dans votre groupe des jeunes filles ? Demandez-les pourquoi elles ont choisi cette profession. Est-ce qu'elles avaient pris en considération les raisons mentionnées dans le texte ? Est-ce que les données statistiques du texte qui suit seraient les mêmes pour le Bélarus ?



Les choix des jeunes fille

Peut-on choisir une carrière d'ingénieur quand on est une fille ? La question est totalement dépassée dès lors que la proportion de jeunes filles dans les études d'ingénieur est en France plus élevée qu'ailleurs et que l'on ne voit plus la femme-ingénieur comme une curiosité.

Quelques chiffres :

24,6% de filles dans l'ensemble des écoles d'ingénieurs en 2003
22,6% de filles dans l'ensemble des écoles d'ingénieurs en 1996
16% de la population des ingénieurs diplômés en activité sont des femmes (11,3% en 1996)



Plusieurs observations méritent d'être faites :

Les jeunes filles sont plus motivées par le métier et par l'effet de modèle et moins par la réussite sociale : elles font de ce fait des choix en fonction des matières (Sciences de la vie, chimie, informatique) et prennent moins en compte la hiérarchie établie des écoles.

Pour les mêmes raisons, les jeunes filles entrent moins dans le jeu de la compétition et des concours que les garçons, ce qui diminue leurs chances pour les écoles les plus disputées.

Devoir 3. Etudiez la motivation des jeunes en France pour le métier d'un ingénieur. Est-elle la même dans votre cas ? Quelles sont vos idées à ce propos ?

Отформатовано: Шрифт: 8 пт



Devenir ingénieur ?

L'expérience montre que trois grandes motivations jouent pour devenir ingénieur, qui se composent de manière variable.

La motivation pour un métier de réalisation concrète

Le métier de l'ingénieur se développe sur des modes aussi variés, que la recherche-développement, la fabrication, le conseil aux applications, l'ingénierie de systèmes de commande, etc... Cette diversité associe des compétences de base et des logiques d'actions : mettre en plan, construire, animer, superviser.

Les effets de modèle

Une troisième motivation pour le métier d'ingénieur est celle de l'effet de modèle, qui peut être porté par un proche dans la famille, ou par une personne connue. On peut avoir envie de devenir ingénieur parce qu'on connaît un ingénieur et que son métier fascine ou intéresse... Ils sont ingénieurs de formation ou ont débuté leur carrière comme ingénieurs. Ils ont marqué par une invention ou par le développement d'une entreprise.

Gustave Eiffel - Becquerel (Prix Nobel) - Georges Charpak (prix Nobel) - Andrew Grove (fondateur d'Intel) - Hewlett - Packard - Yves Chauvin (Prix Nobel)... Ils ont étudié dans une école d'ingénieur. Forts de ce capital ils ont pris un vrai virage de carrière vers la création.

La motivation pour un statut matériel et social

L'ingénieur occupe en règle générale un statut cadre et bénéficie de conditions salariales intéressantes. Le titre d'ingénieur diplômé ouvre, surtout s'il est délivré par les écoles les plus prestigieuses, des perspectives d'accès à de hautes positions. Il existe en France une longue tradition de Corps techniques d'ingénieurs, qui proposent des carrières dans les services publics et des sorties vers des postes de responsabilités en entreprise.

Devenir ingénieur donne-t-il une chance de devenir très riche ? A cette question, il faut commencer par répondre non, au sens où un ingénieur salarié, qui gravit tous les échelons d'une entreprise jusqu'au sommet peut gagner beaucoup, sans pour autant pouvoir prétendre accumuler un capital important. Dans le monde d'aujourd'hui l'accès à une vraie richesse passe par un statut d'entrepreneur (sinon artiste de variété ou grand sportif). Les ingénieurs qui sont devenus (vraiment) riches ont été en règle générale des entrepreneurs.

Devoir 4. Donnez votre réponse à la question posée dans le titre du texte.



Que conclure ?

Il faut considérer que le choix à faire est largement personnel, et qu'il ne peut résulter d'une simple optimisation objective de type coût-avantages. La

profession d'ingénieur reste en 2000 une profession particulièrement motivante, même si les perspectives de carrière au sens de l'accès aux postes de responsabilité, ne sont plus aussi automatiques que dans les années 70 ou 80.

Il faut donc bien assurer son choix, le proportionner à ses capacités et éviter de s'enfermer - sauf raisons précises - dans un champ d'étude trop spécifique. Mais il n'y a pas de règle à ce sujet, car les écoles clairement liées à une profession (textile, papier, bois) offrent objectivement de très belles perspectives de carrière.

Devoir 5. Dites quels établissements d'enseignement supérieur assurent la formation des ingénieurs dans notre République ? Expliquez pourquoi vous avez choisi l'Université Biélorusse d'Etat d'Informatique et de Radioélectronique ?

Le choix d'une filière d'études pour devenir ingénieur

En fonction de ses goûts ou de ses capacités diverses possibilités sont offertes, en fonction naturellement de ses capacités.



Une fois le parcours choisi, il faut se décider à choisir son école, ou au moins à établir un ordre de préférence. Quels sont en fait les critères ? Disons qu'ils sont multiples et qu'ils permettent des débats sans fin. Intégrer une école d'ingénieur, ce n'est pas vraiment le plus simple, mais là au moins, on sait dans quel sens il faut faire son effort.

Devoir 6. Etudiez les renseignements sur les écoles françaises d'ingénieurs les plus prestigieuses. Quelle école choisiriez-vous, si vous faisiez vos études en France ? Argumentez votre réponse.

ParisTech
GRANDES ÉCOLES D'INGÉNIEURS DE PARIS
PARIS INSTITUTE OF TECHNOLOGY

Étudier à ParisTech

ParisTech rassemble dix des plus prestigieuses écoles d'ingénieurs françaises. Couvrant l'ensemble des sciences et des techniques de l'ingénieur, il constitue une véritable université de dimension internationale.

Chacune des écoles membres est reconnue comme la meilleure en France dans son domaine. Ceux-ci sont complémentaires et couvrent pratiquement toutes les sciences de l'ingénieur.

ParisTech délivre environ 2 500 diplômes d'ingénieur par an et héberge quelque 1 200 doctorants. Le corps enseignant permanent comprend environ 1 500 personnes, qui travaillent dans ses 120 laboratoires de recherche.

Le nombre de ses enseignants et la gamme complète des disciplines scientifiques couvertes confèrent à ParisTech



une stature comparable à celle des grandes universités scientifiques et techniques au niveau mondial, pour lesquelles il peut constituer un partenaire de poids.

La mise sur pied de projets internationaux est le domaine par excellence où l'action des écoles membres de ParisTech s'exerce de manière collective.

L'objectif des écoles de ParisTech est de donner à leurs élèves une formation large et solide dans les sciences fondamentales de l'ingénieur, alliée à des connaissances approfondies dans l'une des branches de l'ingénierie et aux compétences requises dans le domaine de la vie de l'entreprise, afin de leur fournir tous les atouts pour entrer dans leur carrière professionnelle.

Contenu de l'enseignement

Il se caractérise par :

- un accent particulier mis sur les connaissances fondamentales dans les disciplines de base,
- un haut niveau en mathématiques et en informatique, qui sont des outils essentiels pour l'ingénieur d'aujourd'hui ; elles font partie des enseignements de tronc commun obligatoire et peuvent également faire l'objet d'une spécialisation,
- un large éventail de matières et une approche multidisciplinaire, ainsi que l'acquisition de méthodes et d'outils de travail ; tous ces éléments permettront au futur ingénieur de maîtriser les évolutions technologiques,
- une réelle ouverture vers l'économie, la gestion et la communication : un ingénieur doit savoir gérer, motiver et communiquer.

Une ouverture européenne et internationale se traduit par :

- une connaissance opérationnelle des langues étrangères pour une activité internationale. Tous les ingénieurs formés à ParisTech doivent avoir une bonne connaissance de l'anglais. Une seconde langue est obligatoire ou au moins fortement recommandée, et les élèves étudient souvent une troisième langue. Inversement, les étudiants étrangers de ParisTech suivent des cours de français.
- des séjours d'études et des stages à l'étranger, dont notamment des années de substitution au sein d'universités étrangères partenaires, qui s'inscrivent dans le cursus de l'école d'origine,
- l'appartenance à des réseaux européens et internationaux qui facilitent les échanges d'étudiants et d'enseignants,
- une coopération en matière de recherche entre les écoles de ParisTech et leurs partenaires étrangers.

Perspectives de carrière

Selon leur profil personnel, les diplômés des écoles de ParisTech peuvent débiter leur carrière dans la recherche-développement, la conception de produits ou de processus, la production ou la gestion.

Les élèves des écoles de ParisTech reçoivent en général plusieurs offres d'emploi avant même d'avoir terminé leurs études. Leurs salaires de départ sont parmi les plus élevés en France et ils sont souvent recrutés pour des postes leur permettant une évolution rapide. Les anciens élèves de ParisTech se retrouvent dans beaucoup de postes clés dans les grands groupes français, qui sont d'ailleurs de plus en plus internationaux.

Description sommaire du cursus

Le cursus de formation d'ingénieurs dans les écoles de ParisTech comprend typiquement :

- 2 ou 3 ans de Classes Préparatoires, qui apportent aux élèves de solides bases scientifiques, surtout en mathématiques et en physique (1300 heures), mais aussi en matières littéraires et en langues (200 heures). Ces formations, demandent un travail très intense. Les élèves passent plusieurs concours, qui peuvent leur ouvrir la porte d'une ou de plusieurs écoles au choix.

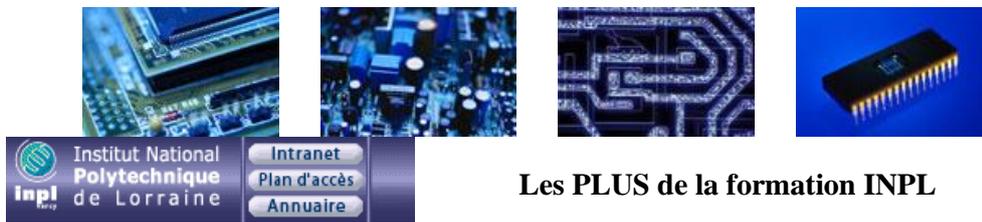
- 3 ans dans l'une des écoles de ParisTech. Les programmes d'enseignement comprennent typiquement :

- 1/3 de cours scientifiques (700 heures environ),
- 1/3 de cours techniques (700 heures environ),
- 1/3 de cours de langues, de matières orientées vers la vie professionnelle (économie, droit, comptabilité, etc.), et de matières culturelles (700 heures environ en tout).

Structure des 3 années d'enseignement

Le cursus typique d'une école de ParisTech est bâti de la façon suivante :

- 1^{ère} année : dédiée à un "tronc commun" d'enseignements obligatoires, qui couvre un large éventail de sciences de l'ingénieur. Cette phase procure aux élèves les bases nécessaires pour leur futur métier d'ingénieur. Au cours des années qui suivent, ce tronc commun se restreint progressivement pour laisser la place à un choix d'enseignements plus spécialisés.
- 2^{ème} année : à ce niveau les élèves choisissent généralement la spécialité dans laquelle ils veulent débiter leur carrière.
- 3^{ème} année : c'est celle qui offre le plus grand nombre de choix :
 - approfondissement du domaine choisi en 2^{ème} année, parfois d'un autre domaine,
 - suivi d'un DEA en parallèle avec les cours de l'école, séjour d'études à l'étranger au sein d'une université partenaire, double diplôme dans certains cas.



Les PLUS de la formation INPL

Avec seulement 4000 étudiants pour 400 enseignants, soit environ un enseignant pour 10 élèves, l'INPL offre une qualité de formation hors du commun.

Établissement composé exclusivement de grandes écoles et de grands laboratoires reconnus, l'INPL est un grand Institut scientifique et technologique. Dans un environnement où se côtoient en permanence l'enseignement et la recherche de haut niveau, l'étudiant bénéficie, dans son cursus, d'une formation en prise directe avec les connaissances scientifiques et technologiques les plus récentes. A cet environnement s'ajoutent de fortes relations industrielles avec, notamment, les plus grands groupes nationaux et internationaux. Ces relations apportent aux étudiants la vision réelle de leur futur métier et leur garantit une intégration parfaite, rapide et motivante dans le monde du travail.

Génie des Procédés, Sciences de la terre, Agronomie et agro-alimentaire, Matériaux, Sciences de l'Information, Génie Mécanique et Électrique, Sciences de l'innovation, Génie chimique : les plus grandes disciplines scientifiques et technologiques sont toutes représentées à l'INPL, laissant à l'étudiant un choix qui n'existe dans aucun autre établissement de même nature. Le brassage des disciplines leur offre une richesse et une approche qui contribuent aussi à leur formation.

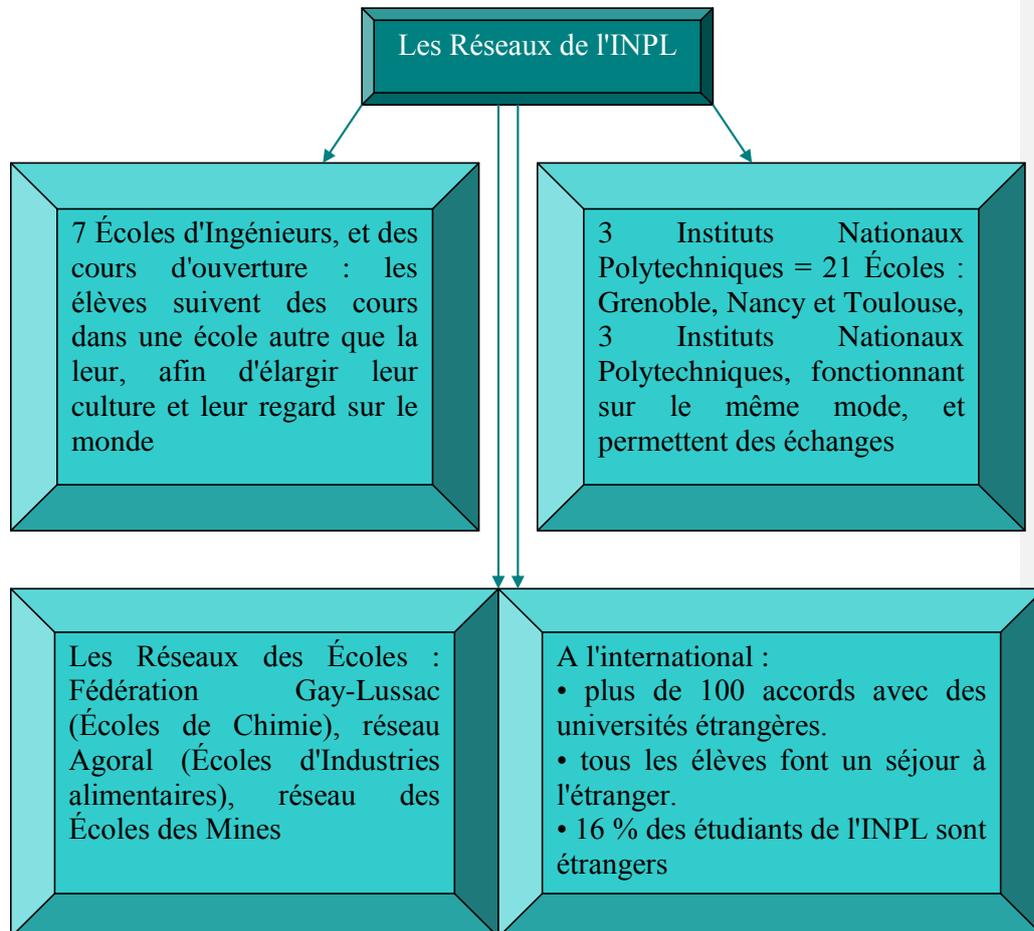


Avec des Écoles plus que centenaires, l'INPL n'en est pas moins un établissement à la pointe de la modernité, notamment dans le domaine de l'innovation pédagogique ; offrant l'ensemble de ses domaines d'excellence tant en formation initiale qu'en formation continue, l'Institut a déjà intégré la notion de formation tout au long de la vie, permettant notamment à ses élèves de prendre une part active dans leur formation et à ses diplômés de maintenir leurs connaissances à jour grâce à des formations scientifiques pointues à distance.

Aujourd'hui, l'INPL est un établissement réellement ouvert sur le monde, reconnu pour l'excellence de ses formations et de sa recherche, une excellence qu'il transmet à ses étudiants pour qu'ils deviennent à leur tour, les acteurs recherchés d'un monde économique en évolution permanente.



(Patrick Truchot, Vice-Président du Conseil des Études et de la Vie Universitaire)



L'INPL et le "Nouvel Art de l'ingénieur"

L'excellence des formations professionnalisantes de l'Institut National Polytechnique de Lorraine n'est plus à démontrer. Ingénieurs, DESS, docteurs, tous les nouveaux diplômés s'insèrent dans la vie professionnelle après un temps de recherche d'emploi extrêmement bref. Cela est dû, bien sûr, au haut niveau scientifique des formations dispensées dans les écoles de l'INPL conduisant au concept du "Nouvel art de l'ingénieur". Il s'agit là :

- d'ouvrir les formations d'une école aux domaines de compétence des autres écoles (l'innovation se trouve souvent aux interfaces),
- de développer les formations humaines, culturelles et artistiques,



- d'intensifier les capacités créatives et entrepreneuriales des futurs cadres.

Choisir l'INPL c'est choisir l'excellence scientifique, mais c'est aussi choisir une vie riche et ouverte sur le monde et vers les autres.

Patrick TRUCHOT, Professeur, Vice-président du Conseil des Études et de la Vie Étudiante

L'Intergroupe

Afin d'harmoniser leurs projets de formation et affirmer leur complémentarité, les 4 Ecoles Centrales de France ont décidé de se réunir. Cet "Intergroupe" rassemble donc

Centrale Lille

Centrale Lyon

Centrale Nantes

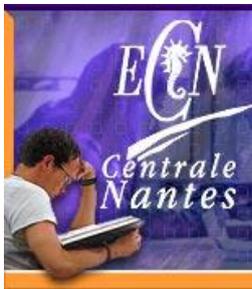
Centrale Paris

Avec plus de 1300 ingénieurs diplômés chaque année et plus de 2000 chercheurs, l'Intergroupe des Écoles Centrales a une taille comparable à celle des plus grandes universités européennes ou américaines.

2 autres grandes écoles vont rejoindre l'Intergroupe :

l'EGIM, future Ecole Centrale de Marseille

l'université d'Aéronautique et Astronautique de Pékin : future Ecole Centrale de Pékin



Une école scientifique de haut niveau

Centrale Nantes est l'une des toutes premières écoles à regrouper en son sein trois activités complémentaires : Formation, Recherche, Études Industrielles.

Forte de ces choix, elle est tout naturellement devenue une grande École d'ingénieurs généralistes, comme l'attestent les emplois actuellement occupés par ses diplômés et la reconnaissance de sa formation par les entreprises.

Quelques chiffres viennent corroborer ce succès :

900 élèves-ingénieurs
120 enseignants permanents
180 enseignants professionnels des entreprises
120 personnels administratifs et techniques
230 élèves de Masters et Doctorats
70 étudiants de l'ITII et de licence-Maîtrise de technologie
40 000 m² de locaux
4 laboratoires de recherche
15 ha de campus



"Centrale Nantes, membre de l'Intergroupe des Écoles Centrales, a pour vocation principale de former des ingénieurs pour les entreprises.

Forte de plus de 7100 anciens élèves actuellement en activité dans la plupart des secteurs de l'économie, l'École propose une formation généraliste appréciée par les employeurs. Soucieuse de son avenir et de son développement, Centrale Nantes a mis en oeuvre, en première année, un projet pédagogique totalement renouvelé qui met l'accent sur le développement de l'autonomie, sur la capacité d'initiative et la maîtrise d'un certain nombre de comportements professionnels fondamentaux.

Le développement de la dimension internationale de la formation se poursuit sur la base des acquis des dix dernières années au niveau des stages en entreprise, au travers des doubles diplômes en Europe, et aussi avec la possibilité d'effectuer une partie des études à l'étranger, principalement en Europe, aux États Unis, au Brésil, au Canada, au Japon, en Chine et en Corée.

Plus encore que la maîtrise des langues étrangères, nous visons l'immersion dans la vie des pays partenaires ce qui constitue un objectif essentiel pour l'école."

Patrick Chedmail, directeur de Centrale Nantes



LA FORMATION D'INGENIEUR GENERALISTE

Une formation ouverte sur le monde

Une formation généraliste qui allie savoir-faire scientifiques de pointe et connaissances des sciences humaines.



Centrale Nantes, membre de l'Intergroupe des Écoles Centrale, forme des ingénieurs généralistes dont la vocation est d'exercer dans le monde de l'entreprise. La formation comporte un enseignement scientifique et technique de haut niveau qui donne à l'ingénieur de Centrale Nantes les bases nécessaires à l'acquisition des connaissances nouvelles qu'il rencontrera tout au long de sa vie professionnelle. Par ailleurs, il reçoit un enseignement de formation générale axé sur l'acquisition de langues étrangères, la communication et la connaissance du monde de l'entreprise.

Implication personnelle et autonomie

La participation active des élèves-ingénieurs à leur formation, le développement progressif de leur autonomie dans leur apprentissage, en particulier au travers de la réalisation de projets et d'études personnalisées, favorisent l'initiative individuelle et collective, l'aptitude au travail en équipe et l'apprentissage de la prise de responsabilités.

Modularité, autonomie, développement du goût de l'application dans le cadre des enseignements d'option, ouverture sur le monde économique doivent favoriser l'épanouissement des élèves-ingénieurs et les préparer à leur futur métier.

Structure de la formation

Cinq départements scientifiques et un département sciences humaines structurent la formation d'ingénieur de Centrale Nantes.

Pour construire sa formation, l'élève-ingénieur est appuyé par la direction des études et six départements d'enseignement.

Outre la ou les options dont ils assurent l'animation, les départements d'enseignement organisent la formation dans les diverses disciplines de tronc commun relevant de leur compétence.



Un département multilingue

Le département de "Communication, Langues et Entreprise" développe en particulier les aspects relationnels et sociaux de la formation de l'ingénieur et enseigne sept langues.

Outre la certification dans 1 des 7 langues enseignées à Centrale Nantes (Anglais, Allemand, Espagnol, Italien, Chinois, Japonais, Français langue étrangère), un séjour à l'étranger est obligatoire en vue de l'obtention du diplôme.

Le déroulement des études



LA RECHERCHE

3 thématiques

Sciences et technologies de l'information et de la communication : la recherche porte sur les procédés de production, sur l'interface homme - machine, sur l'ingénierie virtuelle, la robotique, les systèmes de commande, les systèmes temps réels et l'automatique.

Sciences pour l'ingénieur : la recherche s'appuie sur 2 grands pôles. Un pôle "génie océanique et environnement" qui combine l'expérimentation et la simulation

numérique intensive. Un nouveau pôle créé autour du génie civil, de la mécanique du solide et des matériaux qui va contribuer au développement d'outils de simulation adaptés pour le dimensionnement et la maîtrise du cycle de vie des produits, des structures et des ouvrages.

En Mathématiques et informatique, Centrale Nantes développe une vision transversale qui allie les sciences de base aux objets de l'ingénieur dans les domaines du traitement d'image pour l'architecture, et les méthodes de simulation numérique.



Située sur le Pôle Scientifique et Technologique de la Doua à Villeurbanne, l'INSA de Lyon est l'une des plus grandes Ecoles d'Ingénieurs françaises, pluridisciplinaire et internationale au cœur de l'espace européen de l'enseignement supérieur.

Elle forme en 5 ans des ingénieurs pluri-compétents, humanistes, innovants et dotés d'un esprit entrepreneurial. L'INSA de Lyon conduit une politique d'excellence déclinée à tous les niveaux. Premier des INSA créé en 1957 avec une forte ambition d'ouverture sociale, l'INSA de Lyon diplôme environ 900 ingénieurs par an dans 10 spécialités.

Aujourd'hui, l'INSA de Lyon se fixe un nouveau défi : renforcer son positionnement parmi les meilleurs établissements d'enseignement supérieur technologique européens. L'école place l'innovation pédagogique au cœur de son dispositif de formation pour former des ingénieurs entrepreneurs et innovants.

L'INSA de Lyon est aussi un lieu de développement et d'épanouissement personnel pour les élèves : accueil en résidence, vie associative très riche, pratique intensive du sport, sections arts-études, enseignement des langues, communication, management....



Pr Alain STORCK, Directeur de l'INSA de Lyon

Un des plus puissants complexes scientifiques de France

L'INSA de Lyon est également un grand centre de recherche ce qui lui permet de proposer 10 masters recherche et d'être habilité à délivrer le diplôme de docteur dans 9 spécialités. Avec ses 27 laboratoires de recherche, l'INSA de Lyon constitue l'un des plus puissants complexes français de recherche.

La recherche à l'INSA de Lyon concerne plus de 1000 chercheurs, enseignants chercheurs et techniciens. Elle présente deux caractéristiques principales:

- La pluridisciplinarité par ses 27 laboratoires de recherche,

- Un fort ancrage en recherche technologique et en sciences pour l'ingénieur.

Cette recherche s'inscrit naturellement dans la construction de l'Espace Européen de la Recherche et se nourrit des partenariats pluridisciplinaires avec les milieux économiques.

Chiffres clé

500 Enseignants-Chercheurs et Chercheurs
 250 étudiants en master recherche
 450 doctorants
 120 thèses soutenues par an
 500 publications dans des revues internationales
 2^{ème} école en recherche et développement avec un chiffre d'affaires de 14,5 millions d'euros

Pr Jean-Marie REYNOUARD Directeur de la Recherche



L'ENSIMAG au cœur de la société de l'information

Première école d'ingénieurs de France en informatique et mathématiques appliquées

Pionnière dans le secteur du traitement de l'information, l'ENSIMAG évolue pour rester la formation de référence dans ce domaine. L'association étroite des mathématiques et de l'informatique permet de former des ingénieurs de haut niveau, capables de comprendre et de maîtriser tout au long de leur carrière la complexité des tâches et l'évolution des systèmes auxquels ils seront confrontés.



L'ingénieur ENSIMAG, formations, métiers et débouchés

Les technologies de l'information irriguent tous les secteurs de l'économie. Réseaux, bases de données et logiciels sont la colonne vertébrale de la société du savoir et de l'information. Les traitements de cette information font de plus en plus appel aux derniers développements des mathématiques appliquées.

Le saviez-vous ?

La conception de voitures comme celle d'avions se fait deux fois plus rapidement et avec moins d'ingénieurs qu'il y a 20 ans grâce aux logiciels de Conception Assistée par Ordinateur ; calcul de coût, plan de montage, interaction des équipes, tout est géré.

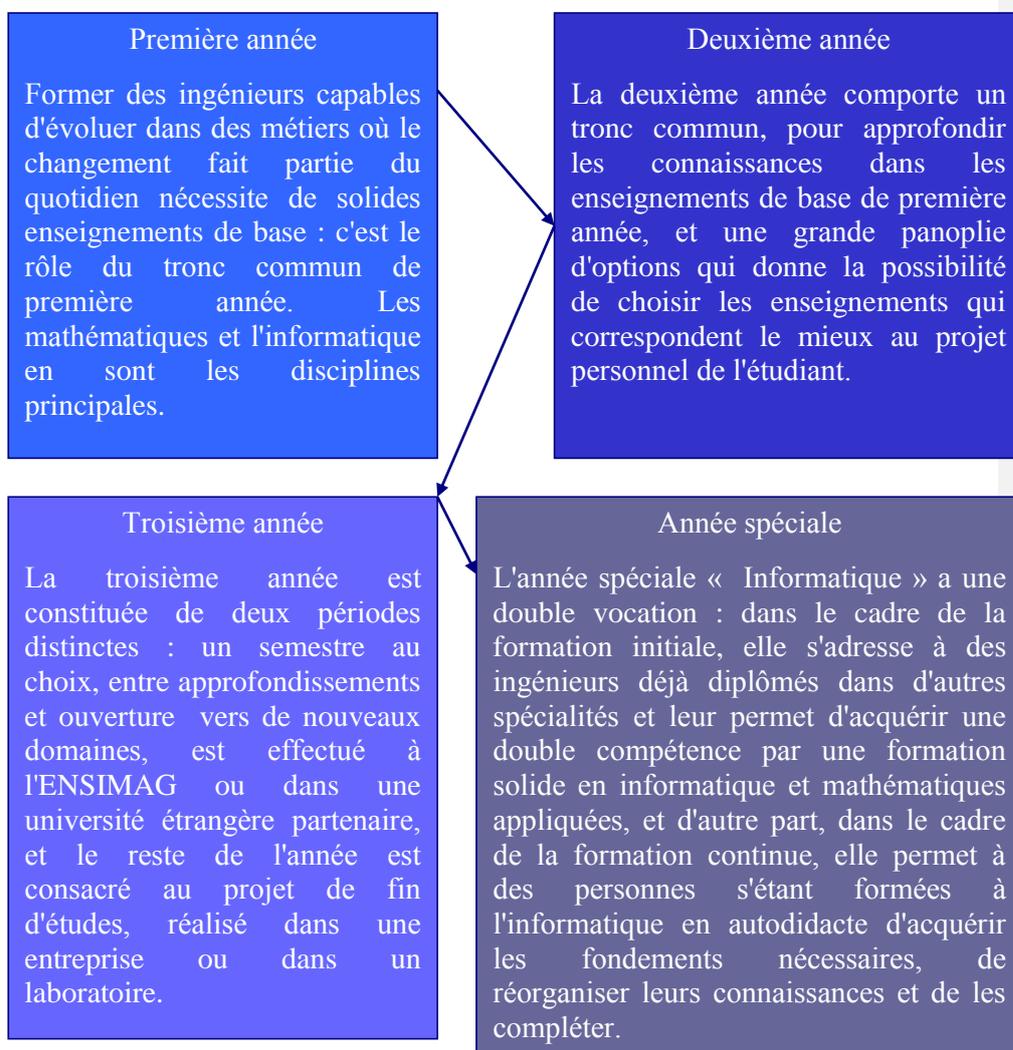


Une formation de qualité

La formation de l'ingénieur ENSIMAG, comme toute formation d'ingénieur de qualité, s'appuie sur :

- des enseignements scientifiques de haut niveau en informatique et mathématiques appliquées,
- des enseignements techniques sous forme de projets, stages,
- une ouverture sur le monde économique sous forme de stages à l'école et en entreprise.

Le cursus à l'ENSIMAG





INP Grenoble TELECOM

Créé à partir des compétences et des moyens de deux écoles, l'ENSIMAG et l'ENSERG, INP Grenoble TELECOM forme des ingénieurs aux métiers des Télécommunications. Il est hébergé par l'ENSIMAG pour l'essentiel de sa formation.

Panorama des axes de recherche La recherche à l'ENSIMAG



Avec plus de 18 000 emplois industriels dans le domaine de l'informatique et de la micro-électronique, Grenoble est un pôle phare en France et en Europe. En amont de cette importante activité, plus de 1 300 personnes répondent aux demandes en innovation au travers de recherches fondamentales et appliquées en Informatique, Mathématiques Appliquées, Automatique, Signaux et Systèmes.



Enseignement et recherche L'expérience de la recherche dans les cours

Les cours à l'ENSIMAG sont enrichis de façon constante grâce à l'expérience des enseignants en matière de recherche. Ils sont par ailleurs illustrés par des problèmes d'actualité posés par les industriels aux laboratoires de recherche avec lesquels ils collaborent. Les élèves sont ainsi au contact des savoirs les plus avancés dès les études, ce qui leur permettra de trouver des solutions adéquates dans leurs futurs métiers.



Bienvenue à l'ISEP où exigence rime avec excellence

Le projet pédagogique de l'ISEP est particulièrement bien adapté aux besoins des entreprises, besoins qui s'expriment bien entendu en termes de compétences et de savoir-faire mais aussi de qualités humaines et de savoir-être...

Les deux axes majeurs actuels de développement de l'école sont l'international et l'entrepreneuriat.

L'ISEP compte aujourd'hui parmi ses partenaires des universités prestigieuses du monde entier. L'école accueille également des étudiants étrangers dans son cursus ingénieur ; ses Mastères en Sciences, ouverts en octobre 2002 et mars 2004 et enseignés en anglais, connaissent un vif succès.



L'ISEP offre à ses étudiants une formation à la création d'entreprise de haut niveau.

Nos jeunes ingénieurs sont reconnus et recherchés, l'ISEP veillant à maintenir les exigences qui ont fait sa réputation et restant fidèle aux traditions qui font son excellence tout en innovant au fil du temps.

Michel Ciazynski, Directeur général de l'ISEP

Historique

En 2005, l'école fête son 50e anniversaire

L'Institut Supérieur d'Electronique de Paris, situé au cœur de Paris, à deux pas du quartier latin, a été créé en 1955, sur les lieux mêmes où Edouard Branly, Professeur de Physique à l'Institut Catholique de Paris, découvrait en 1890 les radioconducteurs qui allaient conduire à l'invention de la T.S.F. Il accueille d'ailleurs, en plus de ses laboratoires, le Musée Branly.



Les salles de cours, la Direction et l'Administration de l'école sont installées dans un second bâtiment plus récent, construit en 1988.

Le diplôme de l'ISEP est reconnu depuis 1960 ; en 1969, l'école s'associe à 18 autres grandes écoles (elles sont vingt cinq aujourd'hui) du secteur privé catholique au sein de la FESIC (Fédération d'Ecoles Supérieures d'Ingénieurs et de Cadres). En 1971 elle est reconnue par l'Etat.

L'ISEP forme chaque année quelque 180 Ingénieurs issus pour moitié de ses propres classes préparatoires et pour moitié des classes préparatoires aux Grandes Ecoles.

Le projet pédagogique de l'ISEP est construit à partir d'une double écoute, celle des entreprises et celle des élèves.

Il repose sur quelques principes simples :

une base scientifique
fondamentale et
spécialisée solide

une relation permanente entre
enseignements théoriques et
approche pratique

de nombreux choix offerts
aux élèves pour la
construction de leur cursus

une véritable exigence,
condition d'une réelle
crédibilité

Il se concrétise dans 4 grands pôles :

Les sciences fondamentales

Les outils de compréhension et d'adaptation indispensables tout au long de la carrière de l'ingénieur.

La formation générale

Les méthodes de management

Placée dans une perspective internationale, la formation "managériale" (gestion de projet, marketing, création d'entreprise...) ouvre le jeune ingénieur à des disciplines qui le sortent du domaine scientifique et technique. Elle lui permettra d'avoir un rayonnement professionnel complet.

La maîtrise de l'anglais, voire d'une seconde langue, est évidemment indispensable.

Les sciences spécialisées

L'expertise technique

Spécifiques à l'ISEP, elles donnent au jeune ingénieur sa compétence particulière, en sachant qu'il restera polyvalent dans toutes les disciplines de l'électronique, de l'informatique, des télécommunications et des réseaux.

La formation pratique

Les premières expériences professionnelles

La formation pratique tient une place centrale dans le cursus de l'ISEP. Elle représente près de 30% du temps de formation sur les trois ans. Elle se fait l'écho permanent de la formation théorique. Faisant souvent appel au travail d'équipe, elle couvre des travaux pratiques, des travaux personnels, des projets et autres études de cas et surtout, des stages (en passant, pour certains, par l'apprentissage). Cette formation en lien avec les entreprises constitue, pour l'ingénieur débutant, les premières expériences professionnelles qui le rendront rapidement opérationnel.

Filière ingénieur ISEP

Le cursus

Le cycle ingénieur dure trois années.

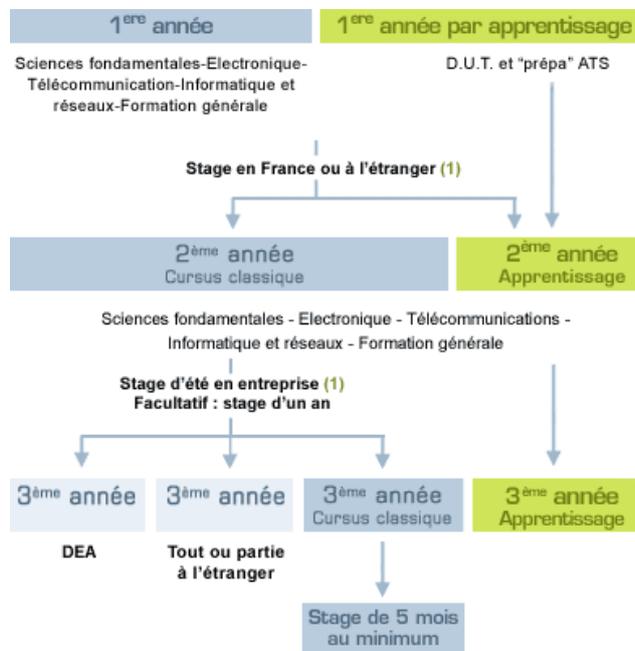
Il existe néanmoins deux filières pour obtenir le diplôme d'ingénieur de l'ISEP, diplôme reconnu par l'Etat et habilité par la Commission des Titres d'Ingénieur : la filière classique ou la filière par apprentissage.

Un stage de un mois au minimum doit être effectué à l'issue de la 1^{ère} année, de deux mois au minimum, à l'issue de la 2^e année.

Cours et options

L'architecture des cours et des options permet de former un ingénieur polyvalent dans les domaines des télécommunications, de l'informatique et de l'électronique, doté d'une expertise spécifique dans son domaine d'option (3^e année) lui permettant d'être rapidement opérationnel.





Nouveauté : à partir de la rentrée 2005, une 2^{ème} langue vivante devient obligatoire dans le cursus.

En fin de 1^{ère} année, les élèves doivent effectuer un stage d'au moins un mois pendant la période juillet/août, stage de découverte de l'entreprise, ou encore stage dans un laboratoire universitaire à l'étranger.



L'**ISIMA** (Institut Supérieur d'Informatique de Modélisation et de leurs Applications) est une Grande Ecole d'Ingénieurs, publique, dépendant du Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche, axée sur les métiers de l'Informatique et de ses applications.

La qualité des formations qu'elle propose ainsi que leur adéquation aux attentes du marché, s'appuient sur l'expérience de ses enseignants en matière de formation d'ingénieurs, expérience concrétisée par les contrats de recherche menés avec de nombreux partenaires du monde industriel (Michelin, Aérospatiale, CNET, EDF, IBM, Hewlett-Packard, CAP GEMINI ...).

La création de l'ISIMA a résulté d'une volonté conjointe et très affirmée des collectivités territoriales, du secteur économique régional et de l'état.

Le projet pédagogique de l'ISIMA se caractérise par :

- une approche très généraliste (pluridisciplinarité, ouverture aux sciences sociales) au cours de la première année de tronc commun ;
- un spectre de spécialisation large proposé au cours des 2^{ème} et 3^{ème} années, l'étudiant pouvant alors choisir une des quatre orientations suivantes :
 - l'articulation Electronique/Informatique,

- le génie logiciel, les grands systèmes et les réseaux,
- l'aide à la décision et la gestion de systèmes organisationnels et productifs,
- les mathématiques appliquées et la modélisation.
- une ouverture sur la Recherche en 3^{ème} année (couplage possible DEA/3^{ème} année) et au cours d'une 4^{ème} année optionnelle débouchant sur le DSR (Diplôme de Spécialisation par la Recherche) ;
- une ouverture forte sur la vie professionnelle, au travers de deux stages de 5 mois en entreprise ou en laboratoire, en France ou à l'étranger, en fin de 2^{ème} et 3^{ème} années.

De ce fait l'ISIMA s'est donné les moyens de se situer au niveau des meilleures formations d'ingénieurs en France et en Europe.

Le cursus de l'ISIMA se découpe en spécialisations :

- Architectures matérielles et circuits
- Systèmes, réseaux, génie logiciel
- Informatique des systèmes organisationnels et aide à la décision
- Calcul et modélisation scientifiques.



Отформатировано

Код поля изменен

Отформатировано: без подчеркивания

Отформатировано

Отформатировано



L'importance qu'il accorde tant à la recherche qu'aux stages, le poids qu'il reconnaît aux mathématiques et aux sciences de base, procèdent de cet ensemble de réalités. L'informatique demeurera, pour de longues années encore, au coeur de l'emploi et des évolutions technologiques. Les ingénieurs informaticiens n'en seront pas moins amenés à modifier plusieurs fois, en cours de carrière, leur profil d'activité, et à s'ouvrir aux autres disciplines. Le but de l'ISIMA sera de les aider à acquérir les bases pour cette indispensable adaptabilité.

Devoir 7. Après avoir étudié la liste des établissements d'enseignement supérieur français choisissez ceux

- a) dont la spécialisation est la plus proche à l'Université Biélorusse d'Etat d'Informatique et Radioélectronique ;
- b) dont le cursus est le plus proche à celui de l'Université Biélorusse d'Etat d'Informatique et Radioélectronique .

Devoir 8. Préparez un exposé sur l'Université Biélorusse d'Etat d'Informatique et Radioélectronique en utilisant les mots et expressions des renseignements étudiés. Préparez votre projet d'un dépliant en français sur notre Université en utilisant les données ci-dessous.



Белорусский государственный университет информатики и радиоэлектроники основан 15 марта 1964 года. В национальной системе образования республики БГУИР занимает ведущее место по подготовке инженерных и научных кадров в области информатики и радиоэлектроники. В своей деятельности университет постоянно устремлен в перспективу, поэтому и дальше будет возрастать роль БГУИР как научно-исследовательского и учебно-методического центра по подготовке инженерных и научных кадров в области информатики, радиоэлектроники и телекоммуникаций. За 40 лет в университете подготовлено более 44 тысяч инженеров, 70 докторов и более 700 кандидатов наук.

Наш университет готовит кадры по 28 специальностям в области вычислительной техники, информатики, радиотехники, микроэлектроники, телекоммуникаций, автоматизированных систем, искусственного интеллекта, автоматического управления, электронного аппарата-строения, медицинской электроники, экономики. На 9 факультетах и 39 кафедрах занимается 12500 студентов, в том числе - из стран дальнего и ближнего зарубежья. Благодаря спонсорской поддержке всемирно известных компаний PHILIPS, INTEL, IBM и их белорусских партнеров ряд компьютерных классов университета оборудован самой современной вычислительной техникой. Учитывая важность и необходимость знания иностранных языков, наши студенты изучают английский, французский, немецкий и испанский языки. В практике преподавания используются новейшие и нетрадиционные методы и формы обучения. Выпускники нашего университета - это высококвалифицированные специалисты, которые смогут войти в интеллектуальную элиту нашего общества.



Отформатировано: Шрифт: 14 пт, без подчеркивания, Цвет шрифта: Авто

Отформатировано: без подчеркивания, Цвет шрифта: Авто, русский

Отформатировано: Шрифт: 14 пт, без подчеркивания, Цвет шрифта: Авто

Отформатировано: Отступ: Слева: 0 см, Первая строка: 1,2 см, интервал Перед: 0 пт, Междустр.интервал: одинарный

Отформатировано: Шрифт: 14 пт, без подчеркивания, Цвет шрифта: Авто

Отформатировано: Шрифт: (по умолчанию) Times New Roman, 14 пт, не полужирный, без подчеркивания, Цвет шрифта: Авто

Отформатировано: Шрифт: 14 пт

Отформатировано: Шрифт: (по умолчанию) Times New Roman, 14 пт, не полужирный, без подчеркивания, Цвет шрифта: Авто

Отформатировано: Шрифт: (по умолчанию) Times New Roman, 14 пт, не полужирный, без подчеркивания, Цвет шрифта: Авто

Отформатировано: Шрифт: 14 пт

Отформатировано: русский

Devoir 9. Vous participez à la Journée des Portes Ouvertes de notre Université. Qu'est-ce que vous pouvez dire aux écoliers, futurs étudiants ? Répondez à leurs questions, donnez-leur des conseils. Parlez de votre future spécialité, de votre faculté. Quelle spécialité est la meilleure ? Aidez les jeunes gens à faire leur choix.

Devoir 10. a) Etudiez l'information sur les matières principales enseignées dans notre université. Faites le commentaire de la phrase suivante : *L'informatique demeurera, pour de longues années encore, au coeur de l'emploi et des évolutions technologiques.* Est-ce que vous partagez l'opinion de l'auteur ?

Отформатировано: Шрифт: (по умолчанию) Times New Roman, Цвет шрифта: Авто, французский (Франция)

Отформатировано: Шрифт: (по умолчанию) Times New Roman, не полужирный, Цвет шрифта: Авто, французский (Франция)

Отформатировано: Шрифт: (по умолчанию) Times New Roman, не полужирный, Цвет шрифта: Авто, французский (Франция)

Отформатировано: Шрифт: (по умолчанию) Times New Roman, 14 пт, курсив, Цвет шрифта: Авто

L'INFORMATIQUE : SITUATION DE LA DISCIPLINE

L'informatique est au cœur de l'évolution de nos sociétés et le moteur des emplois de demain... chacun le sait! Pour autant, sait-on encore bien ce qu'est l'informatique? Un ingénieur concevant un châssis de voiture devant son terminal fait-il de la mécanique ou de l'informatique? Un biologiste analysant le génome sur de puissants ordinateurs fait-il de l'informatique ou de la biologie?



L'informatique naquit, entre 1930 et 1950, du souci conjoint qu'avaient les logiciens, les mathématiciens et les électroniciens d'automatiser et d'accélérer le calcul numérique. Les premiers ordinateurs furent donc d'abord d'énormes machines à calculer. On constata vite que l'on pouvait aussi en faire de puissants lieux de stockage et de maintenance de l'information, aux fins de gestion et de prévision.

A la fin des années 60, la révolution du microprocesseur élargit brusquement l'horizon de ces nouveaux outils. Plus malléables et moins coûteux, d'une portabilité accrue, ceux-ci pouvaient désormais servir à la saisie et au traitement de signaux, au pilotage de systèmes mécanisés, à la gestion des images. Architectures et circuits se spécialisèrent, tandis que se complexifiaient les couches logicielles nécessaires à la programmation de ces automates. L'informatique envahit alors avions, voitures, ateliers et bureaux d'études pour des applications multicompétentes.



La deuxième révolution, encore en cours, est celle des réseaux et de la digitalisation du signal. Les ordinateurs peuvent servir non seulement à stocker l'information, mais à la transmettre, quelle que soit sa nature: voix, image... Téléphonie, vidéo et informatique tendent donc à présent à se confondre, au travers de vastes réseaux combinant câble, satellites et signaux hertziens. Cette évolution bouleverse les mondes du commerce, de la télévision, de la sécurité, voire même celui de la politique.

Il est important de bien comprendre que la discipline "Informatique" n'en est dès lors plus une, unique et identifiée, mais renvoie de fait à des champs d'activités multiples:

- l'étude des architectures, circuits et automatismes, noyaux matériels de tout système programmable, qu'il soit généraliste ou dédié,
- l'étude des couches "logiciel de base" qui rendent possible la programmation effective d'un tel système,
- l'étude des procédés et méthodes adaptés à l'utilisation d'un tel système à des fins organisationnelles,
- l'étude des procédés et méthodes adaptés à l'utilisation d'un tel système à des fins scientifiques.

Il est aussi essentiel de comprendre que, quelle qu'en soit sa nature, un produit informatique demeure un objet relativement abstrait: il ne prend donc sa valeur véritable que dans le contexte d'une application donnée. La modélisation

Отформатировано: Шрифт: (по умолчанию) Times New Roman, не полужирный, без подчеркивания, Цвет шрифта: Авто

Отформатировано: Шрифт: (по умолчанию) Times New Roman, не полужирный, без подчеркивания, Цвет шрифта: Авто

Отформатировано: Шрифт: (по умолчанию) Times New Roman, не полужирный, без подчеркивания, Цвет шрифта: Авто

Отформатировано: Шрифт: (по умолчанию) Times New Roman, не полужирный, без подчеркивания, Цвет шрифта: Авто

Отформатировано: Шрифт: (по умолчанию) Times New Roman, не полужирный, без подчеркивания, Цвет шрифта: Авто

Отформатировано: Шрифт: (по умолчанию) Times New Roman, не полужирный, без подчеркивания, Цвет шрифта: Авто

Отформатировано: Шрифт: (по умолчанию) Times New Roman, не полужирный, без подчеркивания, Цвет шрифта: Авто

Отформатировано: Шрифт: (по умолчанию) Times New Roman, не полужирный, без подчеркивания, Цвет шрифта: Авто

Отформатировано: Шрифт: (по умолчанию) Times New Roman, не полужирный, без подчеркивания, Цвет шрифта: Авто

Отформатировано: Шрифт: (по умолчанию) Times New Roman, не полужирный, без подчеркивания, Цвет шрифта: Авто

Отформатировано: Шрифт: (по умолчанию) Times New Roman, не полужирный, без подчеркивания, Цвет шрифта: Авто

Отформатировано: Шрифт: (по умолчанию) Times New Roman, не полужирный, без подчеркивания, Цвет шрифта: Авто

Отформатировано: Шрифт: (по умолчанию) Times New Roman, не полужирный, без подчеркивания, Цвет шрифта: Авто

Отформатировано: Шрифт: (по умолчанию) Times New Roman, не полужирный, без подчеркивания, Цвет шрифта: Авто

Отформатировано: Шрифт: (по умолчанию) Times New Roman, не полужирный, без подчеркивания, Цвет шрифта: Авто

Отформатировано: Шрифт: (по умолчанию) Times New Roman, не полужирный, без подчеркивания, Цвет шрифта: Авто

Отформатировано

Отформатировано

constitue la liaison indispensable entre l'automate ou le logiciel et la réalité physique ou organisationnelle pour laquelle il est conçu. Déterminante de la valeur ajoutée de l'activité informatique, elle implique, pour ceux qui la pratiquent, ouverture pluridisciplinaire et adaptabilité scientifique.

b) Complétez le tableau :

Date	Événement
1930 - 1950	apparition de l'informatique
la fin des années 60	
jusqu'aujourd'hui	

c) Répondez aux questions :

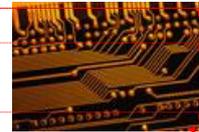


1. Quelles sont les origines de l'informatique ?
2. Les premiers ordinateurs, comment étaient-ils ?
3. De quelle manière la révolution du microprocesseur a-t-elle influencé le développement de l'informatique ?
4. Quelles sont les applications de l'informatique ?
5. La deuxième révolution, en quoi consiste-t-elle ?
6. Quels champs de l'activité humaine sont étroitement liés à l'informatique ?
7. A quoi sert la modélisation informatique ?

d) Préparez un exposé sur le thème : **Informatique : situation de la discipline.**

Devoir 11. a) Après avoir lu le texte, répondez à la question : *Quelles sont les disciplines consœurs de l'électronique ?*

TECHNOLOGIE MICROÉLECTRONIQUE : SITUATION DE LA DISCIPLINE



La technologie microélectronique est une discipline qui se place au centre d'un certain nombre d'activités de la microélectronique en général. Ces activités sont très diverses couvrant aussi bien des aspects techniques que commerciaux.

Les différents domaines concernés sont plus particulièrement :

- la production, les procédés technologiques, les tests de production et de procédés,
- la conception assistée par ordinateur facilitant la création de nouveaux produits et de nouveaux circuits. Elle couvre aussi bien les aspects technologiques, électriques et logiques que fonctionnels,
- les équipements – dans ce cas la technologie microélectronique constitue une interface entre le système (ou l'équipement) et le concepteur. En effet, le produit doit être compatible avec la technologie de réalisation,
- la qualité.

En pratique tous ces domaines sont interdépendants. Cette discipline va bien sûr nécessiter des connaissances aussi bien en physique des semi-conducteurs et en

Отформатировано: Шрифт: (по умолчанию) Times New Roman, не полужирный, без подчеркивания, Цвет шрифта: Авто

Отформатировано: английский (США)

Отформатированная таблица

Отформатировано: Отступ: Слева: 0,5 см, Первая строка: 0 см

Отформатировано: Шрифт: (по умолчанию) Times New Roman, не полужирный, Цвет шрифта: Авто, русский

Отформатировано: Шрифт: 14 пт

Отформатировано: Шрифт: (по умолчанию) Times New Roman, не полужирный, Цвет шрифта: Авто, французский (Франция)

Отформатировано: Шрифт: (по умолчанию) Times New Roman, не полужирный, Цвет шрифта: Авто, французский (Франция)

Отформатировано: французский (Франция)

Отформатировано: Шрифт: (по умолчанию) Times New Roman, не полужирный, Цвет шрифта: Авто, французский (Франция)

Отформатировано: Отступ: Слева: 0,5 см, Первая строка: 0 см

Отформатировано: Шрифт: (по умолчанию) Times New Roman, не полужирный, Цвет шрифта: Авто, французский (Франция)

Отформатировано: Шрифт: (по умолчанию) Times New Roman, не полужирный, Цвет шрифта: Авто, французский (Франция)

Отформатировано: Шрифт: (по умолчанию) Times New Roman, не полужирный, Цвет шрифта: Авто, французский (Франция)

Отформатировано: Шрифт: (по умолчанию) Times New Roman, не полужирный, Цвет шрифта: Авто, французский (Франция)

Отформатировано: Шрифт: (по умолчанию) Times New Roman, Цвет шрифта: Авто

Отформатировано

Отформатировано

Отформатировано: Шрифт: не полужирный, не курсив

Отформатировано: Шрифт: 14 пт

Отформатировано: Шрифт: (по умолчанию) Times New Roman

Отформатировано: Шрифт: (по умолчанию) Times New Roman, 14 пт

Отформатировано: По ширине

Отформатировано

Отформатировано

physique des dispositifs. Mais elle est aussi utilisatrice de connaissances en thermodynamique, statistiques, optique, mécanique, électronique, chimie, etc... Elle constitue en fait une vraie science de l'ingénieur, qui nécessite de nombreuses connaissances scientifiques de base mais aussi de l'ingéniosité.



La technologie microélectronique met en oeuvre un grand nombre d'étapes élémentaires nécessaires à la fabrication d'un circuit intégré. Ces étapes permettent de faire évoluer la matière depuis son état naturel et désordonné (le sable) vers une structure de grande complexité et la mieux ordonnée possible. Les principales étapes sont :

- la purification du silicium, la fabrication du crystal, la fabrication des plaquettes, l'épitaxie,
- les procédés de dopage : diffusion et implantation de dopants,
- l'oxydation : cette étape est une spécificité du matériau silicium,
- les dépôts : - dépôt de matériaux semi-conducteurs – dépôt d'isolants – dépôt de conducteurs,
- la gravure : - gravure chimique – gravure sèche, la photolithographie.

Cet ensemble d'étapes permet d'aboutir à un procédé complet de fabrication d'un circuit intégré. Quand le cycle, mettant en jeu à plusieurs reprises certaines de ces étapes, est terminé, les plaquettes sont testées puis découpées. La découpe réalisée suivant des axes cristallographiques permet de réaliser des puces, petits rectangles, de semi-conducteur. Grâce à la maîtrise et la très forte amélioration des rendements de procédés de fabrication, la dimension des puces est passée d'environ 1 cm² en 1970 à quelques mm² en 2000.



Les puces sont ensuite incluses dans des boîtiers (boîtier de circuit intégré) qui seront eux-mêmes ensuite montés sur des circuits imprimés.



Dans certains cas, plusieurs puces sont montées dans un même boîtier spécial qui permet de limiter le nombre d'interconnexions en utilisant des pistes gravées dans le boîtier. Elles constituent alors un circuit hybride qui peut contenir plusieurs centaines de broches ou "pattes" (pins en anglais). Ces circuits sont alors montés sur des circuits imprimés ou des connecteurs.

b) Répondez aux questions :



1. Quels sont les domaines liés à la technologie microélectronique ?
2. Quelles connaissances faut-il acquérir pour devenir ingénieur ?
3. Quelles sont les étapes élémentaires nécessaires à la fabrication d'un circuit intégré ?
4. Quel est le résultat de ce procédé ?
5. Quelle est la différence entre le circuit intégré et le circuit hybride ?
6. Quelles sont les dimensions des puces de nos jours ?
7. A quoi sert le boîtier de circuit intégré ?

Отформатировано: По ширине, Отступ: Слева: 0 см, Первая строка: 1,25 см

Отформатировано: По ширине, Отступ: Слева: 0 см, Первая строка: 1,25 см

Отформатировано: Шрифт: (по умолчанию) Times New Roman, не полужирный, Цвет шрифта: Авто, французский (Франция)

Отформатировано: французский (Франция)

Отформатировано: Шрифт: 14 пт, французский (Франция)

c) Préparez un exposé sur le thème : *Technologie microélectronique: situation de la discipline.*

Devoir 12. Parlez de votre future profession en vous appuyant sur le croquis et les images ci-dessous :



Литература :

1. <http://www.coqgaulois.com/images/Coq.gif>
2. « Комсомольская правда », 22 июня 2006.
3. By Gaëlle Carboni Paris Kiosque - April 2001 - Volume 8, Number 4.
4. <http://www.wikipedia.com>
5. <http://www.parisinfo.com>
6. <http://www.paris.org>
7. <http://www.france-belarus.com>

Отформатировано: Шрифт: (по умолчанию) Times New Roman, курсив, Цвет шрифта: Авто, французский (Франция)

Отформатировано: Шрифт: курсив, французский (Франция)

Отформатировано: Шрифт: (по умолчанию) Times New Roman, курсив, Цвет шрифта: Авто, французский (Франция)

Отформатировано: Шрифт: 14 пт

Отформатировано: По центру

Отформатировано: Шрифт: 14 пт

Отформатировано: Шрифт: 14 пт, английский (США)

Отформатировано: Шрифт: 14 пт

Отформатировано: По центру

Отформатировано: Шрифт: 14 пт, английский (США)

Отформатировано: Шрифт: 14 пт

Отформатировано: По центру

Отформатировано: Шрифт: 14 пт

Отформатировано: Шрифт: 14 пт, английский (США)

Отформатировано: Шрифт: 14 пт

Отформатировано: По центру

Отформатировано: Шрифт: 14 пт

Отформатировано: Шрифт: 14 пт, английский (США)

Отформатировано: без подчеркивания, Цвет шрифта: Серый 80%